

gościńiec bialski



ISSN 1643-5303

Nr 6 (122) Czerwiec 2014

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

czasopismo samorządu powiatu bialskiego

www.powiatbialski.pl



„przySmaki Pogranicza”
Roskosz 29 czerwca 2014 r.



I MIEJSCE



II MIEJSCE



III MIEJSCE



REMINISCENCJE WYBORÓW DO PARLAMENTU W 1989 ROKU

25 LAT WOLNOŚCI

Foto. Adam Trochimiuk





Szanowni Państwo!

Czerwiec to czas rozpoczęcia lata, zakończenia roku szkolnego i początek wakacji. Obfitował on w powiecie licznymi uroczystościami. Druhowie ochotnicy mieli zawody gminne i powiatowe Ochotniczych Straży Pożarnych, które w naszym powiecie mają bogatą historię. W Janowie Podlaskim odbył się XV Zjazd Przewoźników Polskich. Zespół Tańca Ludowego „Biawena” świętował jubileusz 40-lecia istnienia, połączony z wręczeniem nagród biznesowych Białkopodlaskiej Izby Gospodarczej. W tym czasie miało miejsce również spotkanie samorządowców z wojewodą Wojciechem Wilkiem i spotkanie dyrektorów ośrodków kultury powiatu w Kodniu. Podczas organizowanego przez Starostwo Powiatowe festiwalu kulinarnego „Przysmaki Pogranicza” gościliśmy delegacje z: Białorusi, Ukrainy, Rosji, Kazachstanu na czele z ambasadorem Republiki Białoruś Aleksandrem Averyanovem. Była to wspaniała podróż kulinarna naszych samorządów, które tak pięknie pokazały swoje wyroby w Roskoszy. Liczne festyny i konkursy wypełniały kalendarz imprez w naszych samorządach, pokazując wielki kunszt i zaangażowanie naszych mieszkańców. Wszystkim serdecznie dziękujemy i życzymy sukcesów.

Zapraszam do lektury naszego magazynu.

Tadeusz Łazowski
Starosta Bialski

W numerze m.in.

25 lat wolności - Foto. Adam Trochimiuk	2
Samorząd	4-7
Dzień Otwartych Drzwi	8
Wybudują elektrownię słoneczną	9
Spotkanie działaczy kultury w Kodniu	10
Odszedł zasłużony lekarz	11
Jarmark Jagielloński	12
Bank Spółdzielczy najlepszy w Polsce	13
Nagrody Biznesowe BPIG	14
Zawody strażackie	16
Lotnicze szanse studentów PSW	17
Smakowitości pogranicza w Roskoszy	18
Lekcja wolności dla młodych	19
Studenci pomagają w profilaktyce	20
W nagrodę pojechali do Niemiec	21
Janowskie Impresje Muzyczne	23
Folklor pasją życia	24
Wywiad z Janem Kondrakiem	25
Muzeum w Studziance	28
Nauczycielka o złotym sercu	30
Wiwaty królewskie	31
Z Sosnowki do Maciejowic	32
Rodzinny festyn szachowy	33
Brodacze w Warszawie	34
Złoty dyplom dla łomaskich chórzystów	34
Rodzinny Dzień Dziecka	35
Dzień pełen radości i zabawy	36
Zwiedzali Jaskinię Raj	37
Rozmowa z Franciszkiem Szablukiem	39
Gościniec sportowy	42-46

Na pierwszej stronie okładki: Stoisko Pracowni Kulinariów Regionalnych w Perkowicach (gm. Biała Podlaska) zdobywcy pierwszego miejsca w konkursie „Najlepsza potrawa regionalna” podczas imprezy „przySmaki Pogranicza” 29 czerwca 2014 r. w Roskoszy.

Na dole nagrodzone potrawy:

I miejsce, kapusta nadziewana, Pracownia Kulinariów Regionalnych w Perkowicach; II miejsce, pierogi ołederskie, Stowarzyszenie Rozwoju Gminy Sławatycze; III miejsce, golasy z kaszy gryczanej z serem, Koło Aktywnych Kobiet z Łobaczewa Małego.



Z OBRAD SAMORZĄDU

Od ukazania się Gościńca Bialskiego z miesiąca maja 2014 r. zarząd:

* Zapoznał się z opiniami komisji Rady Powiatu o wykonaniu budżetu powiatu bialskiego za 2013 r.

* Przyjął informację kierowników jednostek powiatowych o dokonanych przeniesieniach planowanych wydatków bieżących.

* Zatwierdził pismo do osoby prywatnej w sprawie propozycji wydzielania działki i w dalszej kolejności zamiany w celu uregulowania stanu prawnego nieruchomości zajętych pod drogę powiatową nr 1114L.

* Zapoznał się z postanowieniem Urzędu Miasta w Międzyrzeczu Podlaskim w sprawie pozytywnego zaopiniowania wstępnego projektu podziału nieruchomości położonej w Międzyrzeczu Podlaskim przy ul. 3 Maja.

* Zapoznał się z zawiadomieniem Urzędu Gminy Wisznice w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Wisznice.

* Zapoznał się z zawiadomieniem Urzędu Wojewódzkiego w Lublinie o wydaniu decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej – rozbudowy odcinka drogi wojewódzkiej nr 816 w zakresie budowy ścieżki rowerowej w ramach projektu: „Trasy rowerowe w Polsce wschodniej – województwo lubelskie”.

* Zapoznał się z zawiadomieniem w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Międzyrzec Podlaski.

* Zapoznał się i skierował do Zarządu Dróg Powiatowych pismo DW OIL Polska sp. z o.o., Manie gm. Międzyrzec Podlaski w sprawie wybudowania drogi prowadzącej do tej firmy z partycypacją w budowie.

* Uzgodnił projekt decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego polegającej na budowie linii napowietrznej, słupowej stacji transformatorowej oraz linii kablowej w miejscowości Łomazy gm. Łomazy.

* Zaopiniował projekty uchwał Rady Powiatu w spra-

Obradował Zarząd Powiatu

wach: zmian w budżecie powiatu bialskiego na 2014 rok, zmiany wieloletniej prognozy finansowej, powołania członków rady Muzeum J. I. Kraszewskiego w Romanowie.

* Przyjął informację na temat działalności Muzeum J.I.Kraszewskiego w Romanowie w 2013 r.

* Przyjął informację na temat bibliotek i czytelnictwa w powiecie bialskim w 2013 r.

* Zapoznał się ze sprawozdaniem z wykorzystania środków na doskonalenie zawodowe nauczycieli w 2013 r.

* Uzgodnił projekty decyzji:

- o warunkach zabudowy inwestycji polegającej na budowie fermy drobiu w miejscowości Tułłów gm. Międzyrzec Podlaski, inwestycji polegającej na przebudowie budynku mieszkalnego w miejscowości Dobryn Duży gm. Zalesie, inwestycji polegającej na zagospodarowaniu terenu przykościelnego w miejscowości Piszczac, inwestycji polegającej na rozbudowie budynku mieszkalnego w miejscowości Chotyłów gm. Piszczac;

- o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego polegającej na rozbudowie świetlicy wiejskiej wraz z budową parkingu w miejscowości Dobryn Duży gm. Zalesie, inwestycji polegającej na budowie drogi gminnej dojazdowej w miejscowości Nowosiółki gm. Zalesie.

* Zaopiniował wnioski starosty bialskiego o zezwolenie na realizację inwestycji drogowej w przedsięwzięciu dotyczącym budowy ścieżki rowerowej w miejscowości Terespol w ramach projektu „Trasy rowerowe w Polsce wschodniej na terenie województwa lubelskiego – powiat bialski, drogi nr 1137L i nr 1136L”.

* Wydał decyzje w przedmiocie ustanowienia trwałego zarządu nieruchomościami na rzecz Zarządu Dróg Powiatowych w Białej Podlaskiej z przeznaczeniem na cele statutowe tej jednostki, tj. pod drogi publiczne w obrębach: Bubel Granna gm. Janów Podlaski, Czosnówka gm.

Biała Podlaska, Horodyszcz gm. Wisznice, Dubica gm. Wisznice, Polubice Wiejskie gm. Wisznice, Zalesie gm. Zalesie, Polubice Dworskie gm. Wisznice.

* Zapoznał się z uchwałą składu orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie z 11 czerwca br. w sprawie pozytywnego zaopiniowania możliwości spłaty kredytu długoterminowego przez powiat bialski.

* Zapoznał się i skierował do Zarządu Dróg Powiatowych wnioski dotyczące dróg powiatowych na terenie gminy Tucza zgłoszone przez radnych tej gminy na sesji 27 maja br.

* Przeznaczył środki na dofinansowanie wyjazdu dziewcząt z drużyn piłki nożnej Zespołu Szkół z Oddziałami Integracyjnymi w Białej Podlaskiej na Ogólnopolskie Igrzyska Młodzieży Szkolnej w piłce nożnej w Głuchołazach.

* Wyraził zgodę na dokonanie podziału przedmiotów w zakresie rozszerzonym, w klasach drugich Liceum Ogólnokształcącego w Międzyrzeczu Podlaskim w celu zwiększenia poziomu nauczania.

* Wyraził zgodę na użyczenie Uczniowskiemu Ludowemu Klubowi Sportowemu „Niwka” w Łomazach 30 kompletów szachów do wykorzystywania w realizacji zadań publicznych w zakresie kultury fizycznej, które są celem statutowym tego klubu.

* Wyraził zgodę na przekazanie nieodpłatnie do Ochotniczej Straży Pożarnej w Lipnicy oraz Ochotniczej Straży Pożarnej w Rossoszu radiotelefonów, które nie są wykorzystywane do nadzoru nad lasami niestanowiącymi własności Skarbu Państwa na terenie powiatu bialskiego.

* Zapoznał się z informacją o naborze do szkół powiatowych w roku szkolnym 2014/2015.

* Upoważnił dyrektora Zarządu Dróg Powiatowych w Białej Podlaskiej do dalszych ustaleń dotyczących wykorzystania dróg powiatowych w trakcie przebudowy przejazdów kolejowych w Międzyrzeczu Podlaskim.

* Wyraził zgodę na zakup pucharów i statuetek zwycięzcom Międzynarodowego Turnieju Piłkarskiego wychowanków placówek opiekuńczo – wychowawczych w ramach festynu Powitania Lata, o co zwróciło się Stowarzyszenie Przyjaciół Domu Dziecka w Komarnie.

Zarząd Powiatu podjął uchwały w sprawach:

- obniżenia ceny wywoławczej na sprzedaż zabudowanej nieruchomości stanowiącej własność powiatu bialskiego, położonej w mieście Terespol,

- ogłoszenia przetargu ustnego na sprzedaż zabudowanej nieruchomości gruntowej położonej w mieście Terespol,

- przyznania dorocznych nagród za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony dóbr kultury (zespół śpiewaczy Jarzębina z Zabłocia),

- kredytu długoterminowego w kwocie 2.612.000 zł,

- wskazania dwóch członków Zarządu do dokonania czynności prawnej polegającej na zaciągnięciu kredytu długoterminowego.

- udzielenia pełnomocnictwa Andrzejowi Gwoździe, dyrektorowi Zarządu Dróg Wojewódzkich w Lublinie, („Rozbudowa drogi powiatowej nr 1136L na odcinku od km 52+190 do km 53+534 w miejscowości Terespol w zakresie budowy trasy rowerowej w Polsce wschodniej na terenie województwa lubelskiego – powiat bialski”),

- udzielenia pełnomocnictwa Andrzejowi Gwoździe, dyrektorowi Zarządu Dróg Wojewódzkich w Lublinie („Rozbudowa drogi powiatowej nr 1137L na odcinku od km 54+286, 00 do km 55+419, 16 w miejscowości Terespol w zakresie budowy trasy rowerowej w Polsce wschodniej na terenie województwa lubelskiego – powiat bialski”),

- ogłoszenia konkursu na kandydatów na stanowisko dyrektora szkoły i poradni psychologiczno – pedagogicznej,

- powołania komisji do przeprowadzenia przeglądu technicznego budynku Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 1 w Terespolu,



Konferencja z udziałem ministra

12 czerwca w Europejskim Centrum Kształcenia Młodzieży OHP w Roskoszy miała miejsce konferencja szkoleniowa z udziałem głównego inspektora Nadzoru Budowlanego, ministra Roberta Dziwińskiego. Była ona poświęcona zagadnieniom dotyczącym właściwego wykonywania obowiązków przez służby administracji architektoniczno – budowlanej oraz właściwej interpretacji często

niejednoznacznych przepisów prawnych. Ponadto pan minister przedstawił główne zmiany prawa budowlanego, jakie są zawarte w nowym projekcie ustawy, a także poinformował o pracach nad projektem Kodeksu urbanistyczno-budowlanego. Będzie on w przyszłości jedynym zbiorem przepisów prawnych regulujących całościowo zagadnienia procesu inwestycyj-

cyjami oraz organizatorzy konferencji: starosta Tadeusz Łazowski i dyrektor wydziału architektury i budownictwa Ludmiła Rypina. Konferencja była okazją do uzupełnienia wiedzy i wymiany doświadczeń zawodowych, dała także sposobność przedstawienia własnych propozycji zmian prawa budowlanego. Była to druga w historii powiatu białskiego obecność ministra Roberta Dzi-

- powołania komisji do przeprowadzenia przeglądu technicznego budynku Liceum Ogólnokształcącego w Wiszniach,

- przeniesienia środków pomiędzy zadaniami realizowanymi ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych,

- ustalenia i ogłoszenia wykazu nieruchomości gruntowych położonych w obrębie Grabanów gm. Biała Podlaska przeznaczonych do sprzedaży,

- obniżenia ceny wywoławczej na sprzedaż nieruchomości lokalowych stanowiących własność powiatu białskiego położonych w Międzyrzeczu Podlaskim,

- ogłoszenia drugiego przetargu ustnego nieograniczonego na sprzedaż nieruchomości lokalowych stanowiących własność powiatu białskiego położonych w mieście Międzyrzec Podlaski.

Elżbieta Onopiuk



nego. W konferencji uczestniczyli: poseł Stanisław Żmijan, Piotr Matyś, zastępca dyrektora wydziału infrastruktury Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego, powiatowi inspektorzy Nadzoru Budowlanego, przedstawiciele administracji architektoniczno-budowlanej z południowego Podlasia, przedstawiciele samorządów gminnych powiatu białskiego zajmujący się inwesty-

wińskiego na spotkaniu z podległymi mu służbami. Urodzony w powiecie łosickim minister mówił, że z wielkim sentymentem tu przyjeżdża. Mamy nadzieję, że spotkanie było owocne nie tylko dla organizatorów i uczestników, ale także pozwoliło ministrowi wejrzeć nieco w problemy, z jakimi borykają się służby administracyjne pierwszej instancji.

LR

KALENDARIUM

1 czerwca

Ośrodek Doradztwa Rolniczego zorganizował w Grabanowie Dzień Otwartych Drzwi.

W Konstantynowie organizowane były Międzygminne Zawody Sportowo-Pożarnicze dla jednostek Ochotniczej Straży Pożarnej z gmin: Janów Podlaski, Leśna Podlaska i Konstantynów. W zawodach uczestniczyło 14 jednostek OSP.

W Krzewicy odbyły się uroczystości związane z 60-leciem działalności Ochotniczej Straży Pożarnej. Było to Gminne Święto Strażaka połączone z gminnym festynem z okazji Dnia Dziecka pod hasłem „Bezpieczne Wakacje”.

Dzień Dziecka w powiecie białskim został zorganizowany m. in.: - w gminie Łomazy odbył się Dzień Dziecka - Impresje Muzyczne z Piosenką Biesiadną; - w Terespolu w hali sportowej miejskiego Ośrodka Kultury obchodzono uroczystości pod hasłem „Rodzina Razem”; - w Leśnej Podlaskiej w Sanktuarium Matki Bożej Leśniańskiej odbył się Piknik Rodzinny.

3 czerwca

W Konstantynowie odbyły się Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze drużyn młodzieżowych, w których rywalizowały drużyny Ochotniczej Straży Pożarnej z powiatu oraz drużyna z Białorusi.

W Międzyrzeczu Podlaskim w Zespole Szkół Ekonomicznych im. M. Dąbrowskiej odbyły się zawody w strzelectwie sportowym o puchar starosty białskiego i burmistrza miasta Międzyrzec Podlaski. Również w Międzyrzeczu Podlaskim miało miejsce spotkanie z młodzieżą z Oberhavel w Liceum Ogólnokształcącym im. gen. Władysława Sikorskiego.

4 czerwca

W Konsulacie Generalnym Rzeczypospolitej Polskiej w Brześciu otwarta została wystawa poświęcona 25. rocznicy wolnych wyborów.

5 czerwca

W Białej Podlaskiej miały miejsce uroczystości upamiętniające 25. rocznicę przeprowadzenia w Polsce wolnych wyborów. W sali konferencyjnej Starostwa Powiatowego odbyła się uroczysta sesja Rady Miasta.



BIAŁA PODLASKA

KALENDARIUM

8 czerwca

W Łomazach odbyła się po raz piąty powiatowa Parafrada Dzieci i Młodzieży.

W Terespolu odbył się dziesiąty, jubileuszowy Przegląd Zespołów Tanecznych.

W Dołholisce gm. Wisznice miało miejsce odsłonięcie pamiątkowej tablicy w rocznicę insurekcji ku czci patrona szkoły Tadeusza Kościuszki.

9 czerwca

W bialskim Starostwie Powiatowym doszło do trzeciego spotkania Komitetu Sterującego CAF.

Na zaproszenie starosty bialskiego Tadeusza Łazowskiego do Białej Podlaskiej przybyli: mer rejonu wileńskiego Maria Reksć i dyrektor administracji rejonu wileńskiego Lucyna Kotłowska.

Starosta Tadeusz Łazowski spotkał się z rektorem Państwowej Szkoły Wyższej im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej prof. zw. dr hab. Józefem Bergierem.

10 czerwca

W Drohiczynie świętowano Dzień Podlasia upamiętniający wizytę św. Jana Pawła II na Podlasiu. Starosta bialski spotkał się z ks. biskupem prof. dr hab. Tadeuszem Pikusem i ks. biskupem Antonim Dydyczem.

12 czerwca

W Roskoszy miało miejsce spotkanie starosty Tadeusza Łazowskiego z głównym inspektorem Nadzoru Budowlanego Robertem Dziwińskim.

12 czerwca

W Brześciu miały miejsce uroczystości związane ze świętem Federacji Rosyjskiej. Starosta T. Łazowski spotkał się z konsulem generalnym w Brześciu Nikitą Nikołajewicz Matkowskim.

13 czerwca

W Białej Podlaskiej zorganizowano posiedzenie Powiatowego Zespołu Zarządzania Kryzysowego.

W Janowie Podlaskim w Stadninie odbyło się seminarium pod hasłem „Sprawne szlaki graniczne. Wyzwania – rozwiązania”. Towarzyszyło ono piętnastemu, jubileuszowemu Zjazdowi Przewoźników Polskich. W zjeździe przewoźników wzięli też udział przedstawiciele rządu, parlamentarzyści a także samorządowcy.



Starostwo gościło wojewodę lubelskiego

Na zaproszenie starosty bialskiego Tadeusza Łazowskiego, 25 czerwca w powiecie bialskim złożył wizytę wojewoda lubelski Wojciech Wilk.

W Starostwie Powiatowym w Białej Podlaskiej spotkał się z burmistrzami i wójtami powiatu. W trakcie spotkania starosta poinformował wojewodę o najważniejszych problemach dotyczących, m.in. infrastruktury granicznej oraz spraw regionu z uwzględnieniem walorów oraz dalszego rozwoju. Wśród przedsięwzięć wymagających wsparcia, starosta wymienił wykonanie szeregu inwestycji mających na celu poprawę infrastruktury granicznej, w tym: 4 przejść granicznych, praca nad małym ruchem granicznym, a co za tym idzie wykonanie kładek w Terespolu, uruchomienie szynobusów, drugi most warszawski, parking przy nowym dworcu PKP, rozpoczęcie budowy autostrady A2 od Warszawy do granicy z Białorusią, wsparcie działań nad strefą gospodarczą.

Ponadto starosta podzielił się tym, co zostało do tej pory wykonane na terenie powiatu bialskiego, a w czym można upatrywać potencjał gospodarczy, turystyczny i kulturowy. Wśród najważniejszych inwestycji wymienił: Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego w Romanowie, Park Radziwiłłowski w Białej Podlaskiej, Pałac w Cieleśnicy, Pałac w Drobinie, Dom Pielgrzyma w Kodniu, Zajazd w Wisznicach oraz budowę kompleksu kongresowo-wypoczynkowego, dawny Pałac Biskupów Łuckich w Janowie Podlaskim,

czy też farmę fotowoltaiczną w Bordziłówce (spółka Energia Dolina Zielawy).

Wojewoda z zainteresowaniem wysłuchał zgromadzonych samorządowców, a w swym wystąpieniu odniósł się do wsparcia przedsięwzięć realizowanych przez samorządy powiatu bialskiego.

Następnie wojewoda zapoznał się osobiście ze stanem infrastruktury granicznej, bowiem wizytował terminal w Koroszczyźnie, kolejowe prze-
AJ

ście graniczne w Terespolu, a także przejście graniczne w Sławatyczach. Wojewodzie towarzyszyli: starosta bialski, przedstawiciele samorządów miasta i gminy Terespol oraz gminy Sławatycze, jak również Straży Granicznej z komendantem Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej gen. Jarosławem Frączykiem na czele oraz Izby Celnej w Białej Podlaskiej z dyrektorem mł. insp. Remigiuszem Woźniakiem.

Dyskutowali o współpracy transgranicznej

17 czerwca starosta bialski Tadeusz Łazowski spotkał się z nowym konsulem Republiki Białoruś w Białej Podlaskiej Władysławem Khałło. Podczas spotkania były poruszane kwestie dalszych kontaktów transgranicznych oraz współpracy

powiatu bialskiego i konsulatu w zakresie kultury, gospodarki, szkolnictwa, sportu oraz innych dziedzin życia społecznego. Wspólne przedsięwzięcia mają służyć mieszkańcom Polski i Białorusi.

(a)





Goście z Wileńszczyzny na południowym Podlasiu

Na zaproszenie starosty białskiego Tadeusza Łazowskiego na południowym Podlasiu gościła delegacja z rejonu wileńskiego, w składzie: mer Maria Rekść oraz dyrektor Administracji Lucyna Kotłowska. Panie 9 czerwca spotkały się z rektorem Państwo-

i miały możliwość zapoznać się z polską edukacją wyższą oraz obiektami PSW. Zwiedziły także urokliwy Park Radziwiłłowski, a po południu odwiedziły Kodeń, podziwiając Sanktuarium MB Kodeńskiej, Kalwarię oraz nowy Dom Pielgrzyma.



wej Szkoły Wyższej im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej prof. zw. dr hab. J. Bergierem

Następnego dnia były w drugim sanktuarium maryjnym, tym razem w Leśnej Pod-

laskiej, gdzie miały możliwość spotkać się z przeorem o. Janem Tyburczym. Jeszcze przed południem odbyło się oficjalne spotkanie w Starostwie Powiatowym w Białej Podlaskiej, podczas którego omówione były kwestie dalszej współpracy między rejonem wileńskim a powiatem białskim.

Celem przyjazdu jednak były uroczystości związane z „Dniem Podlasia” w Drohiczynie. Wspomnienie 15. rocznicy przyjazdu papieża Jana Pawła II do Drohiczyna było połączone z dziękczynieniem za jego kanonizację.

Delegacja z rejonu wileńskiego i powiatu białskiego miała oficjalne spotkania z ordynariuszem diecezji drohiczyńskiej bp Tadeuszem Pikusem oraz bp seniorem Antonim Dydczem. Zwiedziła także piękny Drohiczyn, ze szczególnym uwzględnieniem katedry i seminarium. Po uroczystościach delegacja zagraniczna wróciła na Litwę.

AJ

Samorządowcy w siedleckiej kurii

27 czerwca w kurii biskupiej w Siedlcach ordynariusz diecezji siedleckiej bp Kazimierz Gurda przyjął starostę białskiego Tadeusza Łazowskiego oraz wójta gminy Rossosz Kazimierza Wermkowicza. Podczas spotkania omówione zostały kwestie związane z powiatowym świętem plonów zaplanowanym na 31 sierpnia w gminie Rossosz. Poruszane były także sprawy dalszej współpracy powiatu białskiego oraz siedleckiej kurii.

(a)



KALENDARIUM

14 czerwca

Europejskie Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy było miejscem szóstego festynu rodzinnego. Przygotowało go Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie z okazji Dnia Dziecka i Dnia Rodzicielstwa Zastępczego.

W Terespolu odbył się IX Międzynarodowy Bieg Przyjaźni Terespol-Brześć na dystansie 12 km. w kategorii OPEN.

40-lecie Zespołu Tańca Ludowego „Biawena” podsumował koncert jubileuszowy zorganizowany w hali SP nr 5 przy ul. Siderskiej. Jednym z gratulujących i odznaczających tancerzy medalami był starosta Tadeusz Łazowski. W przerwie koncertu jubileuszowego „Biaweny” rozstrzygnięto konkurs „Nagroda Biznesowa BPiG”.

15 czerwca

Z udziałem reprezentacji wielu gmin w Piszczacu odbyły się trzecie Powiatowe Igrzyska Sportowe – Rekreacyjne LZS.

W Terespolu na ścianie domu parafialnego, naprzeciwko kościoła rzymskokatolickiego pw. Świętej Trójcy odbyło się odsłonięcie muralu poświęconego pamięci „Żołnierzy Wyklętych”.

W Białej Podlaskiej w klasztorze św. Antoniego miały miejsce uroczystości odpustowe. Jarmark Antoniański zorganizowano w ogrodzie klasztoru kapucynów.

W Janowie Podlaskim w sali widowiskowo-kinowej Gminnego Ośrodka Kultury miały miejsce „XV Impresje Muzyczne 2014”.

Tego samego dnia w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Białej Podlaskiej odbyło się podsumowanie międzynarodowego projektu poświęconemu J. I. Kraszewskiemu.

16 czerwca

W Tomaszowie Lubelskim zorganizowano wyjazdowe posiedzenie Zarządu Województwa OSP RP.

17 czerwca

Starosta białski Tadeusz Łazowski spotkał się z konsulem Republiki Białoruś w Białej Podlaskiej Władysławem Khałło, podczas którego zostały omówione



GMINA BIAŁA PODLASKA

KALENDARIUM

możliwości dalszej współpracy transgranicznej.

22 czerwca

W Konstantynowie miały miejsce XVI Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze z udziałem najlepszych reprezentantów gminnych.

W Kostomłotach obchodzony był odpust św. Nikity.

23 czerwca

Odbyło się posiedzenie Walnego Zebrania BPiG.

24-25 czerwca

W Państwowej Szkole Wyższej w Białej Podlaskiej zorganizowane zostało ogólnopolskie seminarium „Współczesne dylematy rolnictwa”.

Do powiatu bialskiego przybył z wizytą wojewoda lubelski Wojciech Wilk. Podczas pobytu na Podlasiu spotkał się m.in. z samorządowcami.

W Jabłecznej świętowano roczny odpust św. Onufrego z udziałem wielu pielgrzymów prawosławnych.

26 czerwca

W Bialskich Wodociągach i Kanalizacji WOD – KAN Sp. z o.o. przeprowadzono konferencję na temat „Ekologiczna gospodarka odpadami w XXI wieku”.

W odnowionym pałacu Rosenwerthów w Cieleśnicy otwarta została wystawa malarstwa Bazylego Albiczuka ze zbiorów Muzeum Południowego Podlasia.

27 – 29 czerwca

Do Pratulina przybyła licznie młodzież z powiatu, aby świętować Jerycho Młodych.

29 czerwca

W Pratulinie obchodzony był Diecezjalny Dzień Świadcstwa Wiary. Nastąpiło tam spotkanie ks. bp. Kazimierza Gurdy z samorządowcami.

Przy pięknej pogodzie w Europejskim Centrum Kształcenia i Wychowania w Roskoszy doszło do przedstawienia drugiej edycji imprezy plenerowo-kulinarnej „przySmaki pogranicza”. Wystawiało się tam z potrawami 11 gmin oraz zaprzyjaźniony region Samborski z Ukrainy.

30 czerwca

Odbyła się XL sesja Rady Powiatu w Białej Podlaskiej.

(a)

Dzień Otwartych Drzwi w Grabanowie

Jak co roku, w pierwszą niedzielę czerwca w Zespole Doradztwa Rolniczego w Białej Podlaskiej z siedzibą w Grabanowie odbył się Dzień Otwartych Drzwi. Uroczystości rozpoczęły się mszą św. polową. Oficjalnego otwarcia dokonał dyrektor LODR w Końskowoli Antoni Skrabucha. Wśród zaproszonych gości znaleźli się m.in.: posłowie Adam Abramowicz i Franciszek Jerzy Stefaniuk, przedstawiciele marszałka województwa lubelskiego i wojewody lubelskiego, radny sejmiku województwa Bogusław Broniewicz, starosta bialski Tadeusz Łazowski, prezydent miasta Biała Podlaska Andrzej Czapski, przedstawiciele powiatów ościennych, wójtowie gmin: Kodeń, Rokitno,

Razem na Rzecz Rozwoju Wsi Tuczn.

Nie zabrakło doradztwa branżowego, wystaw i kiermaszy na placu wystawowym. Prezentowane były maszyny i urządzenia rolnicze, sprzęt i produkty pszczelarskie, rękodzieło ludowe, rzemiosło i produkty regionalne. Szczególnym zainteresowaniem cieszyło się stoisko Ośrodka Doradztwa Rolniczego, gdzie zainteresowani rolnicy mogli uzyskać fachową wiedzę nie tylko z zakresu technologii upraw i hodowli zwierząt, ale również z zakresu funduszy unijnych i zasad prowadzenia rachunkowości rolnej. Producenci rolni pytali przede wszystkim o planowane nabory na rok bieżący. Dużo pytań dotyczyło działania „Ułatwienie startu

pierwsze miejsce w kategorii rolnicy zajął Sylwester Oleśdzki ze wsi Choroszczynka gmina Tuczn, wyróżnienia uzyskali: Edyta i Jacek Chwedoruk ze wsi Zakalinki Kolonia, gm. Konstantynów, Jolanta i Bogusław Czajka ze wsi Lisikierz, gm. Wola Mysłowska, Marzena i Arkadiusz Drabko ze wsi Plebania Wola, gm. Dębowa Kłoda, Agnieszka i Kazimierz Korulczyk ze wsi Turów, gm. Kąkolewnica, a wyróżnienie w kategorii firmy: Firma Handlowo-Zaopatrzeniowa „Agro-Handel” Mariusz Jakubiuk z Polubicz Wiejskich Drugich, gm. Wisznice.

Podczas spotkania odbyło się również „Forum Sąsiadujących Lokalnych Grup Działania”. Udział w nim wzięli: Bialskopodlaska Lokalna Grupa Działania, LGD Tygiel Doliny Bugu z Drohiczyzna, LGD Zapieček z Radzyna Podlaskiego, LGD



Rossosz, Terespol i Tuczn. Imprezę zorganizowano pod honorowym patronatem wojewody lubelskiego i marszałka województwa lubelskiego. Patronat objęli też starostowie powiatu bialskiego, radzyńskiego, parczewskiego i łukowskiego. W programie Dnia Otwartych Drzwi znalazły się m.in. występy zespołów artystycznych i liczne atrakcje dla dzieci z okazji Dnia Dziecka. Wystąpili m.in.: Zespół Hard Gock, Łobaczanki z Koroszczyna, Kabaret Starszych Panien po Reinkarnacji z Woli Osowińskiej, chór kameralny Meritum z Janowa Podlaskiego, orkiestra dęta OSP z Rossosza, Kalina z Jabłonia, zespół śpiewaczy z Szóstki, gm. Drelów, i zespół z Tuczn, działający przy Stowarzyszeniu

młodym rolnikom”, zwłaszcza jakie będą kryteria naboru. Podczas imprezy ogłoszono wyniki konkursów „Agroliga 2014” i „Bezpieczne Gospodarstwo Rolne”, zorganizowane przez KRUS. Konkurs Agroliga 2014 organizowany jest na szczeblu wojewódzkim przez Wojewódzkie Ośrodki Doradztwa Rolniczego, zaś na szczeblu krajowym przez redakcję Audycji Rolnych Programu 1 TVP S.A. we współpracy ze Stowarzyszeniem AgroBiznesKlub. Tradycyjny patronat pełnią: minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi, prezes ARiMR i prezes ARR. Celem konkursu jest wyłonienie mistrzów krajowych Agroligi 2014 w kategoriach: rolnicy i firmy.

W Konkursie „Agroliga 2014” w etapie regionalnym

Razem Ku Lepszej Przyszłości z Łukowa. Uczestnicy podzielili się doświadczeniami, zaprezentowali dotychczas zrealizowane projekty, przedyskutowali plany i założenia na nowy okres programowania.

Dzień Otwartych Drzwi przyciągnął bardzo dużą liczbę osób nie tylko z terenu powiatu bialskiego. Okazał się doskonałym miejscem spotkań dla rolników, przedstawicieli instytucji z otoczenia rolnictwa, producentów i hodowców z branży rolniczej, stanowił również wspaniałą atrakcję dla całych rodzin.

Organizatorzy dziękują wszystkim, którzy pomogli zrealizować Dzień Otwartych Drzwi oraz gościom za odwiedziny i zapraszają za rok.

Iwona Petruczynik

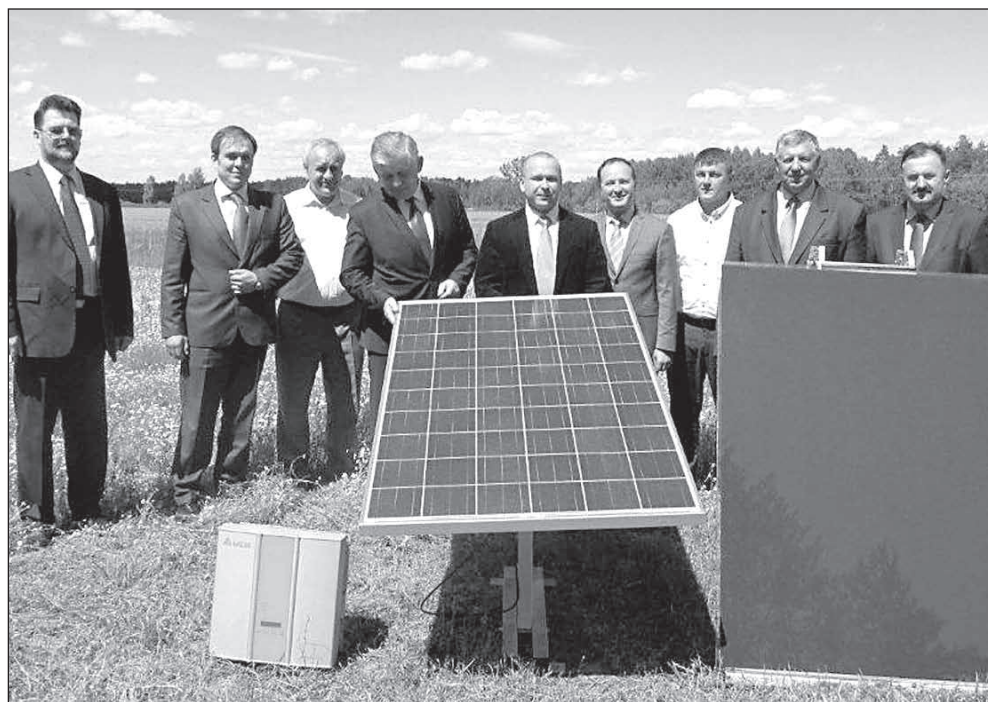


**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Pierwszy taki projekt

W Bordziłówce wybudują elektrownię słoneczną

Kolejny, duży krok wykonała spółka Energia Dolina Zielawy w realizacji przedsięwzięcia pod nazwą „Budowa farmy fotowoltaicznej o mocy 1,4MW w Dolinie Zielawy”. Właśnie została podpisana umowa z wyłonionym w przetargu wykonawcą, który

wybuduje w Bordziłówce elektrownię słoneczną.

W czerwcu nastąpiło również symboliczne wbicie szpadla w miejscu, gdzie już niebawem na obszarze 3,5 ha zainstalowanych zostanie ponad 5600 paneli słonecznych o łącznej mocy

1400 kW. Wydarzenie to uświetnili obecnością wójtowie gmin z Doliny Zielawy oraz marszałek województwa lubelskiego Sławomir Sosnowski, który stawiając naszych wójtów za wzór podkreślał, iż jest to pierwsza w województwie tak duża farma fotowoltaiczna i pierwsza taka inwestycja wykonywana przez samorządy. Marszałek jest osobą, która od początku projektu wspiera to przedsięwzięcie, podkreślając jego duże znaczenie. Rozstrzygnięty niedawno

przetarg na wybudowanie farmy fotowoltaicznej wygrała oferta złożona przez firmy Maybatt sp. z o.o. z Warszawy oraz Elektromontaż-Lublin sp. z o.o. Koszt budowy farmy to niemal 7,3 mln zł. Prace na placu budowy rozpoczną się po połowie lipca, a ich zakończenie przewidziane jest na koniec września.

*Dolina
Zielawy*

Po zakończeniu prac budowlanych i instalacyjnych inwestor uzyska niezbędne pozwolenia i decyzje konieczne do użytkowania obiektu oraz produkcji energii elektrycznej.

„Budowa farmy fotowoltaicznej o mocy 1,4MW w Dolinie Zielawy” to przedsięwzięcie realizowane przez spółkę Energia Dolina Zielawy, należącą do pięciu gmin: Sosnówka, Jabłoń, Podewórze, Wisznice oraz Rossosz.

W roku 2013 projekt uzyskał dofinansowanie w wysokości 50% kosztów netto, czyli ok. 3 mln zł z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego, działanie 6.2 Energia Przyjazna środowisku.

(a)

Gmina Piszczac

Kościusko na kartach historii

25 maja w gminie Piszczac został rozstrzygnięty konkurs plastyczny „Kościusko na kartach historii”. Konkurs adresowany był do wszystkich mieszkańców gminy. Laureatami były w przeważającej większości



dzieci, ale nie zabrakło również i dorosłych. Po koncercie „Majowe spotkania z muzyką” wójt gminy Jan Kurowski wręczył zwycięzcom nagrody i podziękował za udział w konkursie oraz aktywność w dziedzinie sztuk plastycznych. Nagrodzeni zostali: Kinga Kolenda, Agata Piotrowicz, Tomasz Pawlak, Oliwia Kolenda, Jakub Głowacki, Aleksandra Samociuk, Milena Stasiewska, Mateusz Wężowski, Lena Najdychor, Natalia Połynko oraz panie Izabella Panasiuk i Angelika Duda.

(a)

Foto: Andżelika Żeleznicka



WYDARZENIA

*Powiat bialski*

Spotkanie działaczy kultury w Kodniu

24 i 25 czerwca w Kodniu odbyły się Powiatowe Dni Działacza Kultury. Zostali na nie zaproszeni dyrektorzy ośrodków kultury funkcjonujących na terenie powiatu bialskiego oraz muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego w Romanowie wraz z pracownikami.

Starosta Tadeusz Łazowski podziękował pracownikom instytucji kultury za ich zaangażowanie, wyteżoną pracę oraz poświęcenie na rzecz upowszechniania oraz podtrzymywania kultury wśród mieszkańców powiatu bialskiego, co ma swoje odzwierciedlenie także w promocji kultury i dziedzictwa w województwie, naszym kraju oraz poza jego granicami. Nkreślił także sprawy, które służyć mogą dokumentacji działań oraz rozpowszechniania wiedzy na temat wydarzeń, osób i tradycji poszczególnych miejscowości. Zachęcił do zbierania takich wiadomości, twórczości mieszkańców oraz ich wydawania czy dzielenia się nimi na łamach „Gościńca Bialskiego”. Każdy dyrektor otrzymał okolicznościowy dyplom z podziękowaniem za swoją pracę. Był także czas na podzielenie się tym, co dzieje się w ośrodkach kultury, podejmowaną pracą animacyjną środowisk lokalnych, wydawnictwami czy przedsięwzięciami, którymi można się pochwalić.

Następnie zebrani mogli zwiedzić Kodeń, Sanktuarium MB Kodeńskiej, Kalwarię, a także zakupić pamiątki.

Na uroczystą kolację dojechały przedstawicielki Narodowego Centrum Kultury w Warszawie. Był czas na dalsze dzielenie się pracą w kulturze, problemami i radościami, wymianę doświadczeń, ale także dyskusję. Atmosfera sprzyjała rozmowom do późnych godzin nocnych.

Następny dzień miał charakter szkoleniowy. Od samego rana panie z NCK prowadziły warsztaty i mówiły o swojej pracy. Anna Pasznik prezentowała program Dom Kultury+ Inicjatywy lokalne. Zaś Joanna Krupa prowadziła warsztaty o Mapie Kultury. Były one praktyczną prezentacją, jak krok po kroku oddolnie promować lokalne dziedzictwo, gdzie mieszkańcy i lokalni animatorzy kultury są ekspertami z dziedziny „kultura lokalna”. Podczas warsztatów zebrani wspólnie zastanawiali się, jakie najciekawsze i najmniej oczywiste opowieści o dziedzictwie materialnym i niematerialnym z powiatu bialskiego mogłyby się znaleźć na Mapie Kultury. Zrobiono również przegląd zasobów i narzędzi, które mogłyby pomóc w tworzeniu opowieści o ludziach, miejscach, klimatach. Uczestnicy poznali także kilka tajników przygotowania reportaży według Mariusza Szczygła. O nowych mediach, jako źródle

inspiracji i narzędziu promocji instytucji kultury, mówiła Miriam Kołak. Zaprezentowała nowe media, jako łatwe i szybkie narzędzia do promocji działań instytucji kultury, ale również cennego źródła wiedzy i inspiracji dla własnych działań. Spotkanie było podzielone na dwie części. Podczas pierwszej prowadząca mówiła o możliwości mediów społecznościowych (m.in. Facebook, Instagram, Google+, YouTube), zaś podczas drugiej skupiła się na prezentacji portalu Narodowego Centrum Kultury „Platforma Kultury”.

Część szkoleniowa dała możliwość nie tylko zdobycia nowej wiedzy czy rozszerzenia horyzontów, ale także stała się źródłem inspiracji.

Dni Działacza Kultury zorganizował Wydział Spraw Społecznych Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej. Wszystkim działaczom kultury z rąk ich święta życzymy wszystkiego, co najlepsze.

*Anna Józwiak**Białoruś*

Omawiano systemy funkcjonowania oświaty

Dyrektorzy szkół ponadgimnazjalnych oraz poradni psychologiczno-pedagogicznej, prowadzonych przez powiat bialski, uczestniczyli 9-11 czerwca w wyjeździe edukacyjnym na Białoruś. Przedstawiciele oświaty przybyli tam na zaproszenie brze-

skiego kuratora. Delegacji przewodniczyły: Marzena Andrzejuk, urzędujący członek Zarządu Powiatu Bialskiego oraz Marianna Tumiłowicz, dyrektor wydziału spraw społecznych Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej. Pobyty na Białorusi rozpoczęło

spotkanie z zastępcą wicewojewody brzeskiego, podczas którego omawiano systemy funkcjonowania oświaty w Polsce i na Białorusi. Następnie delegacja zwiedziła szkoły ponadgimnazjalne w Tomaszowie, Kobryniu i Brześciu. Uczestnicy wyjazdu zwrócili uwagę na dbałość o bazę urzędzonych pracowni do nauki zawodu.

Spotkano się również z wielką gościnnością i serdecznością ze strony pracowników oświaty obwodu brzeskiego.

MT



Odszedł zasłużony lekarz i społecznik



14 czerwca br. zmarł Ireneusz Stolarczyk – lekarz medycyny, absolwent Akademii Medycznej w Białymstoku. Pracę zawodową rozpoczął w 1974 roku na stanowisku kierownika Gminnego Ośrodka Zdrowia w Rokicie, gdzie pracował do 28 lutego 1985 roku. W tym czasie dodatkowo zatrudniony był w poradni neurologicznej w Przychodni Rejonowej w Międzyrzeczu Podlaskim na stanowisku młodszego asystenta. Od 1 marca 1985 roku pracował, jako dyrektor Zespołu Opieki Zdrowotnej. Na tym stanowisku był zatrudniony do roku 1987. 16 kwietnia 1987 roku powierzono mu stanowisko lekarza wojewódzkiego w Białej Podlaskiej. W tym okresie uzyskał pierwszy stopień specjalizacji w zakresie medycyny społecznej oraz drugi stopień specjalizacji z organizacji ochrony zdrowia i tytuł specjalistyczny w tym zakresie. 16 sierpnia 1990 r. ponownie objął stanowisko dyrektora Zespołu Opieki Zdrowotnej w Międzyrzeczu Podlaskim i asystenta Poradni Neurologicznej Przychodni Specjalistycznej. Na przestrzeni lat zarządzania Zespołem Opieki Zdrowotnej w Międzyrzeczu Podlaskim, jednostka ta przechodziła okres systematycznej rozbudowy i modernizacji bazy lokalowej, całkowitej przebudowy infrastruktury technicznej oraz wyposażenia szpitala w nowoczesny sprzęt i aparaturę medyczną.

Szpital Rejonowy w Międzyrzeczu Podlaskim posiadał bardzo starą i niefunkcjonalną bazę lokalową. Od lat społeczeństwo mia-

sta zabiegało o budowę nowego szpitala, a w sytuacji, gdy okazało się to niemożliwe z inicjatywy dyrektora Stolarczyka rozpoczęto sukcesywny proces rozbudowy i modernizacji kompleksu szpitalnego. Już w roku 1993 oddano do użytku nowo wybudowany pawilon ginekologiczno-położniczy na 31 łóżek. Kolejnym etapem była modernizacja i remont głównego budynku obiektu, w którym po jego zakończeniu zlokalizowano oddział wewnętrzny i dziecięcy. W tym okresie wybudowano też infrastrukturę techniczną, której dotychczas szpital nie posiadał, tj. kolektory sanitarne z odprowadzeniem ścieków do oczyszczalni miejskiej, sieć zasilająca szpital w energię elektryczną, ciepłą oraz wodną, a także centralną sieć gazów medycznych. W trosce o prawidłowy przebieg prac związanych z rozbudową i modernizacją dzięki staraniom dyrektora Stolarczyka opracowano koncepcję modernizacji i rozbudowy szpitala. W oparciu o tą koncepcję następnym realizowanym zadaniem była rozbudowa i modernizacja części łóżkowej oddziału chirurgicznego. Po jej zakończeniu i oddaniu do użytku w 1995 roku rozpoczęto budowę bloku operacyjno – diagnostycznego, jako kolejny etap programu rozbudowy i modernizacji placówki. Budowa tego obiektu, którą zakończono w roku 2000, przebiegała w wyjątkowo trudnym dla służby zdrowia okresie. Oddanie do użytku nowego bloku operacyjno – diagnostycznego rozwiązało wiele istotnych problemów związanych z diagnozą i leczeniem, pozwoliło na dalszą poprawę sprawności organizacyjnej całego kompleksu szpitalnego. Wszystkie te zrealizowane zadania, tak bardzo znaczące i ważne dla międzyrzeckiej służby zdrowia, mogły być wykonane dzięki wysiłkom i staraniom dyrektora Stolarczyka. Jego ogromne zaangażowanie i duży wkład pracy zaowocował dostawianiem bazy lokalowej szpitala do obecnie obowiązujących standardów i uzyskaniem wysokiego poziomu świadczenia usług me-

dycznych. Dzięki uporczywym staraniom na wszystkich szczeblach władzy lokalnej i centralnej oraz umiejętności pozyskiwania zwolenników do realizacji tego zadania wśród działaczy samorządowych różnych instancji oraz parlamentarzystów możliwe było uzyskanie środków finansowych w tak trudnym okresie gospodarczym do zrealizowania tak ambitnych zadań.

Wysiłki dyrektora Stolarczyka koncentrowały się także na pozyskiwaniu wysoko specjalistycznego sprzętu i aparatury medycznej, stanowiącej obecnie wyposażenie nowoczesnej bazy lokalowej. Wykorzystywał każdą możliwość pozyskania środków zewnętrznych na rozwój szpitala. W latach 2005–2006 r. SPZOZ w Międzyrzeczu Podlaskim realizował z unijnych funduszy strukturalnych w ramach ZPORR następujące projekty: * zakup aparatu RTG z ramieniem „C” i torem wizyjnym, * termoizolacja budynku szpitala, * adaptacja i wyposażenie budynku służące poprawie jakości i dostępności opieki długoterminowej.

Natomiast w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego zrealizowano projekty: * kompleksowa modernizacja Zakładu Diagnostyki Obrazowej, * termomodernizacja budynków Szpitala Powiatowego, * zakup sprzętu medycznego oraz systemów informatycznych wspierających zarządzanie i gospodarowanie danymi dla Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Międzyrzeczu Podlaskim.

Jego postawa i umiejętności kierowania zespołem ludzkim pozwalały na wytworzenie dobrej atmosfery współpracy i zaangażowania wszystkich pracowników w realizację najważniejszych celów w zarządzanym przez Niego Samodzielnym Publicznym Zakładzie Opieki Zdrowotnej. Zaowocowało to przyznaniem w 2013 r. certyfikatu akredytacyjnego ministra zdrowia dla Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej

w Międzyrzeczu Podlaskim. Uzyskanie certyfikatu pozwoliło międzyrzeckiemu szpitalowi z wynikiem 95% spełnienia standardów akredytacyjnych, znaleźć się na pierwszym miejscu w elitarnym gronie 145 szpitali akredytowanych na ponad 700 funkcjonujących w kraju. Dyrektor Stolarczyk miał wyjątkową zdolność skupiania wokół siebie ludzi życzliwych i bezinteresownych, ludzi, którzy potrafili łączyć swe siły dla sprawy szpitala, jego rozbudowy i doskonalenia całej międzyrzeckiej służby zdrowia. Zawsze i z ogromną determinacją realizował swoją misję bycia dobrym człowiekiem, dobrym lekarzem, dobrym pracownikiem. W swojej koncepcji zarządzania załogą kierował się zasadą służby, profesjonalizmu i jakości. To dyrektor Stolarczyk zawsze powtarzał, iż jesteśmy po to, by wspólnie pokonywać cierpienie, dawać nadzieję a powrót do zdrowia czynić dobrym wspomnieniem w życiu naszych pacjentów. Był szefem wymagającym, ale i znającym swoich pracowników, ich problemy, radości, sukcesy. Potrafił w sposób wyjątkowy integrować pracowników ich rodziny i międzyrzecką społeczność wokół spraw zdrowia. Swoją władzę i umiejętności pracy z ludźmi Ireneusz Stolarczyk wykorzystywał także w pracy społecznej i politycznej, aktywnie uczestniczył w rozwiązywaniu wielu problemów swojego środowiska, miasta, powiatu i województwa.

Ireneusz Stolarczyk urodził się 9 lutego w Gaczyskach. W 1974 r. ukończył wydział lekarski Akademii Medycznej w Białymstoku. W 1980 r. uzyskał specjalizację w zakresie neurologii, w 1988 specjalizację z medycyny społecznej i otrzymał tytuł specjalisty w organizacji ochrony zdrowia. W 1997 r. ukończył kurs menedżerski dla kadry kierowniczej w zakładach opieki zdrowotnej. Natomiast w 2006 r. studia podyplomowe na kierunku zarządzanie, organizacja i ochrona zdrowia. Społecznie udzielał się w: samorządzie lekarskim, samorządzie powiatowym i wojewódzkim. Był członkiem komisji zdrowia i członkiem PSL.

(a)



WYDARZENIA

Gmina Łomazy

Urozmaicony Jarmark Jagielloński

29 czerwca po raz dziewiąty odbył się w Łomazach Jarmark Jagielloński. Impreza w ramach upamiętnienia traktu królewskiego Kraków – Lublin – Wilno oraz Roku Kolberga – Skarby Kultury Podlasia i Polesia. Prezentowane było rękodzieło

artystyczne przez twórców z Polski i Forum Polskich Inicjatyw Lokalnych z Brześcia, a także prezentowano przysmaki regionalne. Jarmark miał nastrój łączący kulturę polską i białoruską. W ramach obchodów Roku Kolberga odbyło się spot-

kanie z podlaskimi i poleskimi laureatami nagrody im. Oskara Kolberga oraz zaprezentowana została wystawa poświęcona

czy z Jakówek oraz harmonista i skrzypek Zdzisław Marczuk. Otwarcia imprezy dokonał i przywitał gości wójt gminy



200. rocznicy urodzin wybitnego etnografa. Podczas tej części imprezy wystąpiła Katarzyna Weremczuk z zespołem Jutrzenka z Dołhobród, zespół śpiewa-

Łomazy Waldemar Drożdżuk. W koncercie zatytułowanym „Polesia czar” wzięły udział zespoły z Białorusi i naszego regionu.

(a)

Wychowankowie OHP u ministra rolnictwa

Minister rolnictwa i rozwoju wsi Marek Sawicki przyjął 25 czerwca br. delegację wychowanków Europejskiego Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy. Młodzieży towarzyszyli: dyrektor ECKiW OHP w Roskoszy Mariusz Filipiuk oraz dyrektor Fundacji Programów Pomocy dla Rolnictwa FAPA dr Przemysław Litwiniuk. Młodzi ludzie, biorący udział w spotkaniu, to najaktywniejsi uczestnicy realizowanego przez Europejskie Centrum Kształcenia i Wychowania OHP programu edukacyjno-profilaktycznego pod hasłem „Twoje jedzenie – Twoim zdrowiem”, którego głównym celem jest obszerna i kompleksowa edukacja dotycząca zdrowego stylu życia, a w szczególności zdrowego odżywiania i aktywności fizycznej. Dyrektor Centrum przedstawił

działalność jednostki, a także omówił uwarunkowania pracy z młodzieżą objętą działaniami Ochotniczych Hufców Pracy. Młodzież zaś opowiedziała o realizowanym projekcie, jego celach i zadaniach, a także przedstawiła dotychczasowe i docelowe rezul-

taty. Minister wyraził uznanie dla programu „Twoje jedzenie – twoim zdrowiem”, podkreślając jego znaczenie w celu zapewnienia lub poprawy stanu zdrowia oraz zmniejszenia ryzyka występowania takich chorób jak: otyłość, nowotwory czy choroby serca. Ponadto minister przedstawił kształt polityki rolnej i rozwoju obszarów wiejskich z uwzględnieniem funduszy unijnych i krajowych po 2013 r. Wziął też udział w dyskusji i odpowiadał na skierowane do

niego pytania. Poruszano m.in. kwestię kierunków polityki rolnej, nie zapominając oczywiście przy tej okazji o znacznej roli, jaką w tym procesie odgrywa przynależność Polski do struktur Unii Europejskiej i płynących z tego faktu korzyści dla polskiego rolnictwa. Na zakończenie spotkania minister Sawicki wręczył młodzieży upominki i materiały dydaktyczne oraz zaprosił do zwiedzania gmachu ministerstwa.

Małgorzata Zajac



Bank Spółdzielczy w Białej Podlaskiej najlepszy w Polsce

Gazeta Bankowa po raz 22. nagrodziła najlepsze banki w kraju. Ten prestiżowy ranking wygrał Bank Spółdzielczy

Narodowego Banku Polskiego wyróżniło banki, które osiągnęły najlepsze wyniki finansowe w 2013 roku. Bank Spółdzielczy



w Białej Podlaskiej. W corocznym konkursie organizowanym przez Gazetę Bankową, pod patronatem znanej firmy



doradczej PwC, jury pod przewodnictwem prof. Małgorzaty Zaleskiej, członka zarządu

w Białej Podlaskiej zajął pierwsze miejsce w kraju w kategorii „duży spółdzielczy”.

To nie koniec sukcesów. BS ma także na koncie drugie miejsce w rankingu miesięcznika „Nowoczesny Bank Spółdzielczy”.

BS w Białej Podlaskiej został doceniony również za efektywną pracę. W innym ogólnopolskim rankingu „Wyróżniające się banki spółdzielcze” miesięcznika „Nowoczesny Bank Spółdzielczy” w grupie dużych banków spółdzielczych BS w Białej Podlaskiej zajął drugie miejsce w kraju w kategorii „Najefektywniejszy Bank”. W tym zestawieniu brano pod uwagę podstawowe dane bilansowe za ostatnie dwa lata (2012 i 2013). Na ich podstawie wyłoniono 100 najlepszych i najefektywniejszych banków spółdzielczych.

Bank działa już od 107 lat. Jest nowoczesną i dynamicznie rozwijającą się instytucją finansową o stu procentowym polskim kapitałem.

Jak podkreśla prezes Zarządu Helena Wasilewska, Bank Spółdzielczy w Białej Podlaskiej stale poprawia wyniki finansowe. Suma bilansowa wynosi

już ponad 550 mln zł, a fundusze własne ponad 40 mln zł.

Bank obsługuje ponad 20 tysięcy klientów, prowadząc działalność w 14 placówkach na terenie województwa lubelskiego. Ponadto wspiera liczne inicjatywy społeczne, kulturalno-oświatowe, charytatywne i sportowe w środowisku lokalnym.

Otrzymane ostatnio wyróżnienia potwierdzają doskonałą kondycję finansową banku, który łączy ponad stuletnią tradycję i ideę spółdzielczości z ofertą najnowocześniejszych i bezpiecznych produktów bankowych

Marek Charytoniuk
fot. CPBiI

III Pielgrzymka Leśników Podlasia

Modlili się w intencji leśników

W Kodniu miała miejsce trzecia Pielgrzymka Leśników Podlasia i ich Rodzin do Sanktuarium Matki Bożej Kodeńskiej – Królowej Podlasia. Uroczystościom, 14 czerwca, przewodniczył superior ojciec Bernard Briks oraz bracia oblaci misjonarze Maryi Niepokalanej w Kodniu. Modlili się szczególnie w intencji pracowników Lasów Państwowych i ich rodzin. W pielgrzymce udział wzięli wraz z rodzinami pracownicy nadleśnictw z terenu Regionalnych Dyrekcji Lasów Państwowych w Lublinie, Radomiu i Warszawie a przede wszystkim pielgrzymi z nadleśnictw: Biała Podlaska, Włodawa, Międzyrzec Podlaski, Parczew, Sarnaki, Sokołów Podlaski, Kozienice, Mircze, Sobibór, Strzelce i Chotyłów. Swoją obecnością na uroczystościach zaszczylicili: proboszcz parafii prawosławnej w Kodniu ksiądz Jan Grajko, przedstawiciele Straży Granicznej, Policji, Służby Więziennej, Straży Pożarnej



oraz przedstawiciele sąsiednich gmin. Głównym organizatorem uroczystości pielgrzymkowych było Nadleśnictwo Chotyłów. Wielkim wsparciem w organizacji pielgrzymki była pomoc sponsorów, przede wszystkim wójta gminy Kodeń wraz z pracownikami oraz dyrektora i pracowników ZPO w Kodniu. Po uroczystościach pielgrzymkowych na Kalwarii Kodeńskiej miało miejsce tradycyjne spotkanie uczestników i poczęstunek myśliwski złożony ze specjalów przygotowanych w głównej mierze przez Danutę i Stanisława Pietruszków z Kodnia oraz pracowników Nadleśnictwa Chotyłów.

Mariusz Kiczynski
Foto: Henryk Marciniuk



WYDARZENIA

Terespol

Pamięci Żołnierzom Wyklętym

W doroczną uroczystość odpustową św. Trójcy na budynku parafialnym przy ul. Wojska Polskiego 102 został odsłonięty mural poświęcony Żołnierzom Wyklętym. Przedstawia on patrol żołnierzy WIN pod dowództwem sierż. Kazimierza Rogowskiego „Szpaka”. To niezwykle wydarzenie rozpoczęło się mszą świętą w intencji żołnierzy wyklętych. W koncelebrze z ks. J. Oleszczukiem liturgii przewodniczył proboszcz ks. Z. Dudek. W homilii nawiązał do motta umieszczonego na murale „ku waszej pamięci żołnierze wyklęci”. Przypomnił o cierpieniach, przez jakie przechodzili żołnierze podziemia, walcząc z komunistycznym agresorem. Wspomnił o wielu wybitnych Polakach, którzy nie pogodzili się z powojenną rzeczywistością

i doprowadzili do upadku sowieckiego reżimu, a wśród nich nasz papież św. Jan Paweł II i sługa boży kard. St. Wyszyński. Po mszy świętej przy licznie zgromadzonej publiczności ks. Z. Dudek poświęcił mural. Uroczystego przecięcia wstęgi ze łzami w oczach, dokonała bratanica sierż. Rogowskiego Kazimierza Babkiewicz razem z senatorem G. Biereckim, Ewą Błasik, wdową po gen. Błasiku, ks. Z. Dudkiem, konsulem RP w Brześciu, burmistrzem J. Danielukiem. Okolicznościowe przemówienia wygłosili: senator G. Bierecki, Kazimierza Babkiewicz, burmistrz oraz dyrektor Muzeum Południowego Podlasia. Dominowały w nich przypomnienia, iż żołnierze wyklęci przechodzili niejednokrotnie tortury, znęcania fizyczne



i psychiczne, przy czym represje dotknęły nie tylko żołnierzy wyklętych, ale również ich rodzin. Przykładem może być sierż. K. Rogowski, który mimo ujawnienia się nie otrzymał amnestii, dostał wyrok skazujący na 10 lat ciężkiego więzienia.

W jednym z listów do niego żona napisała: „- ty siedzisz w więzieniu, a nas wyrzucono z domu, siedzimy w komórce.” Przemawiający zwrócili się także do licznie zgromadzonych, szczególnie do młodego pokolenia,

aby pamiętali o tych wszystkich, których reżim ubecki nazywał bandytami, ale to dzięki nim, możemy cieszyć się wolnością. Mural został namalowany na podstawie fotografii potajemnie przechowywanej przez wiele lat przez rodzinę oraz na podstawie opisu z książki Bechty „Matnia”. Inicjatorami muralu są: Fundacja senatora G. Biereckiego Kocham Podlasie, ks. dziekan Zdzisław Dudek, burmistrz Terespoła Jacek Danieluk.

Tekst i foto Adam Jastrzębski.

Wyróżnienia podlaskich przedsiębiorców

Nagrody Biznesowe BPIG

Po raz drugi Białkopodlaska Izba Gospodarcza przyznała Nagrody Biznesowe aktywnym przedsiębiorcom z powiatu bialskiego. Wręczono je 14 czerwca podczas jubileuszowej gali ZTL Biawena. W kategorii „Udany start” nagrodę odebrał Eugeniusz Machnowski, prezes WE Holding Polska z Koroszczyna. Kierowana przez niego spółka specjalizuje się w obsłudze ładunków kierowanych do Kazachstanu, a obecnie testuje dostawy towarów z Chin do krajów Unii Europejskiej. W kategorii „Innowacyjna firma” kapituła doceniła Przedsiębiorstwo Usług Projektowo-Montażowych „Ekoprojekt” z Białej Podlaskiej. Nagrodę odebrała dyrektor Marianna Melska-

-Dec. Celem spółki Ekoprojekt jest umocnienie pozycji na rynku odnawialnych źródeł energii. W kategorii „Lider przedsiębiorczości” nagrodę uzyskało Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe Budownictwa „Trasa” z Białej Podlaskiej. Firma projektuje i buduje drogi, zajmuje się transportem drogowym i handlem zagranicznym. Nagrodę odebrał właściciel Leszek Horeglad. Wy-

różnienie w tej samej kategorii kapituła przyznała Małgorzacie Koziół, właścicielce firmy Stol-Kar z Białej Podlaskiej. Domeną firmy są karnisze metalowe i dodatki związane z dekoracją okien. W czwartej kategorii „Przedsiębiorca roku” Nagroda Biznesowa przypadła Joannie i Robertowi Wojdakowskim, właścicielom Przedsiębiorstwa Handlowego „Milo” z Białej Podlaskiej. Od 7

lat prowadzi ono sprzedaż serwisową i hurtową wędlin, drobiu, mięsa, konserw, nabiału, owoców i warzyw. Nagrody wręczali przedsiębiorcom: Eugeniusz Izdebski, prezes Białkopodlaskiej Izby Gospodarczej, starosta Tadeusz Łazowski oraz prezydent Białej Podlaskiej Andrzej Czapki.

*Istvan Grabowski
Fot. autor*



Laureaci tegorocznej Nagrody Biznesowej BPIG. Od lewej: Eugeniusz Machnowski, Marianna Melska-Dec, Leszek Horeglad, Jacek i Małgorzata Koziółowie oraz Joanna i Robert Wojdakowsky



XVI Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze Ochotniczych Straży Pożarnych



Konstantynów, 22 czerwca 2014





XVI Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych



Konstantynów, 3 czerwca 2014 rok





Sprawdzali umiejętności pożarnicze

Jednostki Ochotniczych Straży Pożarnych powiatu białskiego i miasta Biała Podlaska, co roku sprawdzają umiejętności podczas zawodów sportowo-pożarniczych rozgrywanych na szczęblu gminnym oraz powiatowym.

22 czerwca na boisku szkolnym w Konstantynowie miały miejsce XVI Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze Ochotniczych Straży Pożarnych. Organizatorami spotkania byli: Zarząd Oddziału Powiatowego ZOSP RP w Białej Podlaskiej i Komenda Miejska PSP w Białej Podlaskiej, a gospodarzem UG Konstantynów.

Rangę zawodów podnieśli swoją obecnością wójtowie gmin powiatu białskiego oraz przedstawiciele Zarządów Gminnych ZOSP RP. Otwarcia zawodów dokonał dh Tadeusz Łazowski, prezes Zarządu Oddziału Powiatowego Związku OSP RP i jednocześnie starosta białski.

Uroczystość rozpoczęła się mszą św. celebrowaną przez ks.

kanonika Romana Sawczuka, diecezjalnego kapelana strażaków a homilię wygłosił ks. Henryk Jakubowicz, diecezjalny kapelan strażaków. W zawodach udział wzięli zwycięzcy szczębla gminnego oraz zwycięzca ubiegłorocznych zawodów powiatowych w Kobylanach OSP Sławatycze. Rywalizowało 26 drużyn OSP, w tym 6 kobiecych. Nad prawidłowym przebiegiem zawodów czuwała komisja sędziowska pod przewodnictwem bryg. Franciszka Filipiuka. W wyniku sportowej rywalizacji w dwóch konkurencjach, tj. w sztafecie pożarniczej 7 x 50m z przeszkodami i ćwiczeniach bojowych, miejsca na podium zajęli:

W grupie kobiecych drużyn pożarniczych: I miejsce OSP Chotyłów, gm. Piszczac 126,3 pkt; II miejsce OSP Dubów, gm. Łomazy 129,1 pkt; III miejsce OSP Kwasówka, gm. Drelów 134,1 pkt; IV miejsce OSP Stołpno m. Międzyrzec Podl. 134,5 pkt; V miejsce OSP Mazanówka, gm. Tuczn 142,5 pkt.

W grupie męskich drużyn pożarniczych: I miejsce OSP Kwasówka, gm. Drelów 98,7 pkt; II miejsce OSP Tuczn, gm. Tuczn 102,5 pkt; III miejsce OSP Sidorki m. Biała Podlaska 103,1 pkt; IV miejsce OSP Liszn, gm. Sławatycze 103,8 pkt; V miejsce OSP Worgule, gm. Leśna Podlaska 104,3 pkt.

Za zajęcie pierwszych 3 miejsc kobiecym drużynom pożarniczym zostały wręczone puchary, dyplomy i nagrody indywidualne. Pozostałe drużyny otrzymały dyplom za udział oraz upominki. Dla laureatów w grupie męskich drużyn pożarniczych zostały przyznane puchary, dyplomy oraz zespołowe nagrody rzeczowe o wartości ponad 13 tys. zł.

Dzięki wsparciu samorządów powiatu białskiego drużyny otrzymały, jako nagrody (do wyboru w kolejności zajętych miejsc): komplet nowoczesnych hełmów strażackich (8 szt.), komplet butów specjalnych – 8 par, piła do drewna STHIL, komplet rękawic specjalnych – 6 par i latarka LED, zbiornik wodny. Pozostałe drużyny męskie otrzymały dyplomy za udział oraz upominki.

Fundatorami nagród byli: starosta białski, wójt gminy Konstantynów, samorzady gmin i miast powiatu białskiego. Ponadto członkowie męskich drużyn pożarniczych, które zajęły pierwsze trzy miejsca otrzymali nagrody indywidualne ufundowane przez: starostę, wójtę gminy Konstantynów oraz Zarząd Powiatowy ZOSP.

Puchary ufundowali: za I miejsca – starosta białski Tadeusz Łazowski, za II miejsca – komendant miejski PSP st. bryg. Zbigniew Łaziuk, za III miejsca wójt gminy Konstantynów Romuald Murawski.

Sponsorami żywienia dla zawodników OSP był Zarząd Oddziału Wojewódzkiego ZOSP RP woj. lubelskiego w ramach dotacji MSW oraz hurtownia spożywcza PHU Wysokiński Sp. z o.o. w Międzyrzeczu Podlaskim.

Wszystkim startującym drużynom gratulujemy uzyskanych wyników.

Dziękujemy wójtowi gminy Konstantynów, jako gospodarzowi zawodów, jego współpracownikom oraz strażakom z gminy za bardzo dobrą organizację zawodów powiatowych.

mt.bryg. Mirosław Byszuk



Gmina Piszczac

Zawody strażackie

Sobota 31 maja w gminie Piszczac obfitowała w wydarzenia sportowo-kulturalne. Na stadionie Ludowego Klubu Sportowego Lutnia odbyły się gminne zawody sportowo-pożarnicze. Wzięły w nich udział jednostki OSP z: Piszczaca, Kościenie-

wicz, Chotyłowa, Dobrynki, Ortela Królewskiego oraz drużyny OSP z Chotyłowa. Współzawodnictwo rozpoczęło pokazową musztrą, co cieszyło się aplauzem widzów. Jednak prawdziwe emocje i napięcie było podczas rywalizacji sportowej, i pokazie

umiejętności strażaków przy obsłudze sprzętu gaśniczego. Wójt gminy wraz z ks. proboszczem i gminnym komendantem OSP wręczyli puchary i dyplomy zwycięskim drużynom. Pierwsze miejsce zajęła drużyna OSP z Piszczaca, drugie miejsce przypadło drużynie OSP Chotyłów, trzecie miejsce zdobyła drużyna

OSP Kościenie-wicz, zaś czwarte OSP Ortel Królewski. Drużyna kobiet zajęła I miejsce w swej kategorii. Zawody zakończyły się wspólnym grillowaniem kiełbasek. Wszystkim dopisywał dobry humor i braterska zgoda. Cieszy fakt, że rośnie nowe pokolenie ochotników strażaków.

(a)





WYDARZENIA

**Powiatowe zmagania młodych strażaków**

Młodzicy z Krzewicy i Swór z pucharami

Konstantynów gościł młodych strażaków z powiatu bialskiego. A wszystko w ramach XVI Powiatowych Zawodów Sportowo-Pożarniczych Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych rozgrywanych według regulaminu CTIF powiatu bialskiego, które odbyły się 3 czerwca. Zawody obserwowała delegacja zagraniczna z Białorusi pod przewodnictwem Aleksan-

dra Sawczuka, doradcy przewodniczącego Rady Krajowej OSP na Białorusi wraz z 10-osobową drużyną MDP dziewcząt i opiekunami.

Uroczystego otwarcia zawodów dokonał dh Tadeusz Łazowski, prezes Zarządu Oddziału Powiatowego Związku OSP RP i jednocześnie starosta bialski.

Nad prawidłowym przebiegiem zawodów czuwała

komisja sędziowska pod przewodnictwem bryg. Franciszka Filipiuka. Na starcie zawodów stanęło 12 Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych.

Młodzi strażacy rywalizowali ze sobą w konkurencji bieg sztafetowy 400 m z przeszkodami, w trakcie którego należało, między innymi, pokonać ścianę-drabinę, przenieść gaśnicę, rozwinąć linię węzową i połączyć ją z prądownicą. Ćwiczenia bojowe odwołano ze względu na bardzo złe warunki atmosferyczne.

Klasyfikacja generalna zawodów w grupie MDP chłopcy przedstawia się następująco: 1 miejsce MDP Krzewica 100,7 pkt; 2 miejsce MDP Tucza 99,4 pkt; 3 miejsce MDP Łomazy I 98,7 pkt.

Drużyna MDP chłopców z Krzewicy pewnie zajęła I miejsce i kolejny raz obroniła tytuł Mistrza Powiatu.

Klasyfikacja generalna zawodów w grupie MDP dziewczęta przedstawia się następująco: 1 miejsce MDP Swory 93,6 pkt; 2 miejsce MDP Drelów 87,7 pkt; 3 miejsce MDP Łomazy 80,3 pkt.

Gościnnie w zawodach brała udział Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza dziewcząt z Białorusi. Drużyna startowała poza konkurencją uzyskując wynik 86,9 pkt.

Na zakończenie zawodów, które odbyły się w przyjaznej atmosferze, rozdano nagrody.

Zwycięskie drużyny za zajęcie pierwszych 3 miejsc otrzymały: puchary, dyplomy i nagrody. Pozostałe drużyny oraz opiekunowie otrzymali dyplomy i upominki. Fundatorami pucharów byli: za I miejsca - starosta bialski dh Tadeusz Łazowski, za II miejsca - komendant miejski PSP st. bryg. Zbigniew Łaziuk, za III miejsca - wójt gminy Konstantynów dh Romuald Murawski.

Sponsorzy nagród to: starosta bialski, wójt gminy Konstantynów oraz Zarząd Oddziału Powiatowego ZOSP RP w Białej Podlaskiej. Wszystkim uczestnikom zawodów przygotowano poczęstunek. Sponsorami wyżywienia dla zawodników MDP była hurtownia spożywcza PHU Wysokiński Sp. z o.o. w Międzyrzeczu Podlaskim oraz Zarząd Oddziału Wojewódzkiego ZOSP RP woj. lubelskiego w ramach dotacji MSW. Organizatorzy zawodów składają serdeczne podziękowanie wszystkim zaangażowanym za udzieloną pomoc w organizacji zawodów. Całe zawody przebiegły zgodnie z regulaminem CTIF oraz w duchu fair play. Gratulujemy zwyciężcom drużynom.

ml. bryg. Mirosław Byszuk

Wrota Lubelszczyzny

Zwycięzcy konkursu z Międzyrzecza Podlaskiego

W ramach projektu „Wrota Lubelszczyzny – Informatyzacja Administracji” powiat bialski zorganizował konkurs plastyczny skierowany do uczniów szkół, dla których jest organem prowadzącym.

Głównym celem konkursu było poszerzenie wiedzy na temat projektu, realizowanego przez województwo lubelskie w partnerstwie z powiatami i gminami z terenu województwa, w ramach Działania 4.1 Społeczeństwo Informacyjne, Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2007 – 2013.

Uczniowie wykonywali prace plastyczne w czteroosobowych zespołach pod nadzorem nauczyciela.

Powołana przez starostę bialskiego komisja konkursowa oceniała nadesłane prace według następujących kryteriów: kreatywność, oryginalność, kompozycja, umiejętność użycia technik plastycznych, czytelność przekazu artystycznego, estetyczne wykonanie prac oraz kryterium zgodności z tematyką konkursu.

6 czerwca odbyło się podsumowanie konkursu. Starosta bialski Tadeusz Łazowski wręczył nagrody za najlepszą pracę.

Zwyciężyła drużyna uczniów z Liceum Ogólnokształcącego im. gen. Wł. Sikorskiego w Międzyrzeczu Podlaskim, pod kierunkiem Małgorzaty Ka-

mieruk, w następującym składzie: Paulina Karwowska, Patryk Sierpień, Jakub Ślebocki i Michał Wojciechowski.

(a)



Gmina Sławatycze

Upamiętnili wejście Polski do Unii Europejskiej

27 maja na stadionie odbyły się XI Biegi „Rzeka Bug Granicą Unii Europejskiej”. Uroczystego otwarcia dokonał wójt gminy Dariusz Trybuchowicz, który w swoim wystąpieniu do młodych sportowców nawiązał do rocznicy wejścia Polski do Unii Europejskiej i historii poprzednich edycji biegów.

Rozegrano 14 biegów w sześciu kategoriach wiekowych dziewcząt i chłopców, w których udział wzięło 146 zawodników. Organizatorem zawodów był Gminny Ośrodek Kultury, Zespół Szkół w Sławatyczach i Powiatowe Zrzeszenie LZS przy finansowym wsparciu Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej i Urzędu Gminy Sławatycze. Czołowe miejsca w poszczególnych biegach zajęli: dziewczęta 2005 r. i młodsze bieg na 500 m: Patrycja Borowiec, Kamila Chomiczewska, Maja Małachowicz; chłopcy 2005 r. i młodszy bieg na 500 m: Adrian Suwalski, Adam Danieluk, Michał Zagajski; dziewczęta 2003-2004 bieg na 500 m: Klaudia Boguszewska, Wiktoria Jabkiewicz, Julita Ja-

roszkiewicz; chłopcy 2003-2004 bieg na 700 m: Patryk Suwalski, Jakub Falkiewicz, Szymon Mrozek; dziewczęta 2002 bieg na 700 m: Wiktoria Rojek, Karolina Parzyszek, Marta Wołoski; chłopcy 2002 bieg na 700 m: Jakub Filipek, Ernest Okseniuk, Paweł Sacharczuk; dziewczęta 2001 bieg na 700 m: Marta Onyszczyk, Roksana Potajczuk; chłopcy 2001 bieg na 1000 m: Mateusz Zagajski, Dawid Zagajski, Norbert Robak; dziewczęta 2000 bieg na 1000 m: Sara Zagajska, Klaudia Romaniczuk, Dagmara Kadłubowska; chłopcy 2000 bieg na 1000 m: Paweł Miłosz, Mateusz Bieniek, Marek Pruniewicz; dziewczęta 1998-1999 bieg na 1000 m: Luiza Czapowska, Patrycja Bojarczuk, Julia Krać; chłopcy 1998-1999 bieg na 1500 m: Michał Sołoduszkiewicz, Dawid Chomiczewski, Mateusz Iwaniuk; open kobiet bieg na 1500 m: Sara Zagajska, Klaudia Boguszewska, Luiza Czapowska; open mężczyzn bieg na 2000 m: Damian Zagajski, Patryk Suwalski, Dawid Zagajski.



Zawodnicy, którzy zajęli miejsca I-III otrzymali medale i dyplomy, natomiast za miejsca IV-VI pamiątkowe dyplomy. Nagrody i wyróżnienia wręczał wójt gminy Sławatycze Dariusz Trybuchowicz. Sędzią głównym biegów był Bogdan Bandzerewicz, nauczyciel wychowania fizycznego miejscowego Zespołu Szkół. Organizatorzy dziękują druhom Ochotniczej Straży Pożarnej w Sławatyczach za pomoc w sprawnym przeprowadzeniu biegów oraz służbie ratownictwa medycznego za opiekę medyczną; a wszystkim uczestnikom biegów za sportową rywalizację.

(bs)

Biała Podlaska

Lotnicze szanse studentów PSW

Państwowa Szkoła Wyższa im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej 22 maja gościła delegację władz Wyższej Szkoły Oficerskiej Sił Powietrznych w Dęblinie.

W programie wizyty było lądowanie na lotnisku powojkowym w Białej Podlaskiej delegacji szkoły z rektorem komendantem gen. bryg. pil. dr hab. Janem Rajchelem na czele. Ze strony PSW gości powitał rektor prof. zw. dr hab. Józef Bergier. Przybyli na lotnisko studenci oraz uczniowie szkół średnich mogli obejrzeć samoloty i śmigłowiec, którym przyleciała delegacja z Dębina. Druga część wizyty odbyła się w PSW, gdzie podczas spotkań ze studentami i uczniami zapre-

zentowany został potencjał dydaktyczny oraz oferta edukacyjna obu uczelni.

Punktem kulminacyjnym wizyty było podpisanie porozumienia o współpracy pomiędzy PSW a WSOSP.

W wyniku podpisanego porozumienia absolwenci PSW kierunku mechanika i budowa maszyn będą mogli uczyć się na II stopnia cywilnych studiach lotnictwo i kosmonautyka WSOSP w Dęblinie, a wybrani studenci PSW po I roku studiów stacjonarnych kierunku mechanika i budowa maszyn będą mogli ubiegać się o naukę na studiach wojskowych lub cywilnych kierunku lotnictwo i kosmonautyka.

Renata Karwacka




POWIAT BIALSKI


Smakowitości pogranicza w Roskoszy

Słowa uznania należą się Starostwu Powiatowemu z białej Podlaskiej za przygotowanie w centrum OHP w Roskoszy plenerowej imprezy kulinarnej „przySmaki Pogranicza”. Na udział w niej zdecydowały się delegacje z 11 gmin powiatu bialskiego i ekipa z zaprzyjaźnionego regionu samborskiego (Ukraina). Już dawno smakosze nie oglądali i nie degustowali tylu smakowitości wystawianych pod dziwnymi, a nawet zaskakującymi nazwami. Gospodynie postarały się, aby oceniane przez komisję konkursową stoły uginały się od jadła i napitków. Były tam potrawy z: mięsa wieprzowego, ryb i dziczyzny, kompozycje mięsno-warzywne i oryginalne w smaku ciasta np. kulebiaki z kaszy jaglanej z mięsem, racuchy czy golasy z kaszy gryczanej. Każdy, kto zjawił się w Roskoszy, mógł spróbować potraw regionalnych i napojów, serwowanych przez załogę centrum OHP. Szczególnym powodzeniem cieszyły się: żurek staropolski, pierogi z soczewicą oraz kapustą i grzybami i racuchy drożdżowe popijane kompotem z rabarbaru. Gospodarze zadbali, aby oprócz uciech dla ciała nie zabrakło uciech dla ducha. Przez pięć godzin z powodzeniem kon-

certowały: Biesiada z Lublina, Barwinek ze Styrzycy i zespół szantowy Jerzego Borkowskiego. W tym ważnym dla Starostwa Powiatowego dniu nie zabrakło zacnych gości: wiceministra rolnictwa Tadeusza Nalewajka, wiceministra edukacji Tadeusza Sławackiego, posła Franciszka Jerzego Stefaniuka, marszałka województwa lubelskiego Sławomira Sosnowskiego, dyplomatów polskich i białoruskich oraz wójtów gmin z powiatu bialskiego. Po trzech godzinach degustacji komisja konkursowa ogłosiła wyniki. Pierwszą nagrodę w postaci robota kuchennego zdobyły kobiety z pracowni kulinariów regionalnych z Perkowic gm. Biała Podlaska za kapustę faszerowaną mięsem wieprzowym i grzybami. Druga nagroda i wypiekacz do chleba przypadła Stowarzyszeniu Rozwoju Gminy Sławatycze za pierogi ołederskie. Trzecia nagroda i grill elektryczny przypadły Kołu Aktywnych Kobiót z Łobaczewa gm. Terespol za golasy z kaszy gryczanej. Przyznano też wyróżnienia: delegacji gminy Kodeń za nalewkę Hyćka Nadbużańska, Gminnemu Kołu Gospodyń Wiejskich z Sosnówki za marchwiaki oraz Kołu aktywnych Kobiót z Konstantynowa za

zawijas drożdżowy z suszonymi jabłkami. Efektem bardzo udanej imprezy ma być okolicznościowe wydawnictwo z przepisami zgłoszonych potraw konkursowych.

Komu starczy cierpliwości i zapachu sam będzie mógł stworzyć smakowitości regionalne we własnej kuchni.

*Istvan Grabowski
Zdjęcia Piotr Grzeszyk*





Organizatorzy konkursu: dyrektor MBP Teresa Stasiuk-Karaś i dyrektor IV LO im. Stanisława Staszica w Białej Podlaskiej Stanisław Romanowski oraz laureatka konkursu Magdalena Nazaruk



Laureaci oraz organizatorzy konkursu

Podsumowanie „I Białskiego Konkursu Literackiego” miało miejsce w siedzibie Miejskiej Biblioteki Publicznej w Białej Podlaskiej 24 czerwca. Konkurs zorganizowano dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych miasta Biała Podlaska

Biała Podlaska

Laureaci konkursu literackiego

oraz powiatu białskiego przez Miejską Bibliotekę Publiczną w Białej Podlaskiej i IV Liceum Ogólnokształcące im. St. Staszica. Honorowy patronat nad imprezą objął prezydent miasta Biała Podlaska. Celem konkursu było pobudzenie wrażliwości na piękno języka polskiego i polskiej literatury, oraz poszukiwanie i wspieranie talentów literackich młodego pokolenia Podlasiaków. Wpłynęło 20 prac literackich, po 10 w kategorii prozy i poezji.

Jury przyznało nagrody w następujących kategoriach: w poezji I nagroda przypadła Magdalenie Nazaruk z Białej Podlaskiej z I Liceum Ogólnokształcącego im. J.I. Kraszewskiego w Białej Pod-

laskiej, II nagroda Patrykowi Pykaczowi z Białej Podlaskiej z IV Liceum Ogólnokształcącego im. St. Staszica, (trzeciej nagrody nie przyznano); w prozie I nagrodę otrzymała Aleksandra Anna Solaniuk z Siemiatycz z Zespołu Szkół im. Adama Naruszewicza

w Janowie Podlaskim, II nagrodę dostał Kacper Zaciura z Białej Podlaskiej z Akademickiego Liceum Ogólnokształcącego Państwowej Szkoły Wyższej im. Jana Pawła II w Białej Podlaskiej, a III Klaudia Oklińska z Miś z Zespołu Szkół Ekonomicznych im. M. Dąbrowskiej w Międzyrzeczu Podlaskim oraz (równorzędnie) Agnieszka Petruczynek z Białej Podlaskiej z II Liceum Ogólnokształcącego im. E. Plater w Białej Podlaskiej.

W uroczystym podsumowaniu konkursu uczestniczył Leszek Sokołowski, znany podlaski prozaik i poeta, laureat licznych krajowych przeglądów kabaretowych.

Tekst i fotografie: *Jarosław Bartniczuk*

Gmina Sosnówka

Lekcja wolności dla młodych

Młodzi ze szkół w gminie Sosnówka uczestniczyli w „Lekcji wolności”, nawiązującej do 25. rocznicy wydarzeń 1989 roku. Inicjatorką zajęć poświęconych wydarzeniom sprzed ćwierćwiecza była nauczycielka historii Bożena Wołyńczuk. Z tej okazji 4 czerwca uczniowie Publicznego Gimnazjum w Sosnowce przygotowali montaż słowno-muzyczny oraz wzięli udział w projekcji filmu edukacyjnego, dotyczącego genezy i skutków wydarzeń z 1989 roku, zwłaszcza konsekwencji obrad Okrągłego Stołu i wyborów parlamentarnych 4 czerwca, które miały wielki wpływ na obecną sytuację Polski

i warunki życia samych uczniów. Z kolei w Szkole Podstawowej w Sosnowce odbyła się krótka część artystyczna, z której najmłodszy mogli dowiedzieć się, jakie emocje towarzyszyły ich rodzicom i dziadkom, świadkom tamtych wydarzeń. O polskiej drodze do wolności zebrany opowiedział zaproszony gość, wójt gminy Sosnówka Krzysztof Bruczuk. W szkolnych obchodach 25. rocznicy odzyskania wolności wzięły również udział: Jolanta Mikulska, dyrektor GOK w Sosnowce oraz Teresa Harasimiuk, dyrektor Gminnej Biblioteki Publicznej w Sosnowce.

KP





POWIAT BIALSKI



Międzyrzec Podlaski

ZSE najlepszy w strzelaniu

3 czerwca w Zespole Szkół Ekonomicznych w Międzyrzeczu Podlaskim zorganizowano I Zawody w Strzelectwie Sportowym o puchar starosty bialskiego i puchar burmistrza Międzyrzecza Podlaskiego. W zawodach udział wzięła młodzież szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych. Rywalizację rozpoczęli zaproszeni goście – dyrektorzy szkół, którzy oddali strzały w konkursie

honorowym. Najlepszym strzelcem wśród dyrektorów okazała się Iwona Orkiszewicz, dyrektor Zespołu Placówek Oświatowych nr 1 w Międzyrzeczu Podlaskim.

Sędzią głównym, który oceniał młodych strzelców był Janusz Jaroszewski. W klasyfikacji drużynowej wśród szkół gimnazjalnych najlepsza okazała się drużyna z Zespołu Placówek Oświatowych nr 3 w Międzyrzeczu Podlaskim, natomiast wśród drużyn liceal-



nych najwięcej punktów zdobyła grupa uczniów z Zespołu Szkół Ekonomicznych w Międzyrzeczu Podlaskim.

W klasyfikacji indywidualnej gimnazjów w kategorii karabin pneumatyczny zwyciężyli: I miejsce Aleksandra Olesiejuk (ZPO nr 3), II miejsce Łukasz Nowosielski (ZPO nr 2), III miejsce Angelika Nowicka (ZPO nr 2), natomiast w kategorii pistolet pneumatyczny zwycięzcami zostali: I miejsce Michał Mikołajczuk (ZPO nr 3), II miejsce Robert Kostecki (ZPO nr 2), III miejsce Piotr Stefańczuk (ZPO nr 2)

W klasyfikacji indywidualnej szkół ponadgimnazjalnych w kategorii karabin pneumatyczny najwięcej punktów otrzymali: I miejsce Artur Kanclerz (ZSE), II miejsce Jakub Tomczuk (ZSE), III miejsce Karol Mikołajczuk

(ZSE). W kategorii pistolet pneumatyczny najlepsi byli: I miejsce Rafał Filipek (ZSE), II miejsce Karol Mikołajczuk (ZSE), III miejsce Artur Kanclerz (ZSE).

Sportowa rywalizacja w strzelectwie została przygotowana przez Zespół Szkół Ekonomicznych im. M. Dąbrowskiej w Międzyrzeczu Podlaskim oraz działający w szkole Ludowy Klub Sportowo-Turystyczny Znicz. Głównym celem klubu jest propagowanie strzelectwa sportowego, dyscypliny, która jest związana z wieloletnią tradycją szkoły. Zawody były podsumowaniem projektu: „Szkolenie młodzieży gimnazjalnej i ponadgimnazjalnej ze strzelectwa sportowego”. Projekt współfinansował Urząd Miasta w Międzyrzeczu Podlaskim.

(a)

Gmina Konstantynów

Studenci pomagają w profilaktyce zdrowia



Ekipa studentów z Państwowej Szkoły Wyższej im. Papieża Jana Pawła II z Białej Podlaskiej z koła Diagnoza, pod kierunkiem

Danuty Pawlik prowadziła 6 czerwca w Gminnym Centrum Kultury badania profilaktyczne. Skorzystały z nich panie z Koła Aktywnych Kobiet

z Konstantynowa i Komarna oraz ich rodziny. Można było sprawdzić poziom cukru we krwi, zmierzyć ciśnienie krwi i zbadać słuch.

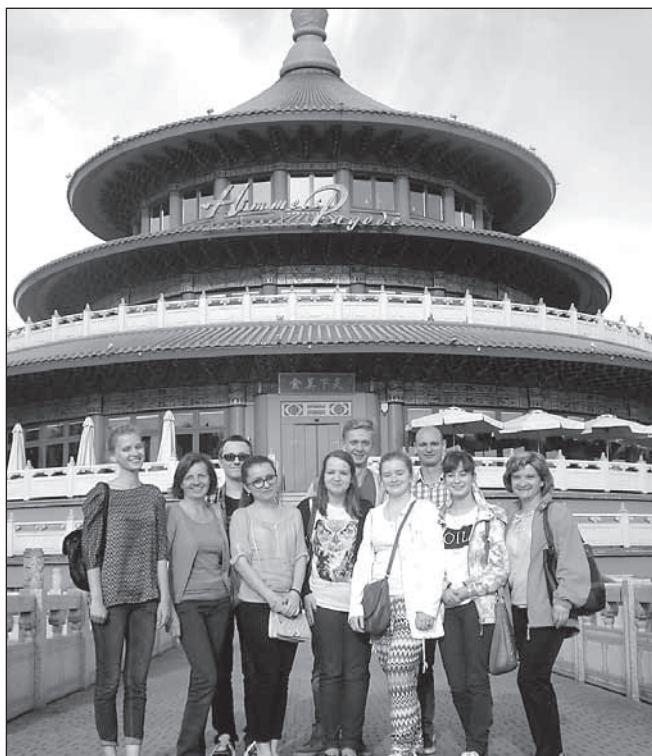
Inicjatorkami spotkania były: Krystyna Strojek, przewodnicząca Koła Aktywnych Kobiet z Konstantynowa i Danuta Pawlik, opiekun koła Diagnoza PSW w Białej Podlaskiej.

W podziękowaniu za przeprowadzone bezpłatne badania aktywne panie z Konstantynowa poczęstowały studentów smacznymi potrawami regionalnymi oraz pysznym ciastem.

Są to trzecie z kolei takie badania w Konstantynowie i nie ostatnie, gdyż obie strony wyraziły chęć dalszej współpracy.

Mieszkańki gminy dziękują mgr Danucie Pawlik, oraz studentom PSW: Monice Aftaruk, Dianie Latoch, Małgorzacie Nasiłowskiej, Katarzynie Mazur, Marcie Hajbos, Angelice Użyńskiej, Kindze Pawłowskiej i Andrzejowi Wieczorkowskiemu, oraz życzą im sukcesów zarówno w pracy zawodowej i naukowej.

(a)



W nagrodę pojechali do Niemiec

Na zaproszenie starosty Karla Heinza Schrötera zwycięzcy powiatowego konkursu języka niemieckiego gościli w Niemczech w Hohen Neuendorf w powiecie Oberhavel (Brandenburgia). Najlepsi w tej rywalizacji okazali się: Paulina No-

Gmina Rokitno

Czytanie mądra rzecz

To już trzynaste lat, od kiedy Fundacja ABCXXI zainicjowała akcję „Cała Polska czyta dzieciom”. Tegoroczna odbywała się pod hasłem „Czytanie mądra rzecz”. Czas z książką ma być zdrową alternatywą dla godzin



spędzonych przy grach komputerowych lub przed telewizorem. Akcja, w którą zaangażowane są autorytety naukowe, działacze

społeczni, znani aktorzy, upowszechnia informacje o szczególnie wartościowych utworach.

wosz oraz Wiktor Ignaciuk oboje z Liceum Ogólnokształcącego im. gen. Wł. Sikorskiego w Międzyrzec Podlaskim (opiekun Iwona Szaroń). W pięciodniowym wyjeździe, 16-20 czerwca, uczest-

zenia się kulturze zachodnich sąsiadów, nawiązania nowych znajomości oraz sprawdzenia własnej znajomości języka niemieckiego. Dzięki takiej nagrodzie zyskali większą motywację



niczyli: Paulina Nowosz (LO w Międzyrzec Podlaskim I miejsce w konkursie), Patrycja Kutnik (ZSE w Międzyrzec Podlaskim, III miejsce) oraz uczniowie Liceum Ogólnokształcącego im. J. I. Kraszewskiego: Monika Dudzińska i Wojciech Malicki. Młodzieży towarzyszyła Iwona Szaroń, nauczycielka języka niemieckiego w międzyrzeckim liceum. W programie wyjazdu było m.in.: zwiedzanie Berlina, udział w lekcjach języka niemieckiego i wychowania fizycznego w Marie Curie Gymnasium w Hohen Neuendorf oraz pobyt w parku filmowym Babelsberg w Poczdamie. Młodzi ludzie mieli doskonałą okazję do przy-

do dalszej nauki tego języka. Organizatorzy z troską zadbali o komfort, wygodę i moc atrakcji. Każdego dnia uczestnicy mogli skosztować przysmaków innej kuchni: niemieckiej, indyjskiej, greckiej, chińskiej oraz doświadczyć niezwykłych wrażeń i przygód, jak choćby 3,5 godzinne zwiedzanie centrum niemieckiej stolicy na rowerach. Ta wspaniała nagroda była możliwa dzięki partnerstwu powiatów Oberhavel i białskiego. Strona niemiecka pokryła koszty związane z pobytem grupy, zaś starosta białski Tadeusz Łazowski ufundował bilety wszystkim uczestnikom wyjazdu.

(a)

Czytanie dzieciom uwarściwia je, rozwija wyobraźnię, kształtuje postawy społeczne. Irena Koźmińska, pomysłodawczyni akcji zachęca do czytania domowego, rodzice dzieciom. Sesje czytania odbywają się też w wielu miejscach: szkołach, przedszkolach, świetlicach, bibliotekach.

Od 1 do 8 czerwca, codziennie organizowane były spotkania różnych osób z młodymi czytelnikami w Gminnej Bibliotece Publicznej w Rokitnie, a także w miejscowej Szkole Podstawowej. Głośnego czytania wysłuchało ogólnie 168 osób. Wśród nich

oprócz dzieci w różnym wieku byli też nauczyciele i opiekunowie najmłodszych dzieci. Spotkanie zaczynało „Lokomotywą” w między czasie była: „Rzepka”, „Przygody kota Filemona”, a na koniec wiersz „Okulary”.

Lektorami byli ludzie z różnych środowisk zawodowych. Panowała miła i ciekawa atmosfera. Po krótkiej prezentacji lektora, sam opowiadał o sobie, o swojej pracy, następnie w otoczeniu dzieci rozpoczynało się czytanie wierszy, opowiadań i baśni. Na zakończenie było słodkie „co nie co”.

(a)



WYDARZENIA

*Powiat bialski*

Impresje saksofonowe

Pierwszy i niezapomniany pokaz instrumentalny w wykonaniu najlepszych uczniów klasy saksofonowej z Zespołu Szkół Muzycznych I i II stopnia im. Fryderyka Chopina w Białej Podlaskiej miał miejsce 30 maja w Gminnym Centrum Kultury Sportu i Turystyki w Kodniu.

Podczas koncertu „Impresje saksofonowe” publiczność usłyszała utwory przy akompaniamencie fortepianowym. Zagrali je następujący soliści: Maciej Pananasiuk Gipsy Phantasy A. Ackermans, Grzegorz Markowski Aragone H.Busser, Adrian Borkowski Tango J.Naulais,

Kinga Sawicka Invierno Porteno A.Piazzolla /Kodeń/, Mikołaj Potocki Schwarzer Tanzer N.Wood, Iga Knapik Koncert na saksofon K.Elbe. Kwartet saksofonowy: Iga Knapik sax sopran; Adrian Borkowski sax alt; Grzegorz Markowski sax tenor; Mikołaj Potocki sax baryton J.S.Bach FUGA g-moll i.Albeniz Suita Espanola Sewilla; Radosław Żyła Pequena Czarda P.Iturralde Oblivione A. Piazzolla.

Organizatorzy pokazu dziękują dobrze rokującym artystom, ich nauczycielom i wszystkim przybyłym słuchaczom.

Piotr Skolimowski

*Gmina Łomazy*

Parafiada powiatowa z konkursami

Uczniowski Ludowy Klub Sportowy „Niwka” z Łomaz był organizatorem piątej edycji Powiatowej Parafiady Dzieci i Młodzieży. Przygotowano ją pod patronatem starosty bialskiego Tadeusza Łazowskiego oraz wikariusza parafii Łomazy

kulą, przeciąganie liny oraz turnieje: piłki nożnej, piłki plażowej, ringo i szachowy. Konkurencjom rozgrywanym na stadionie w Łomazach towarzyszyły konkursy: wiedzy religijnej „Święty Jan Paweł II Papa Rodziny”, wiedzy o szachach i plastyczny „Rodzina



ks. Andrzeja Ognika. Impreza odbyła się 8 czerwca, a startowało w niej 387 osób z 10 parafii powiatu bialskiego. Na uczestników czekało 8 konkurencji sportowo-rekreacyjnych: biegi przelajowe skok w dal, pchnięcie

drogą do świętości”. Najlepszy rezultat uzyskiwała drużyna parafii Łomazy. Zdobyła aż 1438 pkt. Na drugiej pozycji uplasowała się parafia Huszcza (383 pkt.), a na trzeciej parafia Rossosz (209 pkt.).

(a)





Gmina Janów Podlaski

ROZEŚMIANE BUZIE DZIECI

1 czerwca obchodzimy Międzynarodowy Dzień Dziecka. Ten wyjątkowy dzień pozostawiliśmy do dyspozycji rodzicom, ponieważ tak naprawdę nie liczą się prezenty, które dostają nasze dzieci, ale poświęcony im czas – uśmiech mamy i „przytulas” taty. Ale, aby dzieci z naszej gminy czuły się docenione także przez nas, to 7 czerwca Gminny Ośrodek Kultury w Janowie Podlaskim zorganizował na placu za budynkiem imprezę dla dzieci. W jej trakcie dzieci ustawiały się w kolejce do malowania buziek. Wystarczyło kilka chwil, aby przeobrazić się w kota, tygrysa lub upiększyć policzki serduszkami. Nieustającym zainteresowaniem cieszyła się dmuchana zjeżdżalnia, na którą dzieci miały wstęp bezpłatny. Maluchy były niezmordowane w wspinaniu się na szczyt i szaleńczym ślizgu na dół. Ogromne zainteresowanie wzbudził Krystian Nowak, garncarz, który nie tylko pokazywał „jak się garnki lepi”, ale także pozwolił każdemu dziecku wykonać małe garncarskie arcydzieło. Oczywiście garncarz służył im pomocą, dzięki czemu powstały piękne gliniane

miseczki i serduszka. Instruktorzy GOK przygotowali zabawy taneczne, konkursy sportowe i plastyczne. Dzieci malowały palcami na dużej płaszczyźnie, brały również udział w konkursie na najładniejszy rysunek kolorową kredą na kostce. Nasi podopieczni mogli wykazać się talentem tanecznym w konkursie – taniec na gazecie. Nie zabrakło również konkursu karaoke, w którym uczestnicy zaprezentowali swój talent muzyczny. W międzyczasie dzieci rywalizowały w następujących konkursach sportowych: bieg z paczką zapalek, gra w figury, bieg z balonami między kolanami. Nagrodami w konkursach były: książki, pacynki, ozdobne notesiki, drobne bibeloty, pejzaże w drewnianych ramkach, balony oraz słodczyce – czekolady i lizaki. Na dzieci czekał poczęstunek w postaci truskawek, ciasteczek, chipsów oraz napojów. W ciągu 8 godzin trwania imprezy wszyscy uczestnicy bardzo dobrze się bawili i zachwycili instruktorów GOK-u swoją energią i radością. Nam największą satysfakcję sprawiły roześmiane buzie dzieci.

Renata Kaczmarek

Janowskie Impresje Muzyczne

15 czerwca br. w Gminnym Ośrodku Kultury w Janowie Podlaskim odbyły się XV Impresje Muzyczne. Była to impreza o charakterze konkursowym, która skupiła pasjonatów muzyki z powiatu białskiego. Wykonawcy mieli okazję podziwiać talent swoich konkurentów oraz wymienić doświadczenia. Do konkursu przystąpiło 19 wykonawców, którzy przybyli z: Rokitna, Konstantynowa, Sławatycz, Koroszczyna oraz z Janowa Podlaskiego. Uczestnicy wykonywali jeden lub dwa utwory. Jury oceniając ich brało pod uwagę intonację, dobór repertuaru, wrażliwość muzyczną. Po wysłuchaniu wszystkich uczestników jury przyznało na-

Kulturę w Janowie Podlaskim - wiek: od 16 i powyżej I miejsce Zuzanna Pikacz z Gminnego Ośrodka Kultury w Janowie Podlaskim, II miejsce Gariela Chomiczewska z Gminnego Ośrodka Kultury w Sławatyczach, III miejsce Izabela Jaszczuk z Gminnego Ośrodka Kultury w Sławatyczach, wyróżnienie – Mateusz Łopaciuk z Gminnego Ośrodka Kultury w Janowie Podlaskim. Zespoły wokalne: - wiek: od 7 do 11 lat I miejsce Kwiatuśki z Gminnego Centrum Kultury w Konstantynowie, II miejsce Sing z Gminnego Ośrodka Kultury w Janowie Podlaskim - wiek: od 12 do 15 lat I miejsce Stokrotki z Gminnej Instytucji Kultury



grody według kategorii. Soliści i duety: - wiek: od 7 do 11 lat I miejsce Aleksandra Nowicka z Gminnego Centrum Kultury w Konstantynowie, II miejsce Julia Stefaniuk z Zespołu Szkół w Rokitnie, III miejsce Janek Kiryluk z Gminnego Ośrodka Kultury w Janowie Podlaskim, wyróżnienie – Amelia Wojdat z Zespołu Szkół w Rokitnie - wiek: od 12 do 15 lat I miejsce Natalia Marczuk z Gminnego Ośrodka Kultury w Sławatyczach, II miejsce Sylwester Kwiatkowski z Zespołu Szkół w Rokitnie, III miejsce Angelika Korlaga z Gminnego Ośrodka

w Rokitnie - wiek: od 16 i powyżej I miejsce Meritum z Gminnego Ośrodka Kultury w Janowie Podlaskim Zespoły wokalne – instrumentalne i instrumentalne: - wiek: od 16 i powyżej I miejsce Desperado z Gminnego Ośrodka Kultury w Janowie Podlaskim, wyróżnienie Hard Gock z Gminnego Ośrodka Kultury w Koroszczynie.

Tegoroczne „XV Impresje Muzyczne” mile zaskoczyły jury i organizatorów wysokim poziomem zaprezentowanych utworów oraz przyjazną atmosferą panującą między uczestnikami.

(a)



BIAŁA PODLASKA



40 lat zespołu Białwena

Folklor pasją życia

Trzeba nie lada pasji i uporu, aby przez 40 lat pozostawać wierny folklorowi. 14 czerwca Zespół Tańca Ludowego Białwena z Białej Podlaskiej świętował rubinowe gody. Z okazji jubileuszu dawni i obecni członkowie przygotowali w hali sportowej SP nr 5 popisowy koncert, uwzględ-

niając także jubilatów. Dwugodzinny koncert z udziałem 64 tancerzy i 11-osobowej kapeli ludowej Podlasiacy przypomnieli najlepsze lata zespołu, nazywanego słusznie ambasadorem podlaskiego folkloru. Podczas zagranicznych wояжy Białwena zdołała przejechać 200 tys. km i niewielu

Podlaskiej nikogo specjalnie nie dziwi, że taneczne tradycje rodzinne przenoszone są z rodziców na dzieci. Bialska widownia nadal kocha występy grupy. Zachwyca się kolorami kostiumów, gibkością i urodą tancerek, tempem wi-

Malczuk. Honorowe odznaczenia Zasłużony dla kultury polskiej odebrali: Katarzyna Izbińska, Lukrecja Siennicka, Rafał Izbiński i Krzysztof Kulicki. Pięć osób zostało udekorowanych medalami Zasłużony dla powiatu biał-



niający 9 układów tanecznych z różnych regionów, przygotowanych pod okiem założyciela i kierownika artystycznego Janusza Izbińskiego. Licznie przybyła publiczność długo wiwatowała

głobtroterów mogłoby się z nią równać. W ciągu 40 lat przewinęło się przez nią 700 tancerzy, zawarto 20 małżeństw zespołowych, a 10 tancerek wydało się za cudzoziemców. W Białej

rujących par, skoczną muzyką. Jednak mało kto w trakcie oglądania karkołomnych podskoków i zawirowań pomyśli przez chwilę, ile energii, czasu, wytrwałości i potu musieli poświęcić na próbach tancerze. Przygotowania do jubileuszowej fety trwały od czterech miesięcy. Rozpoczęto ją tańcami

skiego. Wręczył je starosta Tadeusz Łazowski. Ponadto czterech tancerze wyróżniono dyplomami ministra kultury i dziedzictwa narodowego, dziewięciu dyplomami starosty bialskiego i pięciu dyplomami prezydenta miasta Biała Podlaska. Nie zabrakło gorących życzeń, gratulacji,



podlaskimi, a zakończono popisowym mazurem z okresu Księstwa Warszawskiego.

Z okazji rubinowych godów pięć osób uhonorowano odznaczeniami państwowymi. Srebrny Krzyż Zasługi otrzymali seniorzy tańca: Zofia Zalewska i Roman Frańczuk, natomiast brązowe: Ewa Gała, Piotr Korpysz i Iwona

dyplomów, upominków, pucharów i kwiatów. Przekazali je liczni sympatycy i przyjaciele Białwenu. Członkowie grupy nie omieszkali wyrazić słów wdzięczności Januszowi Izbińskiemu za trud, poświęcenie i konsekwencję, z jaką kształcił entuzjastów folkloru.

Istvan Grabowski

Fot. autor

RUBINOWE GODY

JUBILEUSZ 40-LECIA ZESPOŁU TAŃCA LUDOWEGO BIAWENA





 „przysmak
POGRANICZA
ROŚLINOŚĆ
29 czerwca





SMAKI NICZA"

SKOSZ
wca 2014 r.



JUBILEUSZ 30-LECIA LUDOWEGO ZESPOŁU ŚPIEWACZEGO „DOBRYNIANKI” Z DOBRYNIA DUŻEGO



NIEDOSYT TWÓRCZY BARDA

Z Janem Kondrakiem, liderem Lubelskiej Federacji Bardów rozmawia Istvan Grabowski

** Co sprawia, że tak chętnie wracasz do Białej Podlaskiej. Obecna twoja wizyta jest jedną z wielu.*

- Mam sentyment do tego miasta. Znajomość z Białą zawarłem ponad trzydzieści lat temu, kiedy studenci AWF próbowali bić rekord Guinnessa w bieganiu dobowym. Do startu potrzebny był im doping. Przyjechałem wtedy z repertuarem pierwszej płyty „Missa Pagana”, bazującej na wierszach Edwarda Stachury. Nie wiedziałem, czy taki repertuar zadowoli ludzi, jednak w klubie Meta przyjęto mnie bardzo gorąco. Potem często tutaj wracałem. Biała Podlaska jest miastem wyjątkowo rozśpiewanym, w czym niemałą zasługę mają doskonali instruktorzy kształcący utalentowaną wokalnie młodzież. Ogólnopolskie sukcesy zespołów Chwilka i Brevis nie wzięły się znikąd. Lubię przyjeżdżać do Białej z koncertami jeszcze z innego powodu. Wysokie wyrobienie muzyczne publiczności sprawia, że wykonawcy mogą pozwolić sobie nawet na trudne śpiewanie z przekonaniem, że zostanie ono docenione.

** Czy przy okazji wizyt w tym mieście nie proponowano ci poprowadzenia warsztatów dla młodzieży?*

- Chyba nikt tego nie potrzebuje, bo miasto jest bogate w doświadczonych instruktorów. Mogłbym natomiast poprowadzić warsztaty literacko-muzyczne ze sposobów pisania piosenek. Znam się na tym wybornie, ale jeszcze nikt mi takich zajęć nie zaproponował. Kto wie, może w przyszłości.

** Jesteś filarem świętującej w tym roku jubileusz 15-lecia istnienia Lubelskiej Federacji Bardów. Czujesz się w niej bardziej śpiewającym poetą, czy wokalistą z potężną duszą?*

- Przyznam, że obie role kłócą się we mnie. Uważam się za zdolnego literata, który marnuje się na scenie jako śpiewak, jak też

za dobrego śpiewaka zmuszanego do zmagania się z tworzywem literackim. Czasami muszę rezygnować z umiejętności wokalnych tylko po to, by właściwie zinterpretować wiersz. Ta walka wewnętrzna często daje o sobie znać. Niektórzy moi znajomi uważają nawet, że śpiewem odciągają ich od ważkich treści, jakie niesie ze sobą ambitny tekst. Chyba nieźle sprawdzam się jako



konferansjer prowadzący nasze koncerty. Staram się spajać różne nastroje i temperamenty, by tworzyły one dla słuchaczy spójne i w miarę logiczne tworzywo.

** Wasza grupa to związek artystyczny kilku niezależnych wykonawców. Powiedz, co trzyma was tak długo razem?*

- Po pierwsze zdołaliśmy uniknąć rozczarowań, jakie niekiedy prowadzą do przetasowań personalnych a nawet krachu zespołu. Zanim przystąpiłem do Federacji Bardów przeżyłem wszelki możliwe wątpliwości, zgryzoty i rozczarowania. Mogłem przestrzec młodszych kolegów, co może ich spotkać niebawem i jak nie zwariować w przepływie powodzenia. Elementem cementującym naszą grupę może też być fakt, że poza Federacją nie udało się

nikomu z nas nawiązać bardzo dobrych relacji z publicznością. Mamy takie niepisane zalecenie wewnętrzne, że każdy powinien nagrywać solowe płyty i dążyć do osobistego rozwoju. Piosenki (zwłaszcza te najlepsze) powstają w zaciszu domowych pieleszy, a dopiero na próbach zespołowych nadajemy im pożądany kształt i ostateczną interpretację. Cieszy mnie fakt, że nie zostaliśmy przyjaciółmi na siłę. Unikamy nadmiernego spotykania się poza sceną. Nasze kontakty mają charakter czysto zawodowy i dlatego nie mieliśmy przez tyle lat poczucia przesytu siebie. Na scenie staramy się ze sobą konkurować. W wyniku rywalizacji

stwie do modnego piosenkarza śpiewa niemal wyłącznie o rzeczach ważkich, z trudem ulegających przedawnieniu.

** Która z twoich fascynacji była pierwsza – literatura czy śpiewanie?*

- Śpiewakiem zostałem nieświadomie w wieku lat trzech i ponoć szło mi nieźle. Kiedy moi rodzice grali w wiejskim teatrze amatorskim, jak zabawiałem ludzi śpiewem na czas zmiany kostiumów i dekoracji. Świadomie wybrałem literaturę. Po przeczytaniu wszystkich woluminów z biblioteki szkolnej zapragnąłem jak najprędzej zostać pisarzem. Chciałem zabierać publicznie głos w ważkich kwestiach.

** Gdzie doskonalifeś umiejętności wokalne?*

- Jestem samoukiem. Śpiewać uczyłem się przy płytach z piosenkami Czesława Niemena. Godzinami usiłowałem go naśladować. Po licznych próbach i niepowodzeniach dostrzegłem w głosie pewne zbieżności skalowe i barwowe. Kiedy dorosłem, uświadomiłem sobie trzeźwo, że moje zdolności wokalne odbiegają jednak od talentu głosowego Niemena. Z tego powodu wybrałem inny sposób stworzenia czegoś niepowtarzalnego. Miałem łatwość pisania, więc połączyłem tworzone przez siebie słowa z melodią. To z czasem doprowadziło mnie na ścieżkę barda.

Z czego jesteś dumny jako autor i wykonawca?

- Zawsze miałem problem ze słowem duma. Może dlatego, że miałem więcej pokory, niż dumy. Jestem bardzo zadowolony, że udało mi się nagrać tak wiele płyt, choć żadna z nich nie zapewniła mi stuprocentowej satysfakcji. Mam świadomość, że nie wszystko da się zrobić tak, aby nie można było tego poprawić. Cieszę się, że doszło do powstania Lubelskiej Federacji Bardów, ale jej bogate dokonania artystyczne znane są głównie na Lubelszczyźnie. Żeby zorganizować koncert grupy we Wrocławiu, Poznaniu czy Katowicach muszę się nieźle natrudzić. Cały czas mam poczucie niedosytu, ale to chyba dobrze, bo nie pozwala mi ono spocząć na laurach.

Fot. autor


POWIAT BIALSKI


Jubileuszowy przegląd taneczny w Terespolu

8 czerwca odbył się jubileuszowy X Powiatowy Przegląd Zespołów Tanecznych w Terespolu. Od 3 lat do konkursu zgłaszają się zespoły spoza powiatu bialskiego, a to znacznie podnosi prestiż przeglądu. Widzowie mają okazję zobaczyć, jak tańczą zespoły z innych miast i regionów. Przegląd poprzedziły 4 godzinne warsztaty, które poprowadzili tegorocznii jurorzy z Lubelskiej Akademii Tańca: Joanna „Yoaska” Miłosiewicz (dancehall); Aleksandra Bartylak (taniec współczesny); Przemek „Zbysio” Smyk (popping i locking) i Piotr „Prodiż” Czarnecki (hip hop, house). W zajęciach wzięło udział około 70 tancerzy, którzy później tańczyli w części konkursowej.

Terespol, gościł w tym roku formacje taneczne z: Koroszczyna, Białej Podlaskiej, Łosic, Międzyrzecza Podlaskiego i Chełma. W konkursie wzięły udział: Akademia Art Factory (ŁDK Łosice), Manufaktura (Szkola Tańca Agnieszki Dudziuk z Łosic), Dance Academy Studio (KK „Piast” Biała Podlaska), Kontrak-

cja, Kontra I i Kontra II (Biała Podlaska), Fleszaki, Flesz-Mini, Flesz-Midi oraz Flesz Dance Company (MOK Terespol), Sezamki (MOK Międzyrzec Podlaski), The East Border Crew (GOK Koroszczyn) i Ballo I, Ballo II (Chełm). W czterech kategoriach wiekowych zaprezentowano łącznie 38 układów tanecznych. W stylu hip hop przedstawiono 12 choreografii, 19 w show dance, 3 w stylu modern dance, 2 małe formy taneczne i 2 układy break dance. Wszyscy tańczący świetnie, nikt się nie oszczędzał.

Publiczność żywo reagowała na każdy zespół, nikomu nie żalowała braw. Największe wrażenie robiły najmłodsze dzieci, pełne zapału i energii szalały na naszej scenie w fantastycznych kostiumach. Starsi byli niezwykle skoncentrowani, starali się wytańczyć wszystko idealnie, przekazać swoje emocje i treść swoich układów. Działo się bardzo dużo na scenie, potwierdzają to ci, którzy przyszli na przegląd w niedzielne upalne popołudnie, za co są wdzięczni

organizatorzy. Dziękują również za gorący doping, oklaski i ciepłe słowa. Jury miało niełatwe zadanie, jak wybrać najlepszych z najlepszych, ale po intensywnych obradach ogłosili wyniki konkursu i wręczyli zwycięzcom nagrody: dyplomy, puchary, statuetki i nagrody pieniężne ufundowane przez Starostwo Powiatowe, MOK Terespol, Krzysztofa Kwiatkowskiego (sklep hydrauliczno-narzędziowy „MAJSTER” w Terespolu) oraz Agnieszkę Brela (firma „Euro Rail” Sp. z o.o.).

O to wyniki konkursu w poszczególnych kategoriach:

Kategoria 5-8 lat: pierwsze miejsce zdobyła Akademia Art Factory Mini Kids (Łosice) za układ „Hiphopowe miasto”; drugie Zespół Tańca Jazzowego Ballo Junior (Chełm) za układ „Śniadanie u myszy”; a trzecie Fleszaki (Terespol) za układ „Money”.

Kategoria 9-12 lat: 1. Ballo II (Chełm) „Madagaskar”; 2. Sezamki (Międzyrzec Podlaski) „A śmieci do...”; 3. Ballo II (Chełm) „Włam”.

Kategoria 13 - 16 lat:

1. Dance Akademii Studio (Biała Podlaska) „Like this”; 2. Dance Akademii Studio „Zegar”; 3. Kontrakcja (Biała Podlaska) „Spod twojej władzy”.

Kategoria powyżej 16 lat: 1. Dance Akademii Studio (Biała Podlaska) „W sieci”; 2. Ballo I (Chełm) „Anioły”; 3. FLESZ Dance Company „Slow it”.

W kategorii breakdance zwyciężył zespół The East Border Crew (Koroszczyn) „My tu tylko sprzątamy”.

Kategoria show dance - Ballo I (Chełm) „Pajęczyna”.

Kategoria hip hop – Dance Akademii Studio (Biała Podlaska) „Full cap”. Grand Prix otrzymał zespół BALLO II (Chełm).

Dzięki pracy i zaangażowaniu wielu osób, impreza była udana. W świetnie udekorowanej sali przez Danutę Izdebską, głośno i wyraźnie było słychać muzykę (Tomasz Oleszczuk). Pięknie śpiewały wokalistki pod kierownictwem Tomasza Jezuita, a konferansjerką była stażystka MOK Terespol Kamila Korneluk.

Magdalena Wieczorek





Spotkania Teatralne w Łodzi

Perły Życia na międzynarodowym biennale

Nie ma nic piękniejszego nad to, że ludzie snują marzenia. O tym ile uczynią, z czym zmierzą się, jak to osiągną, kiedy wyjadą, co zobaczą i doświadczą. Zwłaszcza, jeśli dotyczą one osób niepełnosprawnych, ludzi, którzy codziennie muszą liczyć się z własnymi ograniczeniami. Nabierają one blasku szczególnie wtedy, kiedy one się spełniają.

Grupa teatralna Perły Życia z Kodnia została zakwalifikowana do występu na Międzynarodowym Biennale XI Spotkania Teatralne „Terapia i teatr”, organizowanym przez Poleski Ośrodek Sztuki w Łodzi. Decyzję o zakwalifikowaniu zespołu do przeglądu teatralnego podjęła Rada Artystyczna. Spektakl „Hrabina Cosel”, który powstał w oparciu o powieść Józefa Ignacego Kraszewskiego, został wystawiony 11 czerwca br. w Teatrze Nowym im. Kazimierza Dejmka w Łodzi. Międzynarodowe Biennale „Terapia i Teatr”, to festiwal poświęcony prezentacji twórczości teatralnej osób niepełnosprawnych fizycznie i intelektualnie (dzieci, młodzież, osoby dorosłe). Od jego pierwszej edycji w 1995 r. spotkania służą ukazywaniu teatralnej twórczości osób niepełnosprawnych, integracji niepełnosprawnych i pełnosprawnych, upowszechnianiu idei terapii przez sztukę

teatru, estetyce aktorstwa niepełnosprawnych, w końcu wymianie poglądów na temat miejsca osoby niepełnosprawnej we współczesnym teatrze. Ideą, która przyświeca festiwalowi, jest okoliczność, że nie ma on charakteru konkursu. Prezentowane są spektakle teatrów zawodowych, a wyróżnia ich wysoki poziom artystyczny. Znajduje się tu również miejsce dla twórczości scenicznej niepełnosprawnych artystów-amatorów: dzieci, dorosłych, a także grup integracyjnych. Podczas każdego festiwalu odbywa się prezentacja metod pracy terapeutycznej z wykorzystaniem technik teatralnych i dramy oraz różnych praktyk arteterapeutycznych.

W tegorocznym przeglądzie zaprezentowano szereg zespołów, m.in.: „Postać”, Teatr Zet-6, Belgia; „Mig i Gest – słyszę sercem”, Deaf Club, Olecko; „Nocna zmiana w niebie lub czekajcie dalej na Godota”, Teatr Si’im, Izrael; „Talizmany”, Teatr Uniwersytetu w Jazan, Arabia Saudyjska; „Hrabina Cosel”, Teatr Perły życia, Kodeń, reż. Beata Kupryś i Marta Pomorska; „Rozmowa z kamieniem”, Teatr Euforion, Wrocław; „Bógot”, Teatr Mimo To Pan Tego Nima, Gdańsk.

Festiwal skupia przedstawicieli wielu zawodów, którzy bezpośrednio związani są z realizacją spektakli teatralnych: reżyserów, instruktorów, aktorów, również wykładowców wyższych uczelni, pedagogów, psychologów, działaczy kultury, dziennikarzy oraz studentów.

Podczas trwania biennale w Foyer Teatru Nowego wyświetlano film „Gabinet doktora Caligari” w reżyserii Małgorzaty Linkiewicz i Marka Ciunela, w wykonaniu aktorów Teatru Pi w Białymstoku.

Niepełnosprawni z grupy teatralnej Perły Życia, składającej się z uczestników Środowiskowego Domu Samopomocy i Warsztatu Terapii Zajęciowej w Kodniu, wcieliili się w postacie bohaterów z czasów Augusta II Mocnego Sasa. Przygotowywali się do tego wyjątkowego, artystycznego przedsięwzięcia przez

długie miesiące. Czekali na wyjazd do Łodzi z niesłabnącym zapałem i energią. Dokładali wszelkich możliwych starań, aby jak najpiękniej zaprezentować własne zdolności i brać udział w próbach do spektaklu w Kodniu oraz w Teatrze Nowym w Łodzi. Perłom Życia zależało na wywiązaniu się z tego zadania, co pokazuje, jakiego rodzaju odpowiedzialność cechuje tych niezwykle i jedynek w swoim rodzaju ludzi. Ich postawa wynika z pragnienia otrzymywania aprobaty, zrozumienia, zachęty i pochwały, które uskrzydlały do dalszej aktorskiej pracy. Objawia moc marzeń spełnianych w nadziei, że powrócą w gościnne progi Teatru Nowego, którego kierownik techniczny podkreślał bezmiar korzyści ze wspólnego występowania członków grupy teatralnej i ich opiekunów.

Beata Kupryś



Gmina Zalesie

Jubilatki z Dobrynia Dużego

25 maja w sali Gminnego Ośrodka Kultury w Zalesiu Ludowy Zespół Śpiewaczy Dobrynianki z Dobrynia Dużego świętował jubileusz 30-lecia istnienia. Uroczystość poprzedziła msza św. w intencji członków zespołu, która odbyła się w kaplicy w Dobryniu Dużym.

Krystyna Korycińska w imieniu Dobrynianek powitała przybyłych gości oraz przedstawiła monografię zespołu.

Jubilaci otrzymali wiele życzeń pomyślności oraz wy-

trwałości w krzewieniu kultury i tradycji ludowej naszego regionu.

Uroczystość uświetniły występy zaprzyjaźnionych zespołów ludowych: Podlasianki z Rokitna, Łobaczewianki z Łobaczewa Małego, zespół śpiewaczy z Dubeczna oraz kabaret Młode Lisy z Łobaczewa Małego.

Po części oficjalnej Dobrynianki zaprosiły zgromadzonych gości do wspólnego biesiadowania i muzykowania.

Jolanta Chaciewicz



GMINA ŁOMAZY



Muzeum w Studziance

Coraz częściej szukamy czegoś nowego, ciekawego i zapomnianego. Interesują nas zapomniane miejscowości, zapomniani ludzie i mało znane zabytki. Studzianka w gminie Łomazy oprócz walorów przyrodniczych, wspaniałych mieszkańców i zabytkowego mizuru posiada skansen-muzeum. Warto pokusić się o zaprezentowanie znajdujących się tam zbiorów. Andrzej Józefaciuk w latach 90-tych ubiegłego stulecia zwrócił uwagę, że w szkołach i skansenach pokazywane są bezcenne ślady starej kultury. Wtedy jeszcze nikt nie przypuszczał, że Andrzej stanie się pasjonatem narzędzi i przyrządów gospodarstwa domowego używanych na wsi kilka dekad temu. Narzędzia te służyły niegdyś w pracach, domu i na polu. Leżały bezużytecznie zapomniane pod płotami i na strychach. Andrzej postanowił ocalić od zapomnienia. Jego zamiar poparł starszy z rodu Wacław Derlukiewicz, który podarował wnukowi żelazny pług i wiele przedmiotów, które sam gromadził. Nietypowym hobby bardzo szybko zaraził nawet rodziców. Andrzej zbierał stare przedmioty wszędzie, gdzie to było możliwe. Gromadził je w swoim gospodarstwie, gdzie początkowo eksponaty znalazły swoje miejsce w dwóch garażach.

O wielu przedmiotach musiał się sporo uczyć. Początkowo nie wiedział, do czego służyły. Zebrane rzeczy postanowił posegregować wg kryterium i przeznaczenia. Również ojciec Andrzeja Mieczysław Józefaciuk złapał żyłkę przedmiotowego kolekcjonera i przyłączył się do syna pomagając mu w rozwijaniu jego pasji. - Zbiory gromadzimy od 1996 roku - zaznacza Mieczysław - Zaszły duże zmiany od tamtego czasu. Zamierzamy uporządkować i poustawić eksponaty działami. Państwo Józefaciukowie starają się inwentaryzować narzędzia wedle ich przydatności oraz opisu. Jest to ważny element w muzeum. Doprowadzi to do lepszego zrozumienia przydatności i ważności przedmiotów dla zwiedzających. Zbiór stale się powiększa. Młody kolekcjoner otrzymał od rodziców kolejną część pomieszczenia w garażu. Wszelkie przynoszone przedmioty początkowo sami oczyszczali i konserwowali, a często naprawiali. Sami też wyszukiwali u znajomych i okolicznych mieszkańców przedmioty kultury materialnej i inne rekwizyty o wartości historycznej. Większe z nich pasjonat poumieszczał wzdłuż ścian budynku na drewnianych półkach. Każdy nowo pojawiający się eksponat zostaje opatrzony napisem i nazwą.

Obecnie zbiory liczą około 3 tys. różnorodnych obiektów i są stale uzupełniane.

Swoim pięknem urzekają dawne wyroby wykonywane na krosnach, hafty, pasiaki, lniańskie serwety i obrusy. W tym samym pomieszczeniu dostrzegamy drewniane narzędzia do przerobu mleka na masło i sery. Obok narzędzi używanych w dawnym gospodarstwie rolnym znajdują się przedmioty z gospodarstwa domowego, urządzenia do drobnego rzemiosła, przedmioty służące do wystroju wiejskiej chaty, np. obrazy świętych, świeczniki. Dalej są stare meble, kufry, stroje i uprząż, pojazdy oraz kilka par sań. W zbiorach znajduje się dużo przedmiotów używanych w wiejskim gospodarstwie domowym takie, jak: lampy naftowe, żelazka, sagany żeliwne i gliniane, garnki, butelki, sztucce. W muzeum dostrzegamy dzieje na

ciasto, drewniane i wiklinowe naczynia do przechowywania ziarna, mięsa i wędlin. Kolejne eksponaty to narzędzia stosowane przez pszczelarzy i kołodziejów, kamienne żarna i narzędzia służące do wypieku chleba. Drewniane i wiklinowe naczynia do przechowywania mięsa i wędlin urzekają staranną dbałością zachowania. Uwagę zwraca komplet narzędzi do przerobu lnu.

Muzeum odwiedzają przybysze z kraju, jak i zagranicą. Pierwsze wzmianki i zainteresowanie muzeum odnajdujemy w „Słowie Podlasia” w 1997 roku. Zaglądała tutaj Telewizja Polonia, Kurier Warszawski, TVP 3 Lublin robiąc liczne reportaże. Bardzo często przyjeżdżają różni goście, wycieczki szkolne, zagraniczne, osoby prywatne i seniorów z Uniwersytetu Trzeciego Wieku, politycy, studenci z PWSZ z Białej Podlaskiej. O muzeum powstało wiele prac seminaryjnych, licencjackich i praca magisterska. W księdze pamiątkowej jest mnóstwo wpisów. Pan Mieczysław z synem dostrzegają w swoim muzeum wartość poznawczą dla turystów, entuzjastów wiejskości, jak i samych mieszkańców w szczególności tych młodszych. Wizyta w prywatnym muzeum w Studziance jest żywą lekcją historii i etnografii. Być może dzięki zaangażowaniu właścicieli muzeum i promocji Studzianka będzie się kojarzyła nie tylko z Tatarami, ale i z nietypowym skansenem.

Kontakt do muzeum: Studzianka 71, 21-532 Łomazy tel. dom. 83 341-73-79

Lukasz Węda



Międzynarodowe kontakty SIL w Żeszczynce

Stowarzyszenie Inicjatyw Lokalnych w Żeszczynce realizując projekty Grundtviga „Uczenie się przez całe życie”, uczestniczyło w wielu spotkaniach międzynarodowych. W początkach maja (6-16) do włoskiej miejscowości Senigallia pojechała ośmioosobowa grupa

czy rezerwat Conero. Nawiązano wiele przyjaznych kontaktów, i przywieziono wiele opowieści i wspomnień.

W ramach drugiego projektu „Living hritage” Stowarzyszenie gościło wielonarodową 20-osobową delegację państw



Zagraniczni goście w powiecie bialskim

biorąca udział w projekcie „Questioning”. Uczestnicy oprócz udziału w konkursowym queście mieli za zadanie zaprezentowanie rodzin-

współuczestniczących w realizacji projektu (Malta, Holandia, Włochy, Łotwa). Oprócz panelu dyskusyjnego na temat walorów



Nasi we Włoszech

nych stron: wsi, gminy, powiatu, województwa. W zamian mieli możliwość zwiedzenia i poznania okolicznych atrakcji turystycznych. Zwiedzano zabytki i muzea w: Senigallii, Corinaldo, Sirolo i Anconie oraz park przyrodni-

turystycznych i edukacyjnych swoich regionów umożliwiano gościom zwiedzanie wielu atrakcyjnych miejsc powiatu bialskiego. Wśród zrealizowanych propozycji znalazło się Sanktuarium MB Kodeńskiej, klasztor

prawosławny w Jablecznej, cerkiew unicka w Kostomłotach, kaszarnia w Lisznej, muzeum Olędrow w Lisznej, Ośrodek

a zapoznawały się z warunkami działań ośrodków Caritas oraz Czerwonego Krzyża. Pomagały w pracach z młodzieżą niepeł-



Wolontariuszki w Rumunii

Kultury, Tradycji i Edukacji w Żeszczynce. Goście byli bardzo zadowoleni ze spotkania i umawiali się na kolejne, które odbędą się w sierpniu na Łotwie.

nosprawną oraz przy sprzątanii obiektów sakralnych oraz domach pomocy społecznej. Szczególnie ważnym było podjęcie pomocy w przygotowaniu



Działania wolontariackie

Kolejny projekt to „Senior Volunteering Projects”. W ramach tego przedsięwzięcia cztery seniorki wyjechały na trzy pracowite tygodnie (21 maja - 11 czerwca) do Miercurea w Rumunii. Miejscowość ta jest zamieszkała przez mniejszość węgierską zwaną Szeklerowie. Polskie wolontariuszki miały za zadanie przedstawić im elementy regionalnej kultury i tradycji,

i przeprowadzeniu obchodów dorocznego święta „Pentecost”. Przy okazji poznawały kulturę, zwyczaje, sztukę i tradycję regionu. Ze swych obowiązków wywiązały się prawidłowo. Stowarzyszenie otrzymało wiele podziękowań drogą mailową za ich oddanie i pomoc. Wolontariuszki bardzo miło wspominają gorące ich przyjęcie w Rumunii.

Halczuk



ROZMAITOŚCI



Gmina Konstantynów

Powitali lato w Komarnie

24 czerwca na obiektach Placówki Opiekuńczo-Wychowawczej w Komarnie odbył się X Festyn Powitania Lata. Gośćmi imprezy była młodzież z Białorusi i Ukrainy, która realizuje projekt związany z problemami adaptacji społecznej nastolatków i pojawianiu się kryzysów w rozwoju mło-

także wychowankowie Placówki Opiekuńczo-Wychowawczej w Szachach a koordynatorem jest Marzena Makuła-Kukawska.

Podczas festynu zorganizowany został po raz czwarty, międzynarodowy turniej piłki nożnej o puchar starosty bialskiego Tadeusza Łazowskiego.



dych ludzi. Projekt finansowany jest w ramach współpracy transgranicznej trzech państw. Uczestnikami tego przedsięwzięcia są

Wzięły w nim udział 3 drużyny: Placówka Opiekuńczo Wychowawcza z Komarna, połączone Placówki Opiekuńczo-Wychowaw-

wawcze z Janowa Podlaskiego i Szach oraz połączona drużyna Białorusi i Ukrainy.

Drużyna z Komarna nie okazała się dość gościnna, wygrała oba mecze w jednakowym stosunku 4:0 i zdobyła I miejsce. II miejsce zajęli chłopcy z Janowa Podlaskiego i Szach a III miejsce na podium przypadło chłopcom z Białorusi i Ukrainy. Wszystkie drużyny otrzymały puchary ufundowane przez starostę oraz nagrody rzeczowe. Po turnieju zebrani obejrzeli programy artystyczne przygotowane przez gości z Białorusi i Ukrainy oraz dzieci z Placówki Opiekuńczo-Wychowawczej w Komarnie. W trakcie festynu na przygotowanych stoiskach można było skosztować wiele wspaniałych smakołyków.

Dużym zainteresowaniem cieszyła się wioska indiańska. Tu prym wiodli wykwalifikowani instruktorzy z Polskiego Ruchu Przyjaciół Indian ubrani w autentyczne, bajecznie kolorowe stroje. Festyn to także gry i zabawy dla uczestników. Byli goście Mateusza Weresy, między innymi Klaudia Lubańska, Disco Polo Star oraz zabawa z zespołem „System”, a pod wieczór Teatr Ognia „Antidotum”.

Ponadto obok sceny głównej prowadzono warsztaty z recyklingu. Obejrzeć można było prezentację motocykli z klubu „Grom” oraz wziąć udział w konkursach o ruchu drogowym. Dla chętnych było wesołe miasteczko a także grill-party.

Piotr Malesa

Terespol

Nauczycielka o złotym sercu

Piękna słoneczna pogoda towarzyszyła pożegnaniu Aliny Tarasiuk, nauczycielki Zespołu Szkół Publicznych nr 1 im. Św. Królowej Jadwigi w Terespolu.

Wzruszająca uroczystość odbyła się 27 czerwca na zakończenie roku szkolnego 2013/2014.

Były kwiaty od dyrekcji i Rady Rodziców, przemówienia, łyż i gromkie sto lat odśpiewane przez młodzież gimnazjum, nauczycieli i pracowników tej szkoły.

Wcześniej 18 czerwca miała miejsce impreza pożegnalna w Galerii Smaków oraz nietypowy ostatni mecz siatkówki: nauczyciele kontra uczniowie.

Reprezentacja nauczycieli w tym historycznym meczu wystąpiła w składzie: Alina Tarasiuk, Anna Warakomska, Marek Ferens, Waldemar Czerko, Grzegorz Machnowski i Grzegorz Jakuszek. Wygrali uczniowie gimnazjum 2:0.

Alina Tarasiuk była bardzo lubianą nauczycielką wśród uczniów i niezwykle szanowaną wśród nauczycieli i obsługi placówki. Będzie jej brakować wszystkim, ale jeszcze nie raz spotka się ze społecznością szkoły na wspólnych uroczystościach i imprezach.

Tekst i foto: Marek Fero Ferens





Międzyrzec Podlaski

Wiaty królewskie

Do Międzyrzecza zjechało kilkuset odwórców zakonów rycerskich z XIII-XV w. W dniach 30 czerwca – 1 lipca rycerze stajonowali w parku na placu za Pałacem Potockich. Były turnieje rycerskie, pokazy garncarskie i kowalskie oraz specjalny średnio-wieczny kuchni.

Odwórcy nocowali w namiotach na siennikach, gotowali strawę nad ogniem, szyli odzież i trenowali walki. Licznie stawili

się na imprezę organizatorzy i gospodarze: templariusze z Zakonu Rycerskiego Ziemi Międzyrzeckiej na czele z Tomaszem Sajko. – Dla nas jest to odskocznia od codzienności i powrót do czasów, kiedy to życie było bardziej proste, spokojniejsze i mniej nerwowe – mówi T. Sajko.

Głównymi punktami imprezy był III turniej rycerski o miecz mistrza Brunona oraz turnieje rycerski i łuczniczy, rzut

oszczepem, warsztaty rycerskie i garncarskie, pieczęci średnio-wiecznej oraz własnoręcznego wyrobu podpiłomyków. Wieczorem można było wysłuchać koncertu zespołu Viatores oraz podziwiać teatr ognia i skosztować pieczonego nad ogniskiem

mkami oraz spróbować swoich sił w walce na miecze z rycerzami. Mieszkańcy Międzyrzecza i goście obserwowali walki rycerzy w szrankach, turniej piętek bo-hurtowych, zdobywanie wieży i walki w kręgu zdrady. Nie zabrakło także atrakcji dla najmłod-



Zwycięzcy turnieju rycerskiego z królem i królową

mięsa. Przez cały dzień, zgodnie z czytaniem, co godzinę wskazówkami, trwały poszukiwania Świętego Graala. Wiele emocji wzbudziła wśród publiczności bitwa wieczorna, w której wzięli udział niemal wszyscy odwórcy.

W rycerskim obozie można było postrzelać z łuku, potańczyć z damami i pobawić się z gier-

skich, takich jak bezpłatna jazda konna.

W niedzielę rycerze w średniowiecznych strojach wzięli udział we mszy w kościele św. Mikołaja. W samo południe do miasta przybył król ze swoją świtą i rozegrano finał turnieju rycerskiego oraz łuczniczego.

(a)

Gmina Sławatycze

Rodzinny piknik

Z okazji Dnia Matki i Dziecka, 1 czerwca, na stadionie w Sławatyczach zorganizowano dla mieszkańców festyn rodzinny. Gminny Ośrodek Kultury oraz Urząd Gminy w Sławatyczach przygotowali sporą dawkę atrak-

cji. Zabawa rozpoczęła się występem artystycznym dzieci z grup wokalnych z miejscowego GOK. Zaprezentowały się: Perełki, Nutki i Nadbużańskie Słowiki. Dzieci i młodzież odważnie i z uśmiechem na twarzy śpiewały piosenki

i recytowały wiersze dedykowane mamom. Organizatorzy przygotowali gry rodzinno-integracyjne i zabawy sportowe. Po występach najmłodsi mieli zapewnione sporo atrakcji, m.in. trzy dmuchane urządzenia, z których korzystanie było darmowe. Natomiast pozostałym uczestnikom pikniku w repertuarze ballad i romansów wystąpił lubelski bard Jan Kondrak, zdobywca nagrody na festiwalu

Piosenki Polskiej w Opolu. Ciekawą atrakcją festynu był pokaz sprzętu OSP i Straży Granicznej ze Sławatycz. Jednak padający w tym dniu deszcz przeszkadzał w wykorzystaniu wszystkich przygotowanych atrakcji uczestnikom festynu. Organizatorzy składają podziękowanie dla Urzędu Gminy w Sławatyczach za sponsoring dmuchanego placu zabaw dla dzieci.

(a)





ROZMAITOŚCI

*Międzyrzec Podlaski*

Festyn przyciągnął tysiące międzyrzeczan

8 czerwca na Międzyrzeckich Jeziorkach bawiły się całe rodziny. Pogoda dopisała, a darmowych atrakcji nie brakowało. Piknik na stancyi żeglarskiej zorganizowali: burmistrz Międzyrzecza Podlaskiego i Międzyrzecka Rada Rodziny. Słoneczna pogoda i wiele atrakcji przyciągnęły nad wodę tłumy międzyrzeczan. Do dyspozycji najmłodszych były dmuchańce, ścianka wspinaczkowa, trampolina i kule wodne. Drużyny przynajmniej dwupokoleniowe mogły wziąć udział w rodzinnym torze przeszkód zorganizowanym przez „Aktywnych. Rowerowy Międzyrzec”. Do zaliczenia było

osiem konkurencji, a nagrodami były koszulki z logo Międzyrzecza. Rodziny chętnie korzystały z przejażdżek motorówkami. Nie brakowało chętnych do pływania kajakami i rowerami wodnymi udostępnionymi przez SRŻ. Kilkakrotnie w rejs wypływał także statek restauracji „Żacisz”, który jednorazowo na pokład zabierał kilkadziesiąt osób. Wielkim powodzeniem cieszyły się karaoke, prowadzone przez Międzyrzeckie Talenty: Aleksandrę Kalkinę i Konrada Czopińskiego. Kilkanaście rodzin zdecydowało się na udział w konkursie plastycznym prowadzonym przez instruktorki MOK: Anetę

Pliszkę i Annę Czerwińską. Najlepsze prace wyróżniono albumami. Rozdawano kielbaski, które można było samodzielnie upiec nad ogniskiem. Dostępna była także woda z dystrybutorów. Każdy uczestnik mógł wziąć udział w losowaniu atrakcyjnych nagród, Takich, jak: abonament obiadowy, zestaw piknikowy, lo-

dówka turystyczna, grill, weekend w domku campingowym czy rodzinny rejs statkiem po Międzyrzeckich Jeziorkach. To był pierwszy taki piknik w Międzyrzeczu, ale jak zapewniają organizatorzy, na pewno nie ostatni, bo jak się okazuje, chętnych do takiego rodzinnego spędzania czasu w mieście nie brakuje. (a)



Z Sosnówki do Maciejowic

Z okazji 220. rocznicy rozpoczęcia insurekcji kościuszkowskiej Rada Powiatu w Białej Podlaskiej ogłosiła rok 2014 Rokiem Kościuszkowskim w powiecie bialskim. Włączając się w inicjatywę upamiętniającą ofiarność, patriotyzm oraz determinację w walce o niepodległość wójt gminy Sosnówka, Gminny Ośrodek Kultury w Sosnowcu oraz Gminna Biblioteka Publiczna w Sosnowcu ogłosili konkurs na plakat upamiętniający insurekcję kościuszkowską. Konkurs był przeznaczony dla klas IV -VI szkół podstawowych oraz klas I -III gimnazjum z terenu gminy Sosnówka wraz z wychowawcami. Do konkursu zgłoszono dziewięć prac. Komisja konkursowa wyróżniła: klasę VI ze Szkoły Podstawowej w Motwicy z wychowawczynią Jolantą Wawryszuk, klasę IV ze Szkoły Podstawowej w Sosnowcu z wychowawczynią Anną Bendziuk oraz klasę II z Publicznego

Gimnazjum w Sosnowcu z wychowawczynią Agnieszką Sakowicz. W nagrodę uczniowie tych klas, 16 czerwca wzięli udział w wycieczce do Maciejowic, miejscowości położonej w województwie mazowieckim, w powiecie garwolińskim, gdzie 10 października 1974 roku miała miejsce jedna z bitew pomiędzy wojskami polskimi dowodzonymi przez gen. Tadeusza Kościuszkę a wojskami rosyjskimi.

56 osobowa grupa dzieci i młodzieży wraz z opiekunami i organizatorkami konkursu: Jolantą Mikulską i Teresą Harasimiuk zwiedziła: kościół parafialny pod wezwaniem Wniebowzięcia NMP w Maciejowicach, brukowany rynek z ratuszem i halami targowymi, w którym mieści się Muzeum Tadeusza Kościuszki i bitwy maciejowickiej, zespół pałacowy w Podzamczu oraz Kopiec Kościuszki w Kępie. Wycieczka była pouczającą lekcją historii.

JM



*Szkolny Jarmark Podlaski w Kodniu*

Kto kocha wieś rodzinną, ten kocha Ojczyznę

W Zespole Placówek Oświatowych w Kodniu po raz szósty miał miejsce Szkolny Jarmark Podlaski, w którym uczestniczyły niemal wszystkie pokolenia: dzieci przedszkolne, uczniowie szkoły podstawowej, młodzież gimnazjalna, artyści ludowi i lokalne zespoły śpiewacze oraz licznie przybyli goście. 4 czerwca w pięknie udekorowanej szkolnej hali widowiskowo-sportowej spotkali się wszyscy ci, którzy kochają kulturę naszego regionu. Scenografia przenosiła w realia życia sprzed kilkudziesięciu laty, tak, więc nie zabrakło kołówek, wnętrza starej chaty, balii, stołków, makat, bieżników, dywanów, akcesoriów służących do wykonywania wielu codziennych prac domowych, m.in.:

prania, pielienia, maglowania i wielu innych. Jarmark prowadzili, ubrani w ludowe stroje podlaskie, uczniowie szkoły: Agata Majewska i Krystian Bojarczuk z kl. III B gimnazjum, którzy już w pierwszych słowach swojego wystąpienia docenili obecność przybyłych gości, serdecznie dziękując za poświęcony czas.

W tegorocznym jarmarku młodzież recytowała utwory poetyckie związane regionem. Chór szkolny pod opieką Reginy Hasiowej zaprezentował pieśni ludowe. Dzieci z przedszkola, pod opieką Urszuli Spalik, zatańczyły krakowiaka. Przygrywało koło gitarowe działające w Gminnym Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Kodniu, które prowadzi Piotr Skolimowski. Ponadto wy-

stąpiły zespoły śpiewacze: Klubu Seniora w Kodniu i Jarzębina. Z dużą radością i przyjemnością publiczność obejrzała widowisko przygotowane przez Klub Seniora „Majówka”. Autorką scenariusza jest członkini zespołu Agnieszka Nowacka. Niepowtarzalna treść i klimat widowiska oraz autentyzm w odtworzeniu realiów życia tamtych minionych lat, były wspaniałą lekcją pokazową dla dzieci i młodzieży, która często nie zna przeszłości związanej z życiem, pracą i zabawą swoich dziadków i pradiadków. Wiele przeżyć dostarczył występ zespołu śpiewaczego Jarzębina z Zabłocia, który wykonał wiązankę pieśni ludowych, ukazując wielokulturowość regionu. Zespołowi towarzyszył

Piotr Skolimowski. Publiczność doceniła piękne, artystyczne wykonanie utworów i równie wspaniałą grę na akordeonie P. Skolimowskiego. Artyści ludowi zaprezentowali swoje prace na przygotowanej wystawie. Po raz pierwszy można było zobaczyć, jak powstają prawdziwe dzieła sztuki z wikliny papierowej, jak plecie się, np. koszyk. Podczas jarmarku twórcy wykonywali rozmaite cuda.

Cała społeczność szkolna aktywnie uczestniczy w corocznym przygotowaniu tego wydarzenia. Organizatorów cieszą wszystkie gesty wsparcia, nawiązywana współpraca z lokalnymi ośrodkami i twórcami ludowymi. Za udział w jarmarku wszystkim serdecznie dziękują. (a)

Gmina Łomazy

Rodzinny festyn szachowy

Szachy cieszą się coraz większym powodzeniem, a grają w nie coraz chętniej dzieci. 31 maja Uczniowski Ludowy Klub Sportowy „Niwka” przygotował z okazji Dnia Dziecka rodzinny festyn szachowy w Łomazach. Wystartowało w nim 48 osób w wieku od 9 do 37 lat z Polski i Białorusi. Festyn miał urozmaicony program. Przewidywał on m.in.: turniej szachowy z udziałem dwuosobowych drużyn rodzinnych. Składał się z 7 rund, a każda drużyna musiała rozegrać 7 meczów

szachowych. Zwyciężyła rodzina Berlin z Brześcia (Białoruś). Na drugim miejscu uplasowała się drużyna Debiutantów z Terespolu, a na trzecim Martyniukowie z Kobrynia (Białoruś). W konkursie wiedzy o szachach, w którym zawodnicy musieli udzielić odpowiedzi na 23 pytania, zwyciężył Marek Prokopiuk z Białej Podlaskiej. Kolejne miejsca zajęli: Sławomir Leszek z Terespolu, Michał Uściński z Łomaz, Mateusz Prokopiuk i Marcin Dudek (oba z Terespolu). (a)





WYDARZENIA

*Nasi w Warszawie*

Brodacze zaprezentowali tradycję małej ojczyzny

W studio koncertowym Polskiego Radia im. Witolda Lutosławskiego w Warszawie, 11 maja, odbył się koncert zatytułowany „Orszak weselny & Żałobny rapsod” – pamięci Oskara Kolberga. Organizatorem koncertu był Program 2 Polskiego Radia.

Wśród licznych wykonawców wystąpili Brodacz ze Sławatycz.

Warszawska publiczność na stojąco nagrodziła wykonawców rzędistymi brawami a przy każdorazowym pojawieniu się Brodaczy oklaskom nie było końca. Młodzież ze Sławatycz godnie zaprezentowała się w koncepcji

wizualnej koncertu, kultywując i propagując cenną tradycję małej ojczyzny.

Pomysł koncertu „Orszak weselny & Żałobny rapsod” wziął się z konceptu zderzenia ze sobą obrzędów związanych z dwoma najważniejszymi momentami w życiu człowieka – ślubem i pogrzebem. Orszak weselny i kondukt pogrzebowy jednak nie powinny się spotkać ze sobą, bowiem jest to zły omen, który przynosi nieszczęście, to zła wróżba dla nowożeńców.

(a)

Foto.: Grzegorz Śledź/Polskie Radio Dwójka

*Województwo lubelskie*

Złoty dyplom dla łomaskich chórzystów

Chór Kanon Zespołu Szkół w Łomazach pod kierunkiem Grzegorza Kulickiego wyśpiewał kolejny Złoty Dyplom w VIII wojewódzkim konkursie chórów szkolnych „Śpiewająca Polska”. Konkurs odbył się w dniach: 30 maja – 1 czerwca w Centrum Kultury w Lublinie. Jury złożone z mistrzów sztuki choralnej pod kierunkiem prof. zw. Urszuli Bobryk nie szczędziło pochwał za świetne wykonania prezentowanych przez łomaskich chórzystów utworów, podkreślając ich świetną emisję głosu, muzykalność i precyzję intonacji.

W nagrodę chór wystąpił w koncercie „Mistrz i uczniowie”

„Lubelska chóralityka szkolna”, który odbył się w Akademickim Centrum Kultury Chatka Żaka w Lublinie w ramach obchodów 70-lecia Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie. W koncercie wystąpiły najlepsze chóry szkolne z województwa lubelskiego.

Specjalne podziękowania należą się: Annie Filipiuk, dyrektorowi Zespołu Szkół w Łomazach; Waldemarowi Drożdżikowi, wójtowi gminy Łomazy oraz Radzie Rodziców przy Zespole Szkół w Łomazach za zakup nowych strojów dla chórzystów.

(a)





Dzień Otwartych Drzwi

w Zespole Doradztwa Rolniczego w Białej Podlaskiej z siedzibą w Grabanowie

Grabanów, 1 czerwca 2014 rok





III Powiatowe Sportowo-Rekreacyjne Igrzyska LZS

Piszczac, 15-06-2014 r.





Terespol

Rodzinny Dzień Dziecka

W niedzielę 1 czerwca w hali sportowej MOK obchodzono uroczystości z okazji Międzynarodowego Dnia Dziecka pod hasłem „Rodzina Razem”. Początkowo imprezę planowano w parku miejskim, jednak z powodu złej pogody przeniesiona została do hali sportowej Miejskiego Ośrodka Kultury.

Podczas kilkugodzinnych atrakcji dzieci wraz ze swoimi rodzicami mogły uczestniczyć w różnych atrakcjach, konkursach i zabawach animacyjnych. Dla chętnych była dmuchana jeżdźdźnia bądź zawody spor-

towe, jak rowerowy tor przeszkód i chodzenie na mini-szczudłach. Odbywały się również konkursy plastyczne pod kierunkiem Danyty Izdebskiej, modelowania balonów (Katarzyna Polaczuk, Kamila Korneluk), koncerty: piosenki dziecięcej (przygotowanie uczestniczek - Tomasz Jezuit) oraz instrumentalny dzieci z Białorusi i Polski (opiekun - prof. Oleg Golenko).

Ponadto rozegrano drugą rundę IV Szachowego Grand Prix Terespolu. Udział wzięło 22 szachistów z Terespolu, Białej Podlaskiej oraz Brześcia (Białoruś).



Rywalizowano tradycyjnie w 4 kategoriach. Do 12 lat zwyciężył Michał Jaszczuk (Brześć), drugi był Dawid Skwarniuk a trzeci Artur Głuchowski (obydwaj również z Brześcia). W kategorii do 16 lat: I miejsce zajął Mirosław Adamczuk (Brześć), II miejsce Mateusz Prokopiuk (Terespol) a III miejsce Jakub Niczyporuk (Biała Podlaska). W kategorii powyżej 16 lat (Open) I miejsce wywalczył Erast Zakhirov z Brześcia, II miejsce Siergiej Pożarny również z Brześcia a III Sławomir Leszek z Terespolu. W kategorii kobiet zwyciężyła Jana Kudolich przed Adrianą Głuchowską (obie z Brześcia) a trzecie miejsce zajęła Magdalena Mazurkiewicz z Białej Podlaskiej. Nad organizacją czu-

wali członkowie terespolskiego Klubu Szachowego MOK Terespol Debiut. Sędziował Marek Uściński z Łomży. Równocześnie rozegrany został Otwarty Szachowy Turniej Rodzinny. Tutaj zwyciężyli ex-quo: Adriana i Artur Głuchowscy (Brześć) i Mateusz i Marek Prokopiukowie (Terespol), kolejne miejsce zajęli Janusz i Mateusz Stawscy (Terespol).

Uczestnicy Dnia Dziecka korzystali z możliwości pomalowania twarzy, małej gastronomii, pokazów sprzętu grupy ASG Korpus Wschodni i Straży Granicznej oraz foto-budki.

Oprawę muzyczną imprezy zapewniał zespół WAKAT z Białej Podlaskiej. (a)



Gmina Piszczac

Las i jego mieszkańcy

Uczniowie i nauczyciele ze Szkoły Podstawowej w Dąbrowicy Dużej wybrali się na wycieczkę do Akademii Leśnej Barwinek w Żalutyniu. Wycieczka została zorganizowana 5 czerwca z okazji Dnia Dziecka połączonego z Dniem Sportu. Młodzież zwiedziła miejscowe muzeum leśne, gdzie zapoznała się z florą i fauną okolicznych terenów. Pracownik Nadleśnictwa Chotyłów popro-

wadził zebranych ścieżką przyrodniczą „Las i jego mieszkańcy”, następnie odbyło się ognisko połączone z pieczeniem kiełbasek. Zwieńczeniem imprezy były konkurencje sportowe, których zwycięzcy otrzymali nagrody rzeczowe. Ponadto wszyscy uczestnicy pikniku dostali od organizatorów pamiątkowe upominki i w wyśmienitych humorach wrócili do domów. (a)



GMINA SOSNÓWKA



Dzień pełen radości i zabawy

Miękka góra, tor przeszkód wipe – out, miotła, zjeżdżalnia ośmiornica czy polykacz kaczka, te i wiele innych atrakcji czekało na dzieci i młodzież z gminy Sosnówka z okazji Dnia Dziecka. Ze względu na kapryśną aurę, która uniemożliwiła zorganizowanie imprezy w wyznaczonym terminie, od-

była się ona dopiero w czwartek 12 czerwca na obiektach sportowych przy Publicznym Gimnazjum w Sosnówce. W tym dniu pogoda już nie zawiodła dzieci, było ciepło, ale nie upalnie. Dzięki temu najmłodsi mogli przez kilka godzin bawić się bez żadnych ograniczeń. Dzieci biegały,

skakały, wspinały się, zjeżdżały, brały udział w konkursach, a w chwilach wytchnienia malowały twarze i korzystały z małej gastronomii. Niepowtarzalna atmosfera, wspinała zabawa oraz wspólnie spędzony czas sprawiły, że ten dzień pełen radosnej i beztroskiej zabawy z pewnością na długo zapadnie w ich pamięci.

Organizatorem tego wyjątkowego święta był Gminny

Ośrodek Kultury, przy współpracy z Gminną Biblioteką Publiczną. Impreza mogła odbyć się dzięki wsparciu finansowemu Rady Rodziców Szkoły Podstawowej w Sosnówce i Rady Rodziców Szkoły Podstawowej w Motwicy. Fundatorem kiełbasek i napoi dla dzieci była Gminna Komisja ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.

Jolanta Mikulska

Poznaj swoją łąkę

W Szkole Podstawowej w Motwicy miały miejsce warsztaty zielarskie „Poznaj swoją łąkę”, które przeprowadzili dziewczęta ze Studenckiego Koła Naukowego Florystów wydziału nauk rolniczych w Zamościu wraz z opiekunką dr inż. Teresą Wyłupek.

W warsztatach, 26 czerwca, wzięli udział uczniowie z kl. 0 – VI.

Dzieci pracowały w oparciu o zgromadzone naturalne okazy traw. Wśród nich rozpoznawały te, które znajdowały się na ilustracjach i wklejały je obok nich. Efektem końco-

wym były wspaniałe zielniki. Kolejne zadanie okazało się równie fascynujące i sprawiło wiele radości. Nawiązywało do święta Sobótki, zwanego również Nocą Świętojańską, kiedy to rzucano wianki na wodę. Pod czujnym okiem studentek uczniowie nauczyli się je wic, wykorzystując materiał przyrodniczy dostępny na terenie szkoły. Przekonali się, jak niewiele potrzeba, aby wyczaro-

wać coś pięknego. Wystarczy tylko trochę chęci i wyobraźnia. Wianki pięknie się prezentowały na głowach uczniów, a na twarzach widać było dumę z uzyskanych efektów.

Na zakończenie warsztatów uczestnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy. Po tak pracowitym dniu na uczniów czekała jeszcze niespodzianka, wspólna biesiada przy gorącej kiełbasce. (a)



Międzyrzec Podlaski

Młodzież z Niemiec gościła w Międzyrzeczu

Liceum Ogólnokształcącym im. gen. Wł. Sikorskiego w Międzyrzeczu Podlaskim już po raz trzeci było gospodarzem spotkania partnerskiego młodzieży z Polski i Niemiec. W dniach 2-6 czerwca Międzyrzec odwiedziło 20 uczniów i 2 nauczycieli z Kätthe – Kollwitz – Gesamtschule w Mühlenbeck w Oberhavel (Niemcy, Brandenburgia).

Tematem przewodnim były wydarzenia historyczne: 25. rocznica upadku Muru Berlińskiego i 25. rocznica obrad Okrągłego Stołu „Różne drogi – wspólny cel – wolność”.

Uczniowie z obu szkół rywalizowali i bawili się podczas gry miejskiej, w czasie której na kolejnych etapach musieli wykazać się wiedzą na temat wydarzeń z roku 1989. Następnie w zespołach polsko-niemieckich opracowywali fiszki historyczne oraz wystawę prac plastycznych na holu w liceum. Młodzi każdej ze szkół przygotowali kronikę wydarzeń roku 1989, aby przybliżyć kolegom ze szkoły partnerskiej te ważne wydarzenia. Kroniki przekazano sobie wzajemnie na pamiątkę spotkania.

Uczestnicy spotkania udali się wspólnie na wycieczkę do Lublina, gdzie zobaczyli Stare

Miasto, Katedrę oraz Majdanek. Zaś następnego dnia zwiedzali Warszawę, a tam m.in. Sejm RP.

Jednak najważniejszy był wspólnie spędzony czas przy ognisku, grillu, grach i zabawach. I choć na początku trochę blokowała wszystkich bariera językowa, to na koniec nie zabrakło łań. Jest to najlepszy dowód na to, że spotkanie było udane i należy organizować kolejne.

Liceum Ogólnokształcące w Międzyrzeczu Podlaskim kontynuuje partnerstwo z Kätthe – Kollwitz – Gesamtschule w Mühlenbeck już od czterech lat. Polscy uczniowie dwukrotnie byli w Niemczech i mieli okazję do zwiedzenia Berlina. Kolejne spotkanie jest planowane w Niemczech. Wszystkie wizyty są możliwe dzięki koordynatorom partnerstwa Kati von Sivers i Iwony Szaroń. Również dyrektorzy szkół: Krzysztof Adamowicz i Andrzej Zygmunt oraz Katharian Haase zawsze przychylnie i życzliwie współorganizowali projekty. Nie byłoby to wszystko możliwe bez wsparcia finansowego z Polsko – Niemieckiej Współpracy Młodzieży, hojności Rady Rodziców przy LO i sponsorów.

Iwona Szaroń

Bractwo Strzelców Kurkowych znane w Szwajcarii

Sława Bractwa Strzelców Kurkowych im. Orła Białego z Terespola działającego na terenie powiatu białskiego dotarła aż do Szwajcarii, ponieważ w 2 numerze z tego roku „Naszej Gazetki” ukazał się spory artykuł na ten temat. Miesięcznik społeczności polskiej w tym państwie jest wydawany przez Towarzystwo „Dom Polski” w Zurychu. Organizacja ta ściśle współpracuje z Bractwem Strzelców Kurkowym, stąd też życzliwy artykuł w ich czasopiśmie. W artykule J.A. Konopki można zapoznać się z historią Bractw

Strzelców Kurkowym. Czytelnikom pozytywnie przedstawiony jest również wydany nakładem Biblioteczki Białskiej „Leksykon Bractw Strzelców Kurkowych”. Oczywiście nie mogło zabraknąć ciepłych słów o osobie i działalności hermana Lecha Prawidzica Orlińskiego. Jest on przedstawiony w tekście, jako wzór dla Polaków żyjących tak w ojczyźnie, jak i poza jej granicami. Artykuł wzbogacają także zdjęcia wśród nich z pobytu hetmana, jak również króla bractwa Szczepana Kalinowskiego w Zuchwilu.

AJ



Wycieczka w Góry Świętokrzyskie

Zwiedzali Jaskinię Raj

Niezapomniane wrażenia mają dzieci ze Szkoły Podstawowej w Dąbrowicy Dużej i młodzież z Zespołu Szkół w Tucznęj. 20-21 maja wspólnie uczestniczyli w wycieczce szkolnej w Góry Świętokrzyskie. Pierwszego dnia zwiedzali z przewodnikiem Kielce. Wielkim wyzwaniem dla uczestników wycieczki było zdobycie Łysicy, najwyższego szczytu Gór Świętokrzyskich. Młodzi zobaczyli tam osuwiska skalne, tzw. gołoborza.

Kolejnym punktem wycieczki było zwiedzanie Jaskini Raj. Wrażenie, jakie zrobiła na dzieciach jaskinia, na długo pozostanie w ich pamięci. Pod opieką przewodnika poznali historię powstania tego „cudu natury”.

Późnym popołudniem wycieczkowicze udali się do Chęcina. Tam zwiedzili Rynek Górny i Dolny, przepiękny średniowieczny klasztor, oraz zamek, potężną twierdzę na wzgórzu.

Po atrakcjach dnia udali się do schroniska młodzieżowego, gdzie czekała na nich obiadokolacja i zasłużony odpoczynek.

Rankiem po śniadaniu zwiedzono Kadzielnę w Kielcach. Następnie uczniowie wyruszyli do Bałtowa, zobaczyli tam park Dinozaurów, Oceanarium i Park Rozrywki. Po obiedzie był powrót do domu. Podróż umilały wesołe śpiewy.

Z wycieczki wszyscy wrócili w dobrych humorach i dzieląc się z innymi wrażeniami. Z pewnością w przyszłym roku szkolnym.

(a)



LITERATURA

Prezentacje Literackie PODLASKIEGO KWARTALNIKA KULTURALNEGO

Nr 61 (redakcja mig; regionalia@mbp.org.pl)

Jakub Wierzbicki

(Radzyń Podl.)

w tłumie przyjaciół

Przykleiłem sobie łufę do skroni
Super glue działa bez zarzut.
I wiesz czemu tyle piję wieczorami?
Bo wtedy jest czas na myślenie
A ja już nie zniosę tego głosu
Ta trucizna mnie wypełnia
Ta trucizna mnie wypełnia
Trzęsę się z emocji
Oraz braku w ręku mej whiskey
Nie potrafię znieść już prawdy
Od niej ta ucieczka
Pomóż mi
Stoję sam w tłumie głuchych
przyjaciół.

ucieczka

To wszystko to ucieczka
Przed czarną przeszłością
Każdy rozpościera swe żagle
I jego ręcznie rzeźbiony kadłub
Tnie falę wody
Morskiego jestestwa
Stworzonego z naszych łez
Gdzie dnem był każdy nasz upadek
Wielu z nas rozpościera
Swe poprzyszywane znów skrzydła
Lecz pamiętajmy o Ikarze

na i za

Nie wolno patrzeć kim jest
Ten co na scenie.
Chrystus napalonych oczu i uszu
Spójrz na tego co poza nią
Pies – zwykły pomiot

Popelniamy błędy
Każdy bóg
Ja i Ty

Jesteśmy słabi
Każdy bóg
Ja i Ty

Czasami ...

zaplamione kartki

Siedzę tu
Znowu sam
Plamię kartki czystością łez

Siedzę tu

Znowu sam
Czy ten nóż coś oznacza?
Sterta pogniecionych kartek
Nieudane próby ucieczki

Siedzę tu
Znowu sam
Plamię kartki brudem krwi

chleb

Moje ciało to erotyczna świątynia
Alkoholu i plugastwa
Grzech sponiewierał każdy cal
I każdą myśl niezwłocznie

Za każdym razem
Gdy daję coś od siebie
Czuję się jak piekarz
Słońce mnie przyrumienia

I za każdym razem
Gdy mi coś zabierasz
Czuję się jak butla wina
Księżyc tu przyswieca

Ty zadurzony konsumpcjonisto!

deszcz

Wsluchany w śpiew deszczu
Odliczam sekundy do świtu
I niczym tęcza zalśni nad moją głową
Ognisty orszak ciepła

Moje oczy widzą taniec
Moje uszy słyszą szum
Lekkich liści,
co szemrzą na wietrze
Dącam pod pochmurnym
sklepieniem

I ziemia rozmywa się
Niczym akrylowa farba
Na palecie stwórcy piękna
Choć ta noc to smutny obraz

dwa serca

Nawet jeśli mam dwa serca
To jedno już nie żyje
A drugie bije dla Ciebie

Dziś oddaję Ci hołd
Zapalam świeczkę
Nad grobem mego serca

Dziś wyprawiam Ci przyjęcie
Odpalam fajerwerki
Nad grobem mego serca

Albo to tylko sztuczna pompa
Wiem, że możesz wrócić

Odejdź zgin
Zostań wróć

niektórych miłości nie da się zatruć
mimo że dżasz w samo serce
niczym rycerz lancą w przeciwnika
jako skorpion igłą jak strzykawka
z życiodajnym powietrzem

czasem to działa
i wylewają z siebie łzy
zamiast krwi
potem tylko umieram
w przypiływie myśli
jak fale wody uderzające o skały
jak fale krwi uderzające o mózg
i po co to wszystko

Dziś się „leczę”
Tym cudownym
Smutnym narkotykiem
To takie straszne, że ożywia
Ożywia zmarłych,
Którzy mi grozili
I już czuję ten stan
To „cudowne odrętwienie”
Wszystkich zmysłów prócz słuchu
Jest mi tak błogo, tak wygodnie
Na pierzynie chmur
Na nocnym niebie
I czuję się jakby spętany
We własne sidła i czuję
Jakby to miało się
Już nigdy nie skończyć
Tego boję się najbardziej
Pod słońcem
Że znów będę niczym porcelana
Przy słońcu w moim składzie
Jestem jak posklejana filiżanka

Feniks

I za każdym razem
Gdy się podnosiłem
To był mały wybuch
Tego co płonie coraz bardziej
Ogniem nieprzerwanym
I mimo że wiatr niósł me prochy
Po górach pamięci
To odnajdywały się coraz wyżej
Aż jednego dnia
Spoczęły na szczycie Olimpu
I tak ze skrzydłami niczym anioł
I szponami niczym diabeł
Powstał ognisty ptak

słowa niczym stado

Tyle słów na mój temat
Zmoich ust wypełza
Podstępnie jak jaszczurki
I swymi brudnymi łapkami
Zostawiają ślady
Na białych jak śnieg kartkach
I cóż z tego
Jeśli odnajdziesz jedną
Gdy liczy się całe stado

pierwsze skrzydła

Pamiętam swoje marne skrzydła
Gdy jak mucha leżąc bezbronnie
Z połamanymi nogami
Zostałem pozbawiony możliwości
I naznaczony
Promieniami słońca
Zza wielkiej soczewki

brat z bratem

Szedł swoją drogą
Gdy wyblakły mu oczy
Do nadgarstków i kostek zostały
Przyczepione sznury
Białe gwoździem po dziewięć cali
I został on zakneblowany
Przez brata
Niczym Kain i Abel
W jednej duszy
Każdy jako diabeł
Z diabłem u boku swego

bieda

Czuję na plecach
Przeszywający chłód
Metalowego buta
Co wykopie nas na bruk

Moneta - trzecia czwarta poszła
Znów los dał nam dzisiaj kosza

Sucho mokro zimno ciepło
Z kąta w kąt przechodzę w piekle

We dwóch
Samotnie w te ściany przybrani
Rodzina rodzina ... Jest zimno
To na nic

Coraz cięższy czas
Słychać jego kroki
Czuję ten dreszcz
To napad amoku

Jaskini z betonu Cykor broni
- mój przyjaciel
Siedzi w ciszy zamyślony zawsze

Powietrze wilgotne
Zamarzam w tej mgłę
Choć to za oknem prószy
Biały śnieg

Łóżko z lodu
- najcieplejsze miejsce
Co noc ta obawa
Że nie obudzę się więcej

Przykryty kołdrą marzeń
Czuję te fale
To moja przyszłość
Piękna, doskonała

Dzień za dniem
Jestem coraz bliżej
Ku moim celom
Biegnę wciąż chyżo

Poczuć dno od razu skok
Szczęścia już widzę świetlisty lok

Duchowo czuję się na 35 lat

Rozmowa z Franciszkiem Szablukiem, wielokrotnym mistrzem świata w wyciskaniu sztangi

** Jak to się stało, że zajął się pan wyciskaniem sztangi? I jakie są pana dotychczasowe sukcesy?*

- Kulturystką i sportami siłowymi zainteresowałem się od czasu wyjazdu do Szkoły Górniczej w Rybniku. W internacie był klub kulturystyczny, w którym rozpocząłem zajęcia w roku 1972. Po dwóch latach treningów zacząłem startować w zawodach regionalnych, wojewódzkich i Polski w kulturystyce, osiągając znaczące sukcesy sportowe. Jednocześnie w roku 1978 rozpocząłem treningi do trójbój siłowego. W roku 1979 na Mistrzostwach Polski w Wałbrzychu zdobyłem III miejsce. Następne lata, do roku 1989 zdobywałem mistrzostwo lub wicemistrzostwo Polski w trójbój siłowym, bijąc wielokrotnie rekordy Polski w przysiadzie i wyciskaniu sztangi leżąc, np. 192,5 kg w kategorii wagowej 75kg bez sprzętu. Prowadziłem Klub Sportowy „Tytan” Żory, z którym zdobywaliśmy drużynowe Mistrzostwo Polski.

1983 roku zajęliśmy II miejsce w Norwegii. Od roku 1990 rozpocząłem starty tylko w wyciskaniu sztangi leżąc, zdobywając każdego roku Mistrzostwo Polski i od I-III miejsca Mistrzostwa Europy oraz Świata w Federacji WUAP i GPC. Po raz pierwszy zdobyłem mistrzostwo świata w roku 1994 w Sanoku.

Na swoim koncie posiadam 12 tytułów mistrza świata i 2 rekordy świata. Najbardziej cenię sobie 2 złote medale Mistrzostw Świata w Atlancie USA w roku 2011, zdobyłem w kategorii masters oraz senior do lat 35 wynikiem 200kg.

** Proszę rozszyfrować skrót WUAP Zalesie?*

- WUAP – ord United Amateur Powerlifting jest to Międzynarodowa Federacja Amatorska Trójbój Siłowego wyciskania sztangi leżąc. W roku 2000 wróciłem na swoje tereny. Siłownia powstała we

wrześniu 2006 roku w Zespole Szkół w Zalesiu.

Wypożyczenie siłowni oraz sprzęt do siłowni został zakupiony dzięki wójtowi Janowi



Sikorze oraz Radzie Gminy w Zalesiu. Zostaliśmy bardzo ciepło przyjęci przez dyrektora Zespołu Szkół w Zalesiu Wojciecha Kołodyńskiego.

** W kwietniu odbyły się po raz kolejny Międzynarodowe Mistrzostwa Polski w Wyciskaniu Sztangi Leżąc, skąd pomysł, żeby na mapie imprez międzynarodowych znalazło się także Zalesie?*

- Od roku 2007 organizujemy Turniej Wyciskania Sztangi leżąc o puchar wójta gminy Zalesie, a od roku 2009 Międzynarodowe Mistrzostwa Polski w wyciskaniu sztangi leżąc, w których uczestniczyli zawodnicy z całej Polski i 3-7 krajów Europy.

Ja i moi zawodnicy w ciągu 8 lat w Mistrzostwach Polski zdobyliśmy 130 medali oraz około 30 rekordów Polski. Natomiast w Mistrzostwach Europy i Świata około 90 medali. Mamy także na swoim koncie kilka rekordów świata. Najwięcej medali z Mistrzostw Świata przywieźliśmy ze Słowacji w 2010 r. - 11 medali. Bez pomocy finansowej wójta gminy Jana Sikory, Starostwa Powiatowego w Białej

dentowi tej Federacji w Polsce organizację Mistrzostw Europy Powerlifting Bench-press, najchętniej w Białej Podlaskiej. Jest to dla nas ogromne wyróżnienie, a jednocześnie wielkie wyzwanie dla organizatorów.

** Czy w dobie Internetu można zainteresować młodzież sportem?*

- Jestem trenerem od 30 lat i jak widać dzisiejsza młodzież da się oderwać od komputera, aby przyjść na siłownię. To widać po osiągnięciach zawodników i zawodniczek. Uważam, że należy pracować z młodzieżą systematycznie, dając jej przykład moralny i sportowy. Młodzież klubu ULPKS „Gaj” odnosi sukcesy sportowe oraz szkolne. Systematyczny trening, to trening ciała i ducha i samodyscypliny. W ciągu 8 lat startowali i zwyciężili: Słowację, Niemcy, Czechy, Austrię, Węgry, Ukrainę, Francję. Dzięki tym wyjazdom młodzież poznaje kulturę i zwyczaje w tych krajach. Dodatkowym plusem są nowe znajomości zawodników i zawodniczek ze świata. Dla takich atrakcji warto zrezygnować z komputera na 2-3 godziny.

** Czy wyciskanie sztangi niesie za sobą jakieś zagrożenia, jest to przecież sport siłowy? Do tego słyszy się o niebezpiecznej praktyce brania sterydów, by uzyskać szybki rezultat? Czy w jakiś sposób pan, jako trener temu zapobiega?*

- Wyciskanie sztangi leżąc jest sportem siłowym, bezpiecznym, jeżeli jest prowadzony pod okiem doświadczonego trenera i jest to sport dla dziewcząt i chłopców od lat 15 w nieskończoność, ponieważ są kategorie wiekowe i wagowe. Startują zawodniczki i zawodnicy w wieku 70 i 80 lat. Pogłoski rozpowszechniane o braniu jakiś specyfików są wyssane z palca. Myślę, że jestem najlepszym tego przykładem. Trenuję od 42 lat, osiągając wspinał się wyniki sportowe. Mając 58 lat w Mistrzostwach Polski podniosłem ciężar 235kg przy własnej wadze 89kg, a ciężar treningowy 250kg. Duchowo czuję się na 35 lat.

** Dziękuję pięknie za rozmowę.*

Anna Józwiak

Podlaskiej oraz prywatnych sponsorów organizowanie Mistrzostw Polski oraz wyjazdów na Mistrzostwa Europy i Świata byłoby prawie niemożliwe, ponieważ jest to sport amatorski.

Zawodnicy ULPKS „Gaj” Zalesie od wielu lat zdobywają medale i biją rekordy na pomostach Europy i Świata. Potrafimy zrobić piękną imprezę sportową, dlatego Zalesie zasłużyło sobie na organizowanie tak ważnych imprez. W 2013 roku w listopadzie zorganizowaliśmy po raz pierwszy w Polsce Puchar Świata Federacji WUAP w Zalesiu, o który staraliśmy się od dwóch lat.

Federacja GPC zleciła Franciszkowi Szablukowi - prezy-



PODLASKIE PRZYSMAKI

Owoce sezonowe – truskawka, agrest

Truskawka i agrest to owoce sezonowe, owocują w czerwcu-lipcu. Są też odmiany truskawek owocujące we wrześniu. Owoce są bardzo cenne dla zdrowia. Są niskokaloryczne, 100 gram truskawek to tylko 35 kcal, a agrestu 46. W swoim składzie zawierają też węglowodany, błonnik, składniki mineralne, takie jak: potas, fosfor, wapń, magnez, sód, żelazo, cynk. Warto wiedzieć, że zawierają dwukrotnie więcej witaminy C niż owoce cytrusowe. Zasobne są też w kasy organiczne – cytrynowy, jabłkowy, winny. Mają znaczenie też w leczeniu i kosmetyce, spożywanie tych owoców działa na organizm odtruwająco, poprawia wygląd cery. Oczywiście, najwięcej korzyści dają owoce spożywane na surowo, bo wtedy nie tracą ze swojej wartości. Trzeba je tylko dokładnie umyć i osączyć z wody. Można je podawać z jogurtem, twarogiem lub śmietaną. Są doskonałym deserem, daniem na podwieczorek, mogą też stanowić danie obiadowe jako dodatek do zup, farsz do knedli czy pierogów. Warto też zaznaczyć, że truskawki u niektórych osób mogą powodować uczulenia, dlatego nie zaleca się podawania truskawek dzieciom do 1 roku.

TRUSKAWKI W JOGURCIE

Składniki – 75 dag truskawek, 0,5 litra jogurtu, łyżeczka cukru waniliowego, 5 płaskich łyżeczek cukru pudru.

Wykonanie – oczyszczone truskawki ułożyć w pucharkach. Jogurt wymieszać z cukrem pudrem i cukrem waniliowym, połączyć truskawki. Spożywać bezpośrednio po przygotowaniu.

TRUSKAWKI W GALARECIE

Składniki – 75 dag truskawek, 1 opakowanie galaretki pomarańczowej, 10 dag śmietanki.

Wykonanie – oczyszczone truskawki ułożyć w dużej salaterce.

Rozpuścić galaretkę w gorącej wodzie, lekko przestudzić i zalać owoce. Wstawić do lodówki do schłodzenia. Stężoną galaretkę pokrajać nożem na porcje, rozłożyć na talerzyki i połączyć słodką śmietanką.

KISIEL TRUSKAWKOWY

Składniki – 2 szklanki wody, 40 dag truskawek, 4 łyżki cukru, 2 łyżki mąki ziemniaczanej, pół szklanki słodkiej śmietanki.

Wykonanie – truskawki oczyścić, umyć. Około ¼ truskawek wyłożyć do salaterki, pozostałe zagotować z wodą i przetrzeć przez sito. Przecier ostudzić, zagęścić mąką ziemniaczaną,

wlać do salaterki na ułożone truskawki, posypać łyżeczką cukru, ostudzić. Kisiel można podawać ze śmietanką.

PLACEK BISKOPIOWY Z TRUSKAWKAMI

Składniki – 4 jajka, 2 łyżki wody, 12 dag cukru, 15 dag mąki, 2 dag masła, 2 łyżki tartej bułki do wypiekania blachy. Składniki na krem – kostka masła, pół opakowania sera



homogenizowanego, 10 dag cukru pudru, 1 żółtko, 75 dag truskawek, opakowanie galaretki owocowej.

Wykonanie – żółtko utrzeć z cukrem i wodą, dodać mąkę i pianę ubitą z białek, wymieszać. Ciasto wyłożyć na blachę wysmarowaną tłuszczem i wysypaną bułką tartą, upiec. Masło utrzeć z żółtkiem i cukrem pudrem, ucierając dodawać stopniowo twarożek. Masę rozsmarować równomiernie na ostudzonym biszkopie, a na niej ułożyć osączone z wody truskawki. Galaretkę rozpuścić w gorącej wodzie, ostudzić, a gdy zacznie gęstnieć, zalać truskawki. Placek wstawić do lodówki. Po przestudzeniu krajać nożem na duże kwadraty.

ZUPA AGRESTOWA

Składniki – 0,5 kg dojrzałego agrestu, 0,25 lita śmietany, pół szklanki cukru, łyżeczka mąki ziemniaczanej, 1,5 litra wody.

Wykonanie – agrest oczyścić, umyć i wrzucić do garnka z wrzącą wodą, rozgotować. Przetrzeć przez sito. Do przecieru dodać mąkę ziemniaczaną rozprowadzoną w zimnej wodzie,

zagotować. Przestudzić, dodać śmietanę. Podawać z grzankami.

ZUPA TRUSKAWKOWA

Składniki – 1 litr wody, 3–4 łyżki cukru, szklanka śmietany, łyżka mąki, 50 dag truskawek, makaron.

Wykonanie – zagotować wodę z cukrem, wsypać oczyszczone truskawki, doprowadzić do wrzenia. Następnie zupę zmiksować, ostudzić, doprawić śmietaną z mąką. Podawać z ugotowanym oddzielnie makaronem.

TRUSKAWKI W SYROPIE

Składniki – 2 kg truskawek, 60 dag cukru, 3 szklanki wody, 6 słoików o pojemności 0,33 l.

Wykonanie – świeże, dojrzałe truskawki, wyrównanej wielkości, dokładnie umyć i oczyścić z szypulek. Osączone układać w wyparzonych słoikach. Zagotować wodę z cukrem. Ułożone truskawki zalać wrzącym syropem, tak aby owoce były przykryte syropem. Słoiki zamknąć i wstawić do pasteryzacji na około 20 minut.

KRUCHE CIASTO Z AGRESTEM

Składniki – 12,5 dag maki, 7 dag margaryny, 30 dag cukru, 2 opakowania cukru waniliowego, 2 jajka, 1 kg agrestu, 2 łyżki mąki ziemniaczanej.

Wykonanie – mąkę posiekać z margaryną, dodać 5 dag cukru, opakowanie cukru waniliowego, 2 żółtka i zagnieść ciasto. Pozostawić na pół godziny w chłodnym miejscu. Ciasto rozwałkować i ułożyć do pieczenia na wysmarowanej tłuszczem blasze lub w prochu i upiec. Dojrzały agrest oczyścić, umyć, osączyć i rozdrobnić. Podsmażyć z około 15 dag cukru, dodać rozprowadzoną w kilku łyżkach wody mąkę ziemniaczaną, zagotować. Przygotowaną masę agrestową wyłożyć na upieczone ciasto, wyrównać. Białka ubić z pozostałym cukrem i cukrem waniliowym na sztywną pianę i wyłożyć na masę agrestową. Całość zapiec. Podawać można na gorąco i na zimno.

*Przepisy wybrała Bożenna Warda,
Lubelski Ośrodek Doradztwa
Rolniczego.*



DOŁĘGA I BRECKZO WICEMISTRZAMI POLSKI

Z dwoma medalami mistrzostw Polski juniorek i juniorów do 20 lat w podnoszeniu ciężarów powrócili z Zamościa sztangiści GOK Koroszczyn i MULKS Terespol. Tytuły wicemistrzyń kraju wywalczyły: Dominika Dołęga (GOK), która uległa w kat. 48 kg jedynie Marlenie Polakowskiej (POM-Iskra Piotrowice), a także Kamila Brecko (MULKS Terespol), która w kat. 53 kg przegrała jedynie z Agnieszką Kucmaszewską (Agros Zamość).

Miejsca i wyniki w dwuboju pozostałych sztangistów z naszego powiatu – kat. 62 kg: 10. Damian Dołęga (GOK) – 176 kg; kat. 77 kg: 16. Daniel Pilipczuk (GOK) – 218 kg, 17. Mateusz Buczyński (GOK) – 215 kg; kat. 85 kg: 14. Dawid Nazaruk (MULKS) – 250 kg. W klasyfikacji klubowej GOK sklasyfikowano na miejscu 23., a MULKS Terespol – na 30.

(mif)

27 RAZY NA PODIUM

O Puchary Roztocza rywalizowali w Zamościu pływacy z 14 klubów, w tym 13 reprezentantów MOSiR Huraganu Międzyrzec Podlaski. Podopieczni Wojciecha Lubańskiego wypadli bardzo dobrze i w klasyfikacji medalowej zajęli drugie miejsce, zdobywając w sumie 27 medali, w tym 13 złotych, 10 srebrnych i 4 brązowe.

Rewelacyjnie w kategorii 11 lat i młodszy spisał się Jakub Jakimiak, który był bezkonkurencyjny na 50, 100 i 200 m stylem dowolnym, uzyskując czasy, które dały mu miejsce w pierwszej dziesiątce ogólnopolskiego rankingu, m.in. pierwsze na najkrótszym dystansie (30,37 s). Bardzo dobrze popłynęły też jego klasowe koleżanki oraz koledzy. Aleksandra Węgrzyniak była trzykrotnie druga na 50, 100 i 200 m stylem klasycznym, a Eliza Lesiuk w każdym z wymienionych wyścigów plasowała się tuż za nią, zajmując trzecie miejsca. Równie dobrze zaprezentował się Grzegorz Radzikowski, który płynąc zabłąk wygrał na 200 m oraz był drugi na 50 i 100 m.

Znakomicie poradzi sobie starsi międzyrzeczanie. Jakub Celiń-

ski (rocznik 2002) był bezkonkurencyjny na 50, 100 i 200 m st. klasycznym w kat. 12-13 lat, uzyskując czasy dające mu w rankingu pierwsze miejsce w Polsce na dystansie 100 i 200 m oraz trzecie na 50 m. natomiast w roczniku 2001 najlepiej zaprezentowała się Oliwia Stefaniuk, która pobiła swoje rekordy życiowe i wygrała rywalizację w stylu dowolnym. Jej koleżanka z klasy – Zuzanna Celińska była najlepsza na 200 m st. klas. uzyskując czas 3:03,10. Na podium stała również delfinistka Zuzanna Włodarczyk (2001), zwyciężczyni wyścigu na 200 m st. motylkowym, druga na 100 m i trzecia na 50 m.

Jednak najlepiej wypadła najstarsza zawodniczka MOSiR Huraganu – Magdalena Suchota (1997), najlepsza w kat. 14 lat i starsi. Magda wygrała wszystkie swoje wyścigi, będąc bezkonkurencyjną na 50, 100 i 200 m st. grzb. i 100 m st. zmiennym.

(mif)

PRZEGRAŁY W FINALE

Nieudanie zakończył się dla piłkarek z Gimnazjum w Łomazach wojewódzki finał turnieju Coca-Cola Cup 2014. Dziewczęta przegrały w decydującym meczu z Gimnazjum nr 16 w Lublinie 1:3 i to obrończynie mistrzowskiego tytułu z ubiegłego roku walczyły w Gdyni o główne trofeum. Warto jednak podkreślić, że między słupkami najwyżej oceniono umiejętności Karoliny Gicewicz z Łomaz. Z kolei najwięcej bramek w turnieju zdobyła Agnieszka Jędrzejewicz, wychowanka MOSiR Huraganu Międzyrzec Podlaski, obecnie zawodniczka lubelskiej „szesnastki”.

(mif)

PRZEŁAJE W ROKITNIE

Dużym zainteresowaniem cieszyły się I Powiatowe Biegi Przełajowe. Do Rokitna przybyło aż 340 uczennic i uczniów szkół każdego szczebla, by rywalizować w ośmiu kategoriach wiekowych. Czołowe w nich miejsca w większości zajęli mieszkańcy naszego powiatu:

Szkoły podstawowe – kl. I-II: 1. Izabela Marczak (Dobryń D.),

3. Patrycja Borowiec (Kodeń) oraz 1. Piotr Kaździół (Woskrzenice D.), 2. Khasmaghomed Umłhajew (Berezówka); kl. III-IV: 1. Ewelina Kaździół (Woskrzenice D.), 2. Wiktoria Segeń (Chotyłów), 3. Paulina Kowal (SP 1 Terespol) oraz 1. Krystian Kajka (Woskrzenice D.), 2. Bartłomiej Kur (Łomazy), 3. Patryk Suwalski (Sławatycze); kl. V: 1. Justyna Bajkowska (Łomazy), 3. Ewelina Barmosz (SP 1 Terespol) oraz 1. Mikołaj Hołownia (Huszczka), 3. Jakub Biegajło (Rokitno); kl. VI: 1. Daria Hordejuk, 2. Ewelina Przyłucka (obie Łomazy), 3. Wiesława Szpura (Drelów) oraz 1. Adam Wawryszewicz, 2. Eryk Kaliszuk (SP 1 Terespol), 3. Mateusz Nicyporuk (Chotyłów); gimnazja – kl. I: 1. Patrycja Buczyło, 2. Klaudia Pilipczuk (obie PG 1 Terespol), 3. Sara Zagajska (Sławatycze) oraz 1. Kamil Tokarski, 2. Eryk Hordejuk (obaj Łomazy), 3. Igor Guz (Piszczac); kl. II-III: 1. Klaudia Mazuryk (Wisznice), 2. Małgorzata Klimczuk (Janów Podl.), 3. Aleksandra Jarocka (Łomazy) oraz 1. Bartłomiej Sosidko (PG 1 Terespol), 2. Piotr Demczuk (Dołha), 3. Rafał Klimek (Wisznice);

szkoły średnie – dziewczęta: 1. Natalia Korszeń (LO Wisznice), 2. Ewa Nejman (LO Terespol); chłopcy – kl. I: 1. Cezary Haczur (LO Wisznice), 3. Damian Zagajski (LO Wisznice) oraz 1. Łukasz Gawroński, 2. Bartłomiej Głuchowski, 3. Karol Zmińczuk (wszyscy ZS Małaszewicze).

(mif)

CELNE RZUTY W BRZEŚCIU

Trzy zespoły z Terespoła wzięły udział w międzynarodowym turnieju eisstocka w Brześciu. Najlepiej wypadli juniorzy – Bartek Gregoruk, Dawid Gregoruk, Bartek Wiśniewski, Jakub Żukowski i Kamil Drapich, którzy w drużynowych rzutach na celność zajęli trzecie miejsce. Seniorzy, występujący w składzie: Tomasz Czapski, Marek Czerwiński, Andrzej Korbał i Zdzisław Wołoszko, zostali sklasyfikowani na dziewiątej pozycji, a juniorki: Wioletta Stępień, Paulina Biłanicz, Monika Pietrusik i Jowita Korbał – na jedenastym. Bardzo dobrze spisał się też Korbał, który indywidualnie na celność był drugi.

(mif)

HONOR URATOWAŁA TRZASKALSKA

Na trasie Brześć – Terespol rozegrano IX Międzynarodowy Bieg Przyjaźni pod honorowym patronatem Urzędu Marszałkowskiego w Lublinie, a także Białoruskiego i Polskiego Komitetu Olimpijskiego. Na starcie zawodów stanęło 124 zawodników z Białorusi, Ukrainy, Rosji i Polski, a zorganizowały je urzędy obu miast, Klub Olimpijczyka w Terespolu i Miejski Ośrodek Kultury.

W klasyfikacji open zwyciężył Ukrainiec Siergiej Matczuk przed swoim rodakiem Gienadijem Kuzniecowa i pochodzącymi z Brześcia: Aleksem Chamadanowem i Artsemem Nebialiukiem. Piąte miejsce zajęła terespolanka Izabela Trzaskalska, która zwyciężyła również w kategorii kobiet. Organizatorzy nagrodzili także pucharami m.in. najmłodszego Michała Korneluka oraz najlepszych z Terespoła – Ewę Nejman i Grzegorza Jakuszkę.

(mif)



Tak jak w nazwie przyjaźń panowała również na trasie maratonu.
Fot. P. Nejman



SPORT



Terespol

Przedszkolaki marzą o olimpiadzie

Klub Olimpijczyka działający przy ZSO nr 1 w Terespolu zorganizował 18 czerwca XIII Olimpiadę Przedzszkolaka. Otwarcie odbyło się zgodnie

z Mikołaj Lesik wnieśli flagę olimpijską. Na maszt przy dźwiękach hymnu olimpijskiego wciągnęła ją reprezentantka liceum w lekkoatletyce Ewa Nejman. Pochodnię



z ceremoniałem olimpijskim. Ola Knigawka, Marysia Michalcuk, Nikola Przytuła, Filip Leonienko, Kacper Kurasiński

z ogniem wniosła Hania Taraśkiuk, a znicz zapaliła dyrektor przedszkola Joanna Oleszczuk. Reprezentantka szkoły w lekko-

atletyce Jowita Korbał odczytała apel olimpijski. Do ponad 20 konkurencji stanęło 130 dzieci podzielonych na kilkusobowe grupy. Maluchy m.in.: skakały, chodziły po ławeczce, rzucały i kopały piłkę, przechodziły przez tunel, pod przeszkodami, łowiły ryby wędką. Czekają ich też przeciąganie liny. W pokonywaniu wszystkich zadań dzieci mogły liczyć na dyskretną pomoc młodzieży liceum. Po zaliczeniu konkurencji otrzymywały pieczętkę (koniecznie na ręce!), oraz balony w kształcie zwierząt, wianków, czy szabl. Zgodnie stwierdziły, że zadania były fajne, ale nie bardzo łatwe. Opracowali je nauczyciele wychowania fizycznego. Podczas olimpiady wszyscy byli zwycięzcami, nie nagradzano ich według zdobytych miejsc. Każdy otrzymał dyplom za udział w zawodach. Dyplomy zaprojektowane

były przez uczniów ZSO nr 1 wyłonione w konkursie. Zwycięzcą konkursu zostali: Kacper Olszewski i Sylwester Trebik. W nagrodę otrzymali upominki od PKOL. Przedszkole otrzymało nagrody na kwotę 1000 złotych (klasy, olbrzymie klocki) ufundowane przez Urząd Miasta w Terespolu.

Dzieci były świetnie do zawodów przygotowane: koszulki, barwy narodowe na twarzy i kółka olimpijskie. Po zakończeniu zawodów Straż Pożarna zademonstrowała pokazy. Cieszyły się one ogromnym zainteresowaniem również dziewczynek, które brały aktywny udział w gaszeniu pożaru.

Olimpiada ma na celu promowanie aktywności ruchowej wśród dzieci i propagowanie zdrowego trybu życia oraz idei olimpijskiej.

Tekst i zdj. Krystyna Pucer

Święto kobiecego sportu

29 czerwca br., w otoczeniu najbardziej urokliwych rejonów stolicy kobiety przełamały stereotyp, że bieganie jest dla mężczyzn. Do wspólnego biegania zapraszała Irena Szewińska, wybitna polska lekkoatletka i medalistka olimpijska, patronka honorowa Samsung Women's Run. Na linii startu dopingowała atmosfera, którą tworzyli: uczestniczki, prowadzący imprezę Przemek Babiarz, osoby towarzyszące i wspólne odliczanie. Startując z warszawskiej Agrykoli panie przebiegły 5 km trasę prowadzącą, m.in. przez Łazienki Królewskie oraz główne ulice miasta. 3000 kobiet niezależnie od wieku oraz aktualnej formy fizycznej wzięło udział w zawodach. Na trasie tłumy kibiców i świetna muzyka (najwyższej klasy dźwiękowy doping!). Dlaczego pobiegły? Bo to ich pasja, sposób życia, środek realizacji celów. Powodów są setki. Wspólnie z Ireną po-

kazały, że kobiecość to nie tylko piękno, ale też aktywność, siła i radość życia. Na mecie ogromna satysfakcja i nagroda w postaci niepowtarzalnego medalu. Wygrała Dominika Nowakowska, która pomimo wysokiej temperatury i dużej wilgotności uzyskała znakomity rezultat: 16 min 37 sek. Na podium znalazły się też: Aleksandra Jakubczak (17,27) i Ewa Chreścienko (17,36). Gratulacje dla zwyciężczyni, ale i wielkie brawa dla każdej z pań. Bieg się skończył, a emocje z nim związane będą trwały jeszcze długo.

Tekst i zdj. Krystyna Pucer



Powiat bialski

OSP Kwasówka najlepszym strzelcem

8 czerwca na strzelnicy sportowej w Milanowie odbyły się zawody strzeleckie z broni kulowej jednostek OSP z terenu gminy Międzyrzec Podlaski i Drelów, zorganizowane przez Zarząd Miejsko-Gminny LOK w Międzyrzeczu Podlaskim. Zawody rozegrano w dwóch konkurencjach: karabinek k.b.k.a.k. 7,62 mm oraz pistolet 9 mm. W obu konkurencjach wzięły udział trzyosobowe drużyny reprezentujące poszczególne jednostki OSP: Szachy, Dołha, Żerocin, Tułiów, Janów Podlaski, Przechodźisko, Łózki, Worsy, Drelów, Kwasówka, Rogoźniczka. Podczas zawodów zużyto aż 1000 sztuk amunicji, po 500 w każdej konkurencji. W obu konkurencjach pierwsze miejsce zajęła jednostka OSP Kwasówka, na drugim uplasowała się jednostka OSP Żerocin a trzecie miejsce wywalczyła jednostka OSP Przechodźisko.

Zwycięska drużyna otrzymała dwie nagrody: puchar wójta gminy Międzyrzec Pod-

laski Krzysztofa Adamowicza za I miejsce w konkurencji karabinek k.b.k.a.k. 7,62 mm oraz puchar wójta gminy Drelów Piotra Kazimierskiego za zwycięstwo w konkurencji pistolet 9 mm. Puchar dla najlepszego strzelca w konkurencji karabinek k.b.k.a.k. 7,62 mm, którym okazał się Grzegorz Kaczmarek z OSP Kwasówka, ufundował prezes Zarządu Miejsko-Gminnego LOK w Międzyrzeczu Podlaskim Mariusz Filipiuk. Najlepszym strzelcem w konkurencji pistolet 9 mm również został Grzegorz Kaczmarek z OSP Kwasówka, który otrzymał puchar ufundowany przez wiceprzewodniczącego Rady Powiatu Mariusza Filipiuka.

Najmłodsze uczestniczki zawodów: Karolina Filipiuk i Aleksandra Filipiuk dostały pamiątkowe dyplomy. Nad poprawnym przebiegiem zawodów czuwał sędzia główny Janusz Jaroszewski oraz kierownik strzelania Mariusz Filipiuk. (a)



Fot. OSP Żerocin

**Powiat bialski**

Gmina Piszczac najlepsza w igrzyskach LZS

III Powiatowe Sportowo-Rekreacyjne Igrzyska LZS miały miejsce w Piszczacu 15 czerwca. Udział w nich wzięli zawodnicy z 6 gmin powiatu oraz z miasta Biała Podlaska. Pomimo nie najlepszej pogody uczestnicy dzielnie rywalizowali w poszczególnych konkurencjach sportowych oraz znajomości przepisów Bezpieczeństwa w Ruchu Drogowym, a także zabawach, jak: dojenie sztucznej krowy na czas, przeciąganie liny kobiet i mężczyzn. Zgromadzona publiczność oklaskiwała zawodników, a dzieci i młodzież korzystały z darmowej zjeżdżalni. Wszyscy dobrze się bawili, turniej władz samorządowych wzbudzał duże emocje u zgromadzonej publiczności.

Igrzyska LZS osiągnęły zamierzony cel, wspólna rywalizacja sportowa, rodzinne spędzenie niedzieli, zabawy oraz wymiana doświadczeń wyłoniły zwycięzców w różnych kategoriach wiekowych. Palmę pierwszeństwa w powiecie bialskim i prawo

reprezentowania w igrzyskach wojewódzkich zdobyła gmina Piszczac z 429 punktami. Wyniki poszczególnych gmin przedstawiają się następująco: Rokitno - 391; Zalesie - 332; Konstantynów - 321; Biała Podlaska - 234; Sławatycze - 72; Miasto Biała Podlaska - 60.

Przewodniczący Powiatowego Zrzeszenia LZS Arkadiusz Maksymiuk oraz wójt gminy Piszczac Jan Kurowski dziękują wszystkim zawodnikom i opiekunom za udział i przygotowanie zespołów, oraz sponsorom. Są nimi: Starostwo Biała Podlaska, wójtowie wymienionych gmin, Bank Spółdzielczy w Białej Podlaskiej i Łomazach, TELBIAL Sp. z o.o., Lew-Trans Agencja Ochrony, PPHU Transbet, Eurogaz sp. Jawna, Kamieniarstwo Wideofilmowanie Brodacki Jan, Handel Artykułami Spożywczo-Przemysłowymi Patryk Parczewski, Sklep Spożywczy Magda, Sławeks - Janusz Sławiński.

(a)



© 2014 TV PISZCZAC HD



SPORT

**Bieg Przyjaźni Brześć-Terespol**

Finiszowali w obecności trzech olimpijczyków

IX Międzynarodowy Bieg Przyjaźni Brześć-Terespol odbył się 14 czerwca pod honorowym patronatem: Urzędu Marszałkowskiego w Lublinie, Białoruskiego Komitetu Olimpijskiego i Polskiego Komitetu Olimpijskiego. Zawody zorganizowali: Urząd Miasta Brześć, Urząd Miasta Terespol, Klub Olimpijczyka w Terespolu i Miejski Ośrodek Kultury. Na starcie w Brześciu stanęło 124 zawodników z Białorusi, Ukrainy, Polski (w tym grupa 18 terespolan) i 1 z Rosji. Wzdłuż trasy głośno

dopingowali kibice. Pomimo momentami padającego obficie deszczu wszyscy w zdrowiu i dobrej kondycji dotarli na metę do Terespolu. Od początku towarzyszyły uczestnikom słowa P. Cubertina: „W życiu ważny jest nie triumf, lecz walka, istotną rzeczą nie jest zwyciężać, lecz umieć toczyć zwycięski bój.” Za wysiłek na mecie czekały pamiątkowe medale i dyplomy, wręczone przez przedstawiciela PKOl w Warszawie Elżbietę Kwiatkowską i olimpijczyków: Mariana Sypniewskiego (brązowy

medal IO w Moskwie i Barcelonie w szermierce), Kazimierza Czarneckiego (brązowy medal IO w Montrealu w podnoszeniu ciężarów) i Natalię Semieńczuk (uczestniczka IO w Pekinie i Londynie w rzucie oszczepem).

Podczas podsumowania imprezy zabierający głos burmistrz Jacek Danieluk powitał gości i zawodników. Podziękował za udział w biegu. Podkreślił, że rzeka Buk łączy, a nie dzieli. Im więcej przyjaźni, tym lepiej, bo jest mniej konfliktów. Szczególne słowa skierował do olimpijczyków. Grenadij Borysiuk, wicemer Brześcia był pełen podziwu dla zawodników, którzy pomimo ulewy dobiegli do mety. Jednocześnie wyraził nadzieję, że w przyszłości będzie jeszcze

więcej uczestników. Mer Brześcia Władimir Czernow zaproponował, aby w X Biegu wzięli udział samorządowcy na czele z burmistrzem, sekretarzem oraz merem. W imieniu olimpijczyków głos zabrali: Natalia Semieńczuk (pogratulowała wyników i życzyła sukcesów w przyszłości) i Kazimierz Czarnecki (pogratulował ukończenia biegu i przekazał pozdrowienia od polskich olimpijczyków).

Podczas ceremonii dekoracji wręczone zostały puchary i nagrody w kategorii open. Wśród kobiet wygrała Izabela Trzaskalika, przed Olgą Kotowską i Katsiariną Wiarbitską, a wśród mężczyzn: 1. Sergii Marczuk, 2. Genadii Kuznietsov, 3. Aliaksei Chamađanau.

Ponadto organizatorzy nagrodzili pucharami pierwszych trzech zawodników w 10 kategoriach wiekowych, oraz najmłodszego Michała Korneluka i najstarszego Ivana Bartasa, a także najlepszych z Terespolu: Ewę Nejman i Grzegorza Jakuszkę. Podsumowując zawody burmistrz Jacek Danieluk wyraził nadzieję, że sport nadal będzie jedną i łączył, że jego uniwersalne zasady i idea olimpijska zawsze będą zwyciężać. Zaprosił na X Bieg w 2015 r., którego start odbędzie się w Terespolu, a meta w Brześciu.

K. Pucier

Foto: P. Nejman

Gmina Sławatycze

Turniej drużyn parafialnych

Sześć zespołów zagrało 21 czerwca na stadionie w Sławatyczach w Parafialnym Turnieju Piłki Nożnej Ministrantów. Na zaproszenie ks. proboszcza ze Sławatycz przybyły drużyny reprezentujące dekanat włodawski. Zawody rozgrywane były w kategorii szkół podstawowych i gimnazjalnych systemem każdy z każdym. Po emocjonującej rywalizacji stojącej na wysokim poziomie sportowym i organizacyjnym wyłoniono zwycięzców. W kategorii szkół podstawowych I miejsce zajęli ministranci z mo-

twickiej parafii p.w. Narodzenia Najświętszej Maryi Panny. II miejsce zdobyła drużyna ze Sławatycz z parafii p.w. Matki Bożej Różańcowej. Królem strzelców turnieju w kat. szkół podstawowych został Patryk Kisiel z Motwicy. Najlepszym bramkarzem turnieju wybrany został Arkadiusz Pękajło z Motwicy. W zawodach gimnazjalistów I miejsce zdobył team ze Sławatycz, II miejsce przypadło drużynie „Brzózki” Włodawa z parafii Najświętszego Serca Jezusowego, III miejsce zdobyli ministranci z kodeńskiej parafii św. Anny. Najlepszym bramkarzem turnieju wybrany został Kamil Osypowicz z parafii MBR w Sławatyczach. Królem strzelców wśród gimnazjalistów został

zawodnik z parafii p.w. Matki Bożej Różańcowej Kamil Trzeciak. Nad sprawnym przebiegiem rozgrywek czuwali sędziowie: Andrzej Łuciuk i Artur Kadłubowski. Organizatorami imprezy byli: proboszcz parafii p.w. Matki Bożej Różańcowej w Sławatyczach ks. Andrzej Kania, Zespół

Szkół i Gminny Ośrodek Kultury w Sławatyczach, który był fundatorem pucharów i statuetek.

Organizatorzy turnieju serdecznie dziękują wszystkim, którzy pomogli przy organizacji zawodów, a także wszystkim, którzy wzięli w nim udział.

BS





Gmina Sosnówka

Kościuszkowski rajd rowerowy

W nietypowy sposób dzieci i nauczyciele ze Szkoły Podstawowej w Sosnówce postanowili uczcić rok 2014, który na terenie powiatu białskiego został ogłoszony rokiem Tadeusza Kościuszki. 11 czerwca 38-osobowa grupa wyruszyła na rajd rowerowy do Kuzawki, w powiecie włodawskim. W miejscowości tej znajduje się tablica upamiętnia-

jąca miejsce, z którego w 1776 r. odpłynął na galerze do Gdańska Tadeusz Kościuszko udając się do Ameryki.

Trasa rajdu liczyła 37 km. Rozpoczęła się w Sosnówce i wiodła m.in. przez Romanów, w którym dzieci mogły zobaczyć Muzeum J. I. Kraszewskiego. Dalej przez Hannę, gdzie mali cykliści zwiedzili drewniany

kościół rzymskokatolicki p.w. św. Piotra i Pawła z lat 1739–42, wzniesiony jako cerkiew unicka. W Kuzawce odbyła się krótka prelekcja przypominająca postać Tadeusza Kościuszki oraz jego związki z historią naszego kraju i podlaską ziemią. W drodze powrotnej uczestnicy wyprawy wstąpili do Janówki, gdzie znajduje się wzniesiony kilka lat

temu pomnik upamiętniający uczestników bohaterskiej bitwy stoczonej pod tą miejscowością 11 lipca 1863 roku. Rajd pozwolił nie tylko oddać hołd Kościuszce, ale też był doskonałą okazją do poznania lokalnych atrakcji turystycznych i propagowania aktywnych form wypoczynku oraz zdrowego trybu życia.

KP



Terespól

Rowerem do Romanowa

Z inicjatywy wychowawczynie Anny Osypowicz grupa osiemnastu uczniów III klasy Gimnazjum nr 2 w Terespole wzięła udział w rajdzie rowe-

wym. 10 czerwca wyruszyli na trasę rajdu Terespól – Romanów, w dwóch dziewięcioosobowych grupach pod opieką wychowawczynie klasy i Krystyny Pu-

cer. Pierwszy przystanek był w Kostomłotach, kolejny w Kodniu. W Mościcach Dolnych pani Basia oprowadziła rowerzystów po okolicy, po czym udali się do odległej o 2 kilometry Lisznej, gdzie wspólnie przygotowano obiad. Dalej trasa wiodła do Sławatycz. Antoni Choraży, pasjonat

dziejów Mościc, zapoznał uczniów z historią Olędrow i oprowadził po bogatym prywatnym zbiorze pamiątek z życia miejscowej ludności. Następnego dnia udali się do Romanowa. Początek podróży zaczął się niefortunnie, bo rower jednego z uczestników rozpadł się na części. Z pomocą dobrych ludzi Dawid trasę do Romanowa pokonał bohatersko na składaczku. W Romanowie przewodnikiem był absolwent terespolskiego liceum – Dominik Litwiniuk, który ciekawie opowiedział młodzieży o życiu i twórczości Józefa Kraszewskiego, a także oprowadził po zespole dworsko-parkowym. Na ławeczce zrobiono pamiątkowe zdjęcie z Józefem Kraszewskim. Wieczór upłynął w miłej atmosferze przy wspólnym grillowaniu. W drodze powrotnej cykliści zwiedzili klasztor św. Onufrego w Jabłecznej. Udany wyjazd na długo pozostanie w pamięci wszystkich uczestników.

Tekst: KP i AO

Zdjęcia: Monika Pietrusik



SPORT



Piłkarze z Komarna nie przegrali żadnego meczu

W Warszawie odbyły się XX Mistrzostwa Polski Domów Dziecka w Halowej Piłce Nożnej im. Kazimierza Deyny. W zawodach, 18-20 czerwca, uczestniczyli wychowankowie Placówki Opiekuńczo-Wychowawczej w Komarnie. Młodzi chłopcy z rocznika 1998 i młodszy spisali się bardzo dobrze. Na 16 drużyn biorących udział w zawodach zajęli V miejsce. Piłkarze nie przegrali żadnego meczu. W rozgryw-

kach o półfinał padł wynik 1-1 z drużyną z Pasymia. O awansie do półfinałów Mistrzostw Polski zdecydowały rzuty karne, które lepiej wykonywali chłopcy z Pasymia. W meczach grupowych Komarno wygrało 7-0 z drużyną ze Szczutowa oraz zremisowali po 1-1 z Włocławkiem oraz z Katowicami. Mistrzem Polski Domów Dziecka w Halowej Piłce Nożnej im. Kazimierza Deyny została drużyna z Lublina, pokonując w finale Lidzbark. Organizatorem turnieju była Fundacja EVA z Warszawy. Patronat objęli: PZPN oraz Legia Warszawa. Honorowym gościem turnieju był Andrzej Strelau.

(a)

Rozwiązanie Quizu Gościńca nr 4/2014

1 – B; 2 – B; 3 – D; 4 – A

Tym razem nikt nie nadesłał prawidłowych odpowiedzi.



Nasi w Warszawie

Terespolanie na pikniku w stolicy

Organizowana przez Polski Komitet Olimpijski impreza dociera do coraz szerszej grupy kibiców i sympatyków sportu. Zjeżdżają się oni do stolicy z całej Polski i często z zagranicy. Podczas pikniku bawią się członkowie klubów olimpijszka i uczniowie szkół noszących imię Polskich Olimpijczyków. Wśród nich, 7 czerwca po raz szósty



aktywny udział w XV Pikniku Olimpijskim w Warszawie wzięła udział młodzież reprezentująca Klub Olimpijszka, działający przy ZSO nr 1 w Terespolu. Grupa 50 osób znalazła się w miejscu największego festiwalu sportu, arenie rozgrywek, gier i pojedynków, sportowo rekreacyjnych zabaw, w których każdy mógł spróbować swoich sił, nawet w rywalizacji z mistrzami. W przeciwieństwie do roku ubiegłego dopisała pogoda i olimpijczycy, których było około 200, na czele z Ireną Szewińską, Otylią Jędrzejczak, Moniką Hojnisz, Robertem Korzeniowskim, Luizą Żłotkowską, czy Mariuszem Czerkawskim. Miło było spotkać również tych, którzy byli w Terespolu, Darka Goździaka, Ze-

nona Licznarskiego i Kazimierza Czarneckiego. Dla medalistów olimpijskich piknik zawsze jest okazją do towarzyskiego spotkania (często po latach), odnowienia znajomości, ale przede wszystkim do rozmowy z kibicami. Niezwykle miłe były spotkania z przedstawicielami innych klubów. Wszyscy skorzystali z okazji i startowali w zawodach indywidualnie i grupowo. Pływali żaglówkami, podnosili ciężary, pływali na symulatorach wioslarstwa (przy wspnianiu Kajetana Broniewskiego), rzucali piłką na koszyki i na bramkę, grali w piłkę nożną. Nie sposób wymienić wszystkich atrakcji, ale warto wspomnieć, że niezwykle zacięty mecz hokeja na trawie pomiędzy dziewczętami i chłopcami z Terespolu, dzięki znakomitemu komentarzowi przyciągnął mnóstwo kibiców, a nazwa miejscowości zapadnie w pamięci wielu uczestników. Młodzież z Terespolu reprezentowała ponadprzeciętną sprawność, wystarczy powiedzieć, że po podrzuceniu sztangi przez Renatę Nowicką jeden z trenerów zachwyił się jej nożycami i zapytał, gdzie trenowała. Za osiągnięte wyniki zdobyli mnóstwo nagród i upominków. Najbardziej jednak cenne są kolejne autografy i zdjęcia z ulubionymi sportowcami. Na pewno wrócą tam za rok.

Tekst i zdjęcia: Krystyna Pucer



REMINISCENCJE WYBORÓW DO PARLAMENTU W 1989 ROKU



foto: A. Trochimuk



foto: A. Trochimuk



foto: A. Trochimuk



foto: A. Trochimuk



foto: A. Trochimuk



foto: A. Trochimuk



foto: A. Trochimuk



foto: A. Trochimuk

**gościniec**
białski

NUMER ZAMKNIĘTO

30 czerwca 2014 r.

Egzemplarz bezpłatny

Nakład 1500 egz.

Wydawca: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

Redaguje zespół: koordynator - Jan Jańczuk, Elżbieta Chwalczyk - sekretarz redakcji

Współpracują: Barbara Brodacka, Teresa Bartosiewicz, Dorota Demianiuk, Marek Ferenc, Istvan Grabowski, Kazimierz Halczuk, Ewa Jarosiewicz, Anna Józwiak, Anna Jureczek, Szczepan Kalinowski, Beata Kupryś, Kamila Korneluk, Jolanta Kwiatek, Mariusz Maksymiuk, Grzegorz Michałowski, Jolanta Mikulska, Krystyna Pawlik, Łukasz Pogorzelski, Krystyna Pucer, Grzegorz Siemakowicz, Natalia Sokołowska, Bolesław Szulej, Małgorzata Walczuk, Bożenna Warda, Łukasz Węda, Danuta Wowczeniuk, Małgorzata Zajac, Beata Zgorzałek.

Adres redakcji: Starostwo Powiatowe ul. Brzeska 41; 21-500 Biała Podlaska, tel. 83 343 75 31; fax: 83 343 36 09;

e-mail: gosciniiec@powiatbialski.pl, powiatbialski@lubelskie.pl

Zastrzegamy sobie prawo dokonywania skrótów w nadesłanych tekstach. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Skład i druk: Drukarnia „CALAMUS” s.c. w Białej Podlaskiej

Twój osobisty znaczek pocztowy**Na specjalną okazję****Na prezent****Na pamiątkę**

Znaczki personalizowane to znaczki z miejscem, na którym możemy nadrukować Twoje zdjęcie lub dowolną grafikę. Znaczki możesz wykorzystać jako opłatę pocztową za nadanie listu albo zachować na pamiątkę.

Poczta Polska**O szczegóły pytaj w urzędach pocztowych.**

Informacja: 83 / 342 56 30, 342 56 38

